Panasonic

Телефон–автоответчик
с факсимильным аппаратом

Модель KX–F130/KX–F150

Инструкция по эксплуатации

Пожалуйста, прочитайте эту инструкцию перед использованием.

Благодарим Вас за приобретение факсимильного аппарата с автоответчиком фирмы Panasonic.
Перед использованием аппарата, пожалуйста, полностью прочитайте эту инструкцию.
После этого Вы сможете легко установить, настроить и использовать все возможности аппарата.
Этот аппарат совмещает факсимильный аппарат, автоответчик и телефон;
Вы можете посылать и принимать документы и сообщения по одной телефонной линии.

Важная информация

Количество звонящих устройств:
Вам необходимо узнать у телефонной компании сколько устройств (телефоны, автоответчики, факсы) Вы можете подключить к линии, чтобы эти устройства звонили при вызове Вашего телефонного номера.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:
Не производите никаких изменений в схеме аппарата.

При программировании пробных номеров и/или пробных звонков по этим номерам:
1. Не вешайте трубку, пока кратко не объясните причину Вашего звонка.
2. Проделывайте эти процедуры не в часы "пик", например, ранним утром или поздним вечером.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОЖАРА ИЛИ КОРОТКОГО ЗАМЫКАНИЯ, НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ АППАРАТ ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ КАКОЙ-ЛИБО ЖИДКОСТИ.

Примечание:
Этот аппарат генерирует, использует и может излучать радиочастоты и, если не установлен и используется не по инструкции, может внести помехи в радиосвязь. Однако, нет гарантии, что помехи не возникнут вообще. Если аппарат все-таки создает помехи в радио- или телеприеме, что можно проверить включением и выключением аппарата, пользователь может попытаться принять следующие меры:

- Переориентируйте или переместите принимающую антенну.
- Увеличьте расстояние между аппаратом и оборудованием.
- Включите аппарат в другую розетку.
- Обратитесь к дилеру или телерадиомастеру за помощью.

SOLAR

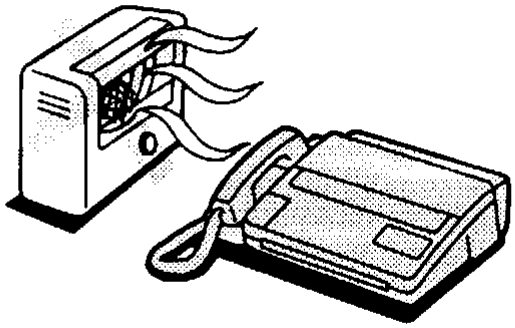
Перевод на русский язык и подготовка к печати ТОО "Солар", 1993 г.
Контактные телефоны: (095) 212-6160

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:
Акт защиты телефонных потребителей 1991 года признает незаконным использование компьютера или другого электронного устройства для посылки сообщений через телефакс в том случае, если это сообщение не будет содержать как минимум на первой посланной странице следующую информацию:
1) дату и время передачи;
2) идентификатор компании или частного лица (логотип);
3) телефонный номер посылающего аппарата.

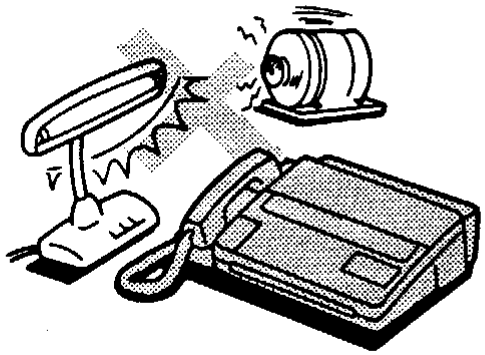
Для того, чтобы запрограммировать эту информацию в Ваш аппарат, Вам необходимо выполнить пункты со страницы 1–20 до страницы 1–25 этой инструкции.

Предостережение

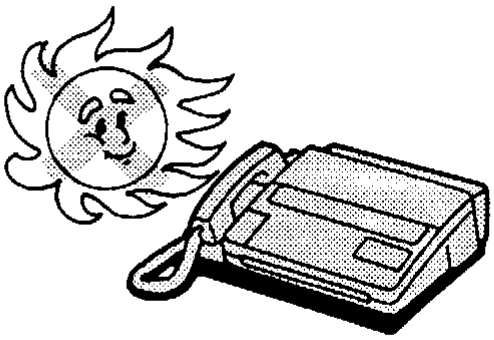
Храните аппарат вдали от источников тепла, таких как батарея отопления или кондиционер.



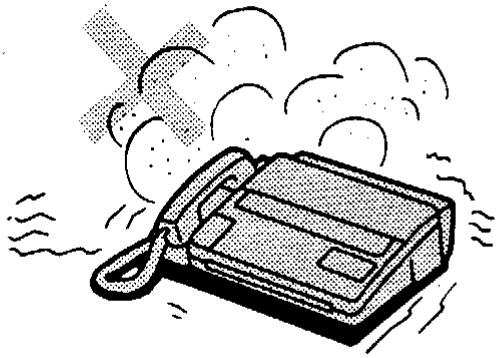
Устанавливайте аппарат вдали от источников электромагнитного излучения, таких как флюоресцентные лампы и электродвигатели.



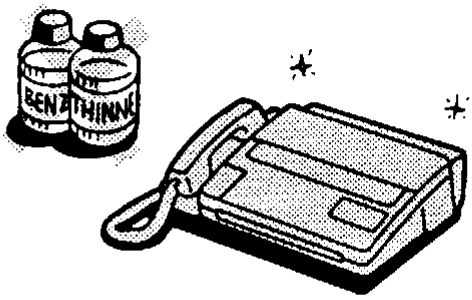
Не подвергайте аппарат и микрокассету воздействию прямых солнечных лучей.



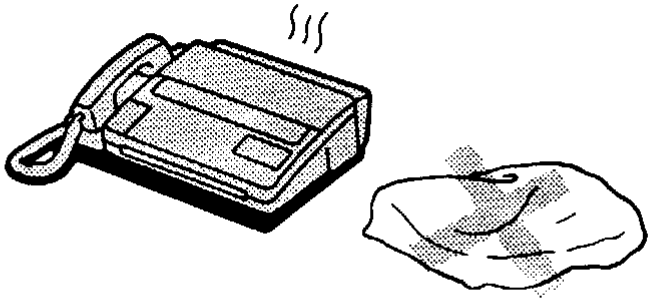
Не подвергайте воздействию пыли, жидкости, высокой температуры и вибрации аппарат и микрокассету.



Не используйте бензин или растворитель, а также какой-нибудь абразивный материал для очистки поверхности аппарата. Протирайте его мягкой тканью.



Не накрывайте аппарат, когда он работает.



Введение

Многофункциональная система на одной телефонной линии

Общее
- Настольный тип
- Жидкокристаллический дисплей
- Технология уменьшения скручивания бумаги
- Автоматическое переключение факс/голос
- "Тихая" система опознавания факса
- Функция копирования

Факсимильный аппарат
- Скорость передачи – 15 секунд*
- Передает/принимает листы формата 216мм x 600мм по стандарту CCITT G3
- Автоматическая подача документов (до 10 страниц)
- Мгновенная передача (нажатием одной клавиши)
- 16 оттенков серого
- Разрешающая способность: стандартная / высокая / сверхвысокая / полутона
- Передача в заданное время
- Возможность установки сетевого пароля
- Функция опроса
- Функция помощи
- Функция экономии бумаги
- Растяжение копий

* Время передачи применимо к текстовым данным (тестовая диаграмма CCITT No. 1) между одинаковыми моделями аппаратов на максимальной скорости модема. Время передачи может изменяться в зависимости от конкретных условий.

Автоответчик
- Исходящее сообщение (GREETING MESSAGE, OGM) хранится в микрочипе
- Воспроизведение сообщений одним нажатием клавиш (автологика)
  Аппарат автоматически воспроизводит все записанные сообщения или только новые сообщения нажатием клавиши ALL MESSAGES (все) или клавиши NEW MESSAGES (новые) и останавливает ленту в конце последнего сообщения; после этого аппарат готов к записи следующего сообщения.
- Дистанционное управление с тонального телефона
- Запись сообщения – памятки
- Воспроизведение только новых сообщений

Многофункциональный телефон
- 12 ячеек памяти номеров мгновенного набора
- 20 ячеек памяти номеров быстрого набора
- Перенабор последнего набранного номера
- Громкоговорящая связь с режимом блокировки микрофона

Четыре типа режима приема

Режим ANS/FAX:
Если Вам надо использовать Ваш аппарат как автоответчик или факс или когда аппарат не используется, выберите этот режим. Когда звонок раздается во время Вашего отсутствия, аппарат записывает сообщение и/или принимает документ автоматически, в зависимости от выбора звонящего. В этом режиме Вы также можете разговаривать с Вашим абонентом и передавать/принимать документ вручную, когда Вы в офисе.
Аппарат автоматически отличает голос от сигнала факса.

a) Если аппарат определяет сигнал факса во время воспроизведения исходящего сообщения, он автоматически активизирует функцию факса.
b) Если звонящий абонент нажимает клавишу "звездочка" (*) во время воспроизведения исходящего сообщения или во время записи сообщения, аппарат автоматически переключается в режим факса.
c) Если голос звонящего раздается в течение 5-ти секунд после гудка в конце исходящего сообщения, аппарат функционирует как автоответчик. Если аппарат "не слышит" голос в течение 5-ти секунд после окончания исходящего сообщения, то активизируется функция факса.

Режим TEL/FAX:
Вы можете выбрать этот режим, находясь в офисе.
Аппарат автоматически отличает голос от сигнала факса.

a) Когда аппарат принимает звонок с факса, он автоматически активизирует функцию факса и начинает прием документа.
b) Когда аппарат принимает звонок с телефона, он звонит несколько раз, до тех пор пока Вы не поднимите трубку. Если Вы не поднимаете трубку, аппарат автоматически переключается в режим факса.

Режим FAX:
Выберите этот режим, если Вы хотите использовать аппарат только как факс.

Если кто-то звонит, когда Ваш аппарат находится в режиме FAX, раздается факс-сигнал и абонент не сможет разговаривать с Вами. Пожалуйста, проинформируйте Ваших абонентов, что этот номер только факсимильного аппарата. В режиме FAX Вы можете использовать блок телефона для Ваших звонков.

Режим TEL:
Выберите этот режим, если Вы хотите использовать аппарат как обычный телефон. Если Вы хотите принять факс во время разговора нажмите клавишу START.

Содержание

Глава 1 Установка и начальные приготовления

Расположение органов управления 1–2
Вид спереди 1–2
Вид сзади 1–3
Вид сбоку 1–3
Клавиши и индикаторы 1–4

Установка Вашего аппарата 1–7
Принадлежности 1–7
Подключение 1–8
Установка микрокассеты 1–9
Установка термобумаги 1–10
Установка переключателей 1–12
Включение питания 1–13

Запись исходящего сообщения 1–14
Примеры исходящего сообщения 1–14
Запись исходящего сообщения 1–15
Проверка исходящего сообщения 1–15

Выбор режима приема (RECEIVE MODE) 1–16

Настройка факсимильного аппарата 1–17
Функции системной настройки 1–17
Как запрограммировать функции 1–19
Установка времени и даты 1–20
Установка Вашего логотипа 1–22
Программирование телефонного номера Вашего факса 1–24
Идентификаторы посланного документа 1–25
Индивидуальный отчет о передаче 1–26
Выбор количества звонков до ответа в режиме ANS/FAX 1–28
Выбор количества звонков до ответа в режиме FAX 1–30
Выбор времени записи сообщения 1–31
Установка кода доступа для дистанционного управления автоответчиком (REMOTE TAD ID) 1–32

Функция помощи (HELP) – если потеряны инструкции – 1–33
Использование клавиши HELP 1–33

Глава 2 Основные инструкции

Факсимильный аппарат и копировальное устройство
Перед передачей документов 2–2
Допустимые размеры документов 2–2
Документы, которые нельзя посылать 2–2
Разрешающие способности и контрастность 2–3

Установка документов для передачи 2–3

Передача документов 2–4
Ручная передача 2–4
Передача большого количества страниц 2–5

Прием документов и/или телефонных звонков 2–6
Ручной прием 2–6
Автоматический прием 2–7
Прием в режиме ANS/FAX 2–7
Прием в режиме TEL/FAX 2–8
Прием в режиме FAX 2–8

Копирование 2–9

Автоответчик
Аппарат в качестве автоответчика 2–10
Переключение в режим записи сообщений и приема документов 2–11
Прослушивание только новых сообщений 2–11
Прослушивание всех сообщений на кассете 2–12
Запись после сообщений, которые Вы хотите сохранить на кассете 2–12
Прослушивание поступаемых вызовов 2–13
Запись сообщения–памятки 2–13
Запись телефонного разговора 2–14

Телефон
Вызовы и ответы на вызовы по телефону 2–15
Вызов абонента 2–15
Перенабор последнего набранного номера 2–16
Ответ на вызов 2–16

Глава 3 Промежуточные инструкции

Запись телефонных номеров в память для автоматического набора 3–2
Заполнение карточки–памятки номеров мгновенного набора 3–2
Запись тел. номеров в память для мгновенного набора 3–3
Запись тел. номеров в память для быстрого набора 3–4
Запись секретных телефонных номеров 3–5
Стирание номеров из памяти 3–6

Факсимильный аппарат
Передача документов при помощи автоматического набора 3–7

Телефон
Вызов абонента при помощи автоматического набора 3–8

Глава 4 Дополнительные инструкции

Факсимильный аппарат и копировальное устройство

Передача в определенное время 4–2

Опрос 4–4
- Опрос другого аппарата вручную 4–4
- Опрос другого аппарата при помощи автоматического набора 4–5
- Установка пароля опроса 4–6

Сетевые возможности 4–7
- Использование пароля 4–8
- Программирование главного пароля 4–9
- Включение проверки пароля на передачу (TX) 4–10
- Включение проверки пароля на прием (RX) 4–11

Дистанционный прием факса при помощи дополнительного телефона 4–12
- Использование дополнительного телефона 4–12
- Программирование дистанционного кода активизации факса 4–13

Установка позиции печати логотипа 4–14

Установка функции экономии бумаги 4–15

Растяжение копии 4–17

Автоответчик

Управление автоответчиком дистанционно с другого телефона 4–19
- Список функций дистанционного управления 4–19
- Воспроизведение только новых сообщений 4–20
- Воспроизведение всех сообщений 4–20
- Перемотка вперед и назад 4–21
- Запись маркерного сообщения 4–21
- Сброс ленты для будущих сообщений 4–22
- Разговор при помощи громкоговорящей связи 4–23
- Пропуск исходящего сообщения для записи сообщения абонента 4–23
- Перезапись исходящего сообщения 4–24

Отделение нежелательных абонентов 4–25
- Программирование кода доступа (PRIVACY RING ID) 4–25
- Звонок при помощи кода доступа 4–26

Установка предупреждения о записанном сообщении 4–27

Телефон

Разговоры по телефону 4–28
- Начало разговора по телефону 4–28
- Прием запроса на разговор 4–28

Использование клавиш TONE, FLASH и PAUSE 4–29
Клавиша TONE (временный тональный набор) 4–29
Клавиша FLASH 4–29
Клавиша PAUSE 4–30
Методы набора 4–30

Другие возможности 4–31
Установка автоматического переключения режимов приема 4–31
Установка "тихого" опознавания факса 4–33
Сброс функций системной настройки 4–34

Глава 5 Печать отчетов и списков

Статистический отчет (JOURNAL report) 5–2
Включение автопечати отчета (JOURNAL AUTO PRINT) 5–3
Печать статистического отчета вручную 5–4

Список телефонных номеров в памяти 5–5
Печать списка телефонных номеров 5–6

Список основных параметров 5–7

Список дополнительных параметров 5–8

Глава 6 Общие сведения

В случае неисправностей 6–2
Код ошибки 6–2
Общие меры устранения сбоев 6–3
Устранение замятия документа 6–6
Устранение замятия термобумаги 6–7

Обслуживание 6–8
Очистка отделения микрокассеты 6–8
Очистка узла подачи документов 6–9
Очистка термоголовки 6–9
Печать теста принтера 6–10

Индикация на дисплее 6–11

Информация о принадлежностях 6–12

Технические характеристики 6–12

Предметный указатель 6–13

Глава 1

Установка и начальные приготовления

Содержание

Расположение органов управления 1–2
Вид спереди 1–2
Вид сзади 1–3
Вид сбоку 1–3
Клавиши и индикаторы 1–4

Установка Вашего аппарата 1–7
Принадлежности 1–7
Подключение 1–8
Установка микрокассеты 1–9
Установка термобумаги 1–10
Установка переключателей 1–12
Включение питания 1–13

Запись Вашего исходящего сообщения 1–14
Примеры исходящего сообщения 1–14
Запись исходящего сообщения 1–15
Проверка исходящего сообщения 1–15

Выбор режима приема (RECEIVE MODE) 1–16

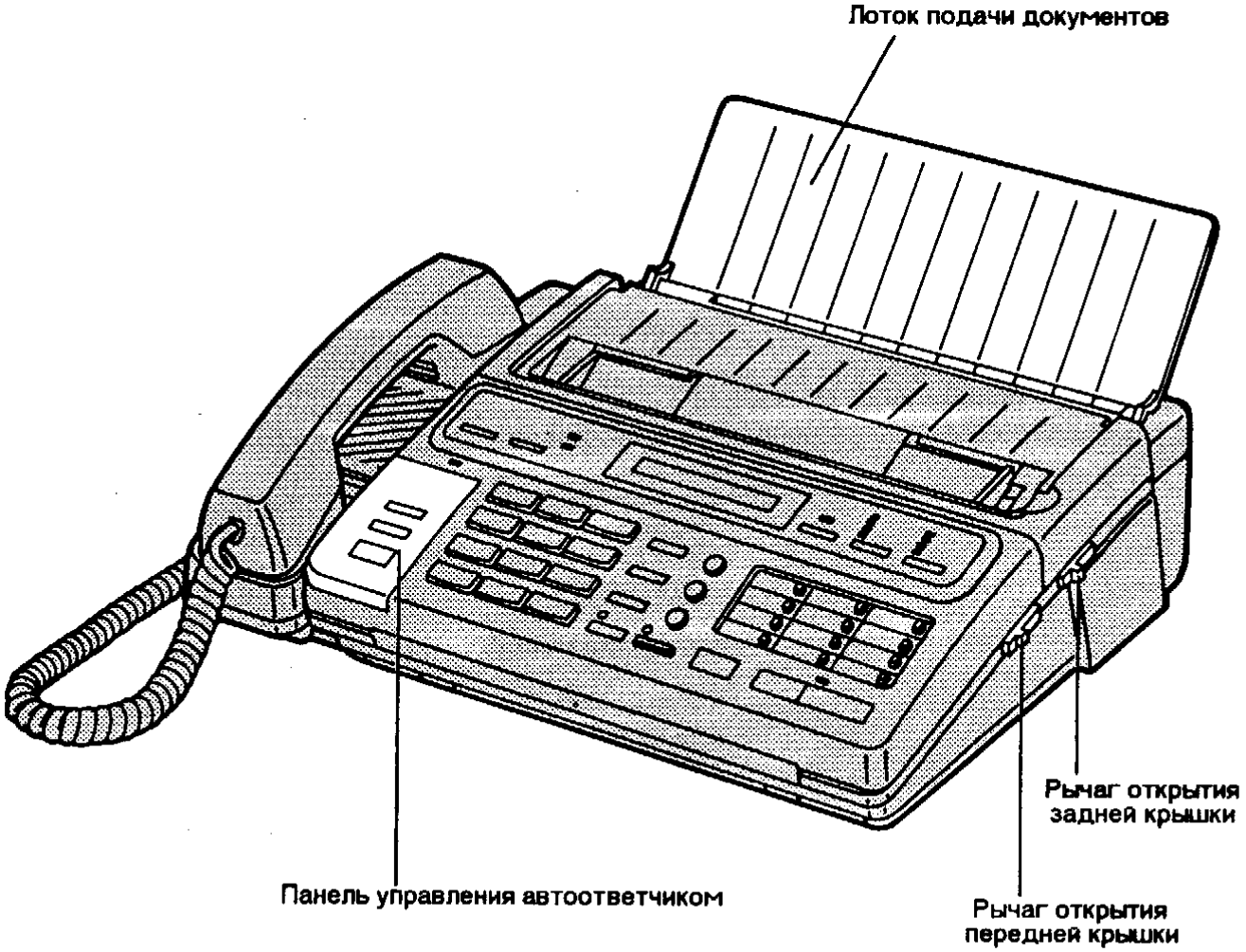
Настройка факсимильного аппарата 1–17
Функции системной настройки 1–17
Как их устанавливать 1–19
Установка времени и даты 1–20
Установка Вашего логотипа 1–22
Программирование телефонного номера Вашего факса 1–24
Идентификаторы посланного документа 1–25
Индивидуальный отчет о передаче 1–26
Выбор количества звонков до ответа в режиме ANS/FAX 1–28
Выбор количества звонков до ответа в режиме FAX 1–30
Выбор времени записи сообщения 1–31
Установка кода доступа для дистанционного управления автоответчиком (REMOTE TAD ID) 1–32

Функция помощи (HELP)
– если потеряны инструкции – 1–33
Использование клавиши HELP 1–33

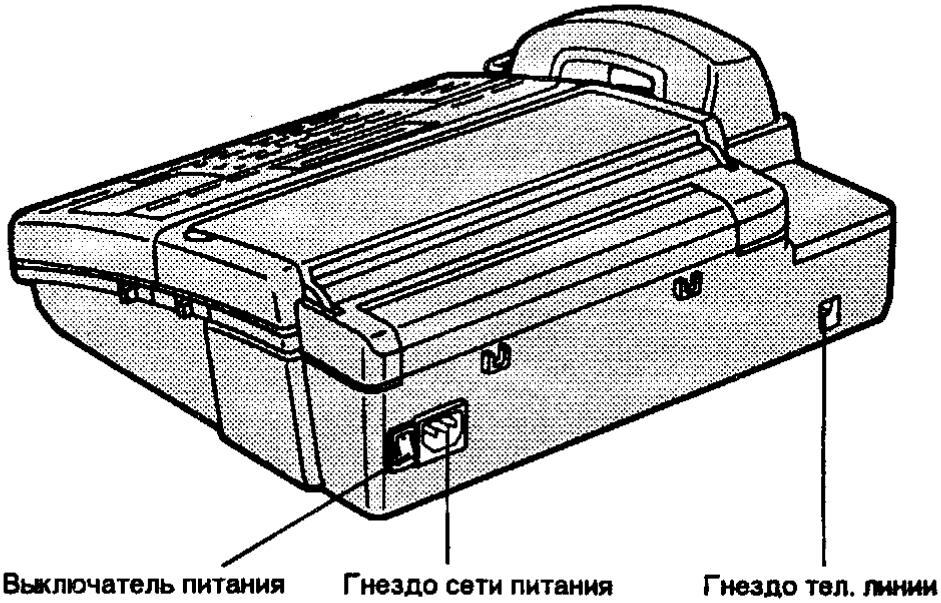
Когда дисплей показывает "E–XX", см. стр. 6–2 для устранения ошибки.

Расположение органов управления

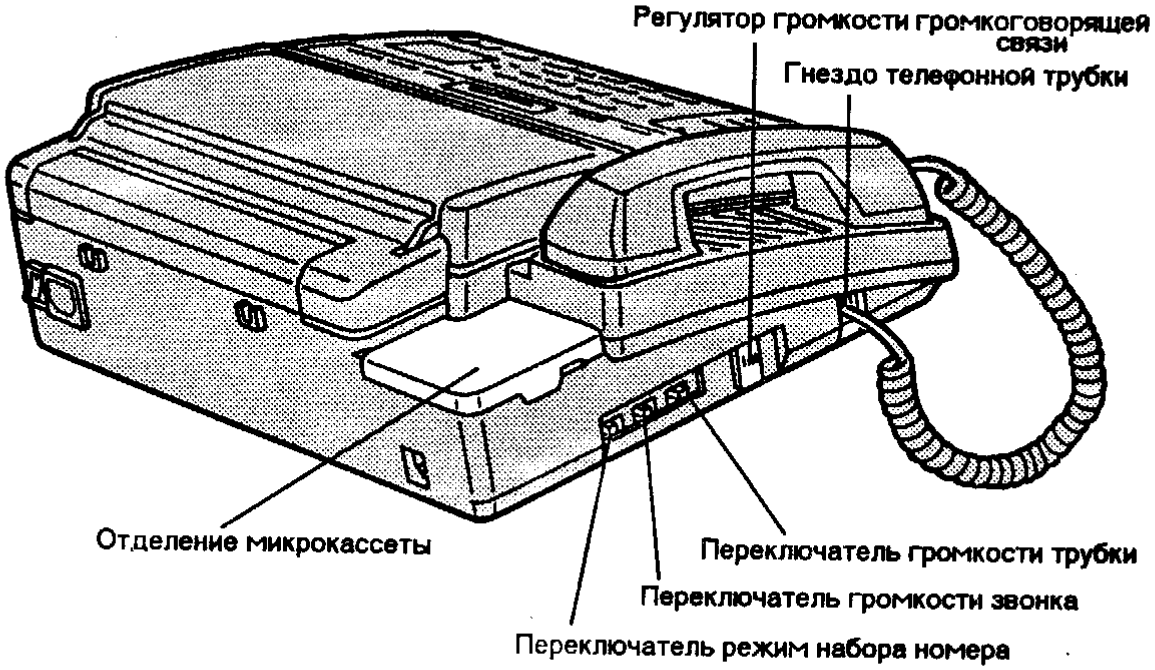
Вид спереди



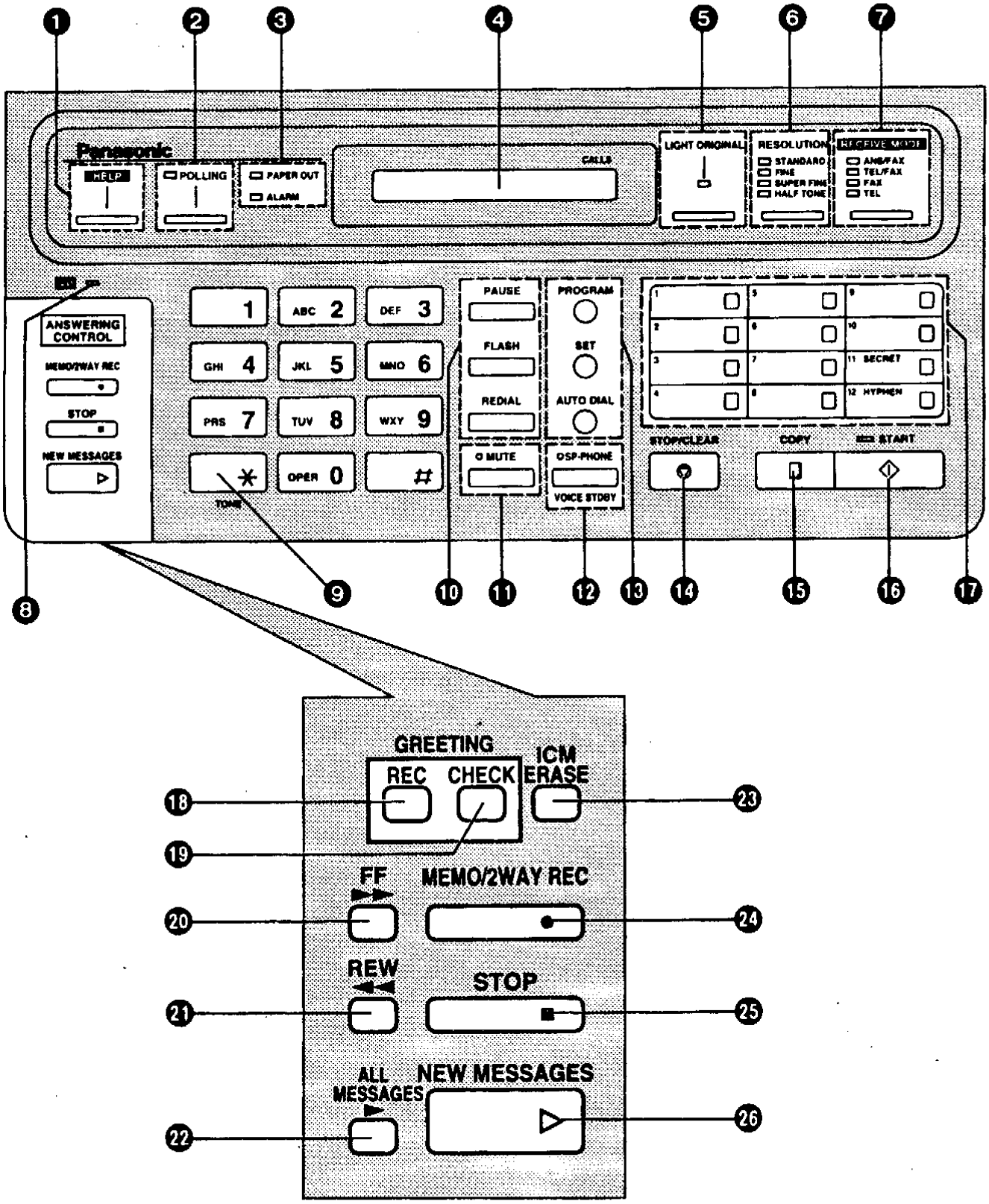
Вид сзади



Вид сбоку



Клавиши и индикаторы



(1)	**Клавиша HELP:** Страница 1–33	Используется для печати краткого руководства по программируемым функциям.
(2)	**Клавиша и индикатор POLLING:** Страница 4–4	Используется для функции опроса. Индикатор горит, когда функция включена.
(3)	**Индикатор PAPER OUT (нет бумаги):** Страница 1–11	Индикатор загорается, когда ролик термобумаги пуст.
	Индикатор ALARM (тревога): Страница 1–13	Индикатор загорается при какой–либо ошибке или неисправности.
(4)	**Жидкокристаллический дисплей (LCD)**	
(5)	**Клавиша и индикатор LIGHT ORIGINAL:** Страница 2–3	Используется для передачи или копирования оригиналов с плохой четкостью изображения. Индикатор загорается при включении функции.
(6)	**Клавиша и индикаторы RESOLUTION:** Страница 2–3	Используется для установки разрешающей способности сканера. Индикатор показывает Ваш выбор.
(7)	**Клавиша и индикаторы RECEIVE MODE:** Страницы 1–16 и 2–7	Используется для установки нужного типа режима приема. Индикатор показывает, в каком режиме находится аппарат.
(8)	**Индикатор :** Страница 2–10	Индикатор мигает, если записаны новые сообщения.
(9)	**Клавиша TONE:** Страница 4–29	Используется для временного переключения на тональный набор во время операции набора.
(10)	**Клавиша PAUSE:** Страница 4–30	Используется для вставки паузы в телефонный номер во время программирования.
	Клавиша FLASH: Страница 4–29	Используется для доступа к специальным функциям местной АТС.
	Клавиша REDIAL: Страница 2–16	Используется для перенабора последнего набранного номера.
(11)	**Клавиша и индикатор MUTE:**	Используется для блокировки микрофона трубки. Голос звонящего будет слышен. Индикатор загорается при включении функции.
(12)	**Клавиша и индикатор SP–PHONE (VOICE STDBY):** Страницы 2–4, 2–15 и 4–28	Используется для набора без снятия трубки и разговора при помощи громкоговорящей связи. Индикатор загорается, когда эти функции включены.
(13)	**Клавиша PROGRAM:** Страница 1–19	Используется для включения и выключения режима программирования.
	Клавиша SET: Страница 1–19	Используется для записи параметров в память во время программирования.
	Клавиша AUTO DIAL: Страницы 3–4 – 3–8	Используется для быстрого набора.

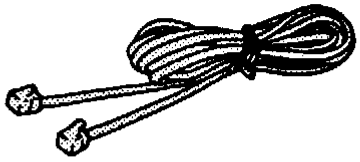
(14) **Клавиша STOP/CLEAR:** Страницы 1–19, 2–5 и 2–6	Используется для прерывания передачи факса или копирования. Также используется для стирания неверно набранных параметров во время программирования.
(15) **Клавиша COPY:** Страница 2–9	Используется для запуска копирования.
(16) **Клавиша и индикатор START:** Страницы 1–19 и 2–4	Используется для начала передачи или приема, а также для печати отчетов и списков. Индикатор загорается при запуске этих функций.
(17) **Клавиши прямого вызова:** Страницы 3–2, 3–3 и 3–7	Используются для мгновенного набора.
(18) **Клавиша REC:** Страница 1–15	Используется для запуска или останова записи исходящего сообщения.
(19) **Клавиша CHECK:** Страница 1–15	Используется для воспроизведения исходящего сообщения.
(20) **Клавиша FF (перемотка вперед):** Страница 2–10	Используется для перемотки ленты вперед.
(21) **Клавиша REW (перемотка назад):** Страницы 2–10 и 2–11	Используется для перемотки ленты назад.
(22) **Клавиша ALL MESSAGES:** Страница 2–12	Используется для воспроизведения всех сообщений.
(23) **Клавиша ICM ERASE:** Страница 2–10	Используется для стирания сообщений на высокой скорости.
(24) **Клавиша MEMO/2WAY REC:** Страницы 2–13 и 2–14	Используется для запуска и останова записи сообщения – памятки или телефонного разговора.
(25) **Клавиша STOP:** Страница 2–10	Используется для останова операций автоответчика.
(26) **Клавиша NEW MESSAGES:** Страница 2–11	Используется для воспроизведения только новых сообщений.

Установка Вашего аппарата

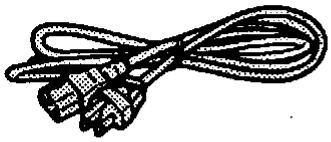
Принадлежности

1. Осторожно выньте аппарат из упаковки.
2. Проверьте аппарат на отсутствие повреждений при транспортировке.
3. Проверьте, что все принадлежности имеются в наличии. Если у Вас что–то отсутствует, обратитесь в место приобретения аппарата.

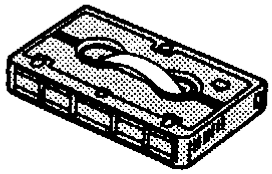
Шнур телефонной линии _____ 1



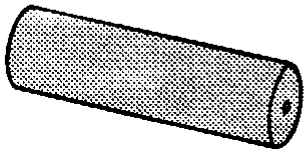
Шнур питания _____ 1



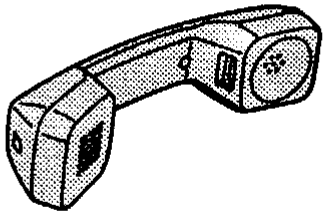
Микрокассета _____ 1



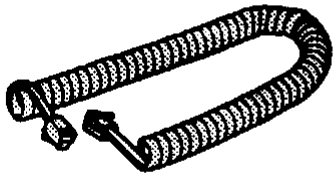
Термобумага _____ 1



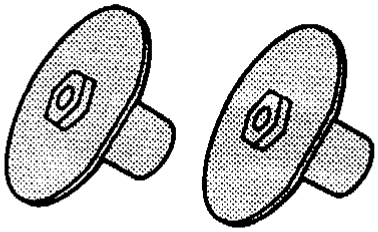
Телефонная трубка _____ 1



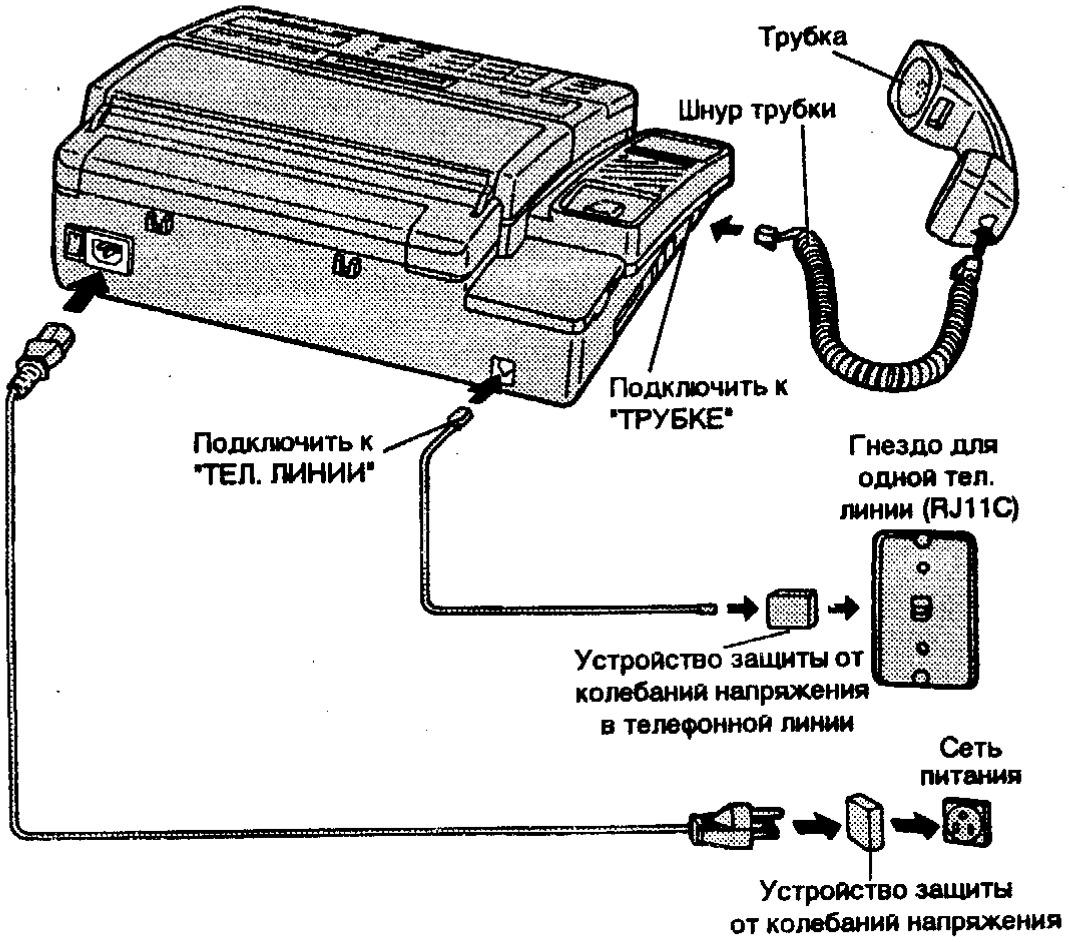
Шнур телефонной трубки _____ 1



Держатели ролика бумаги (зеленые) _____ 2
(для KX–A101 или др. с внутр. диаметром 1.27 см)



Подключение



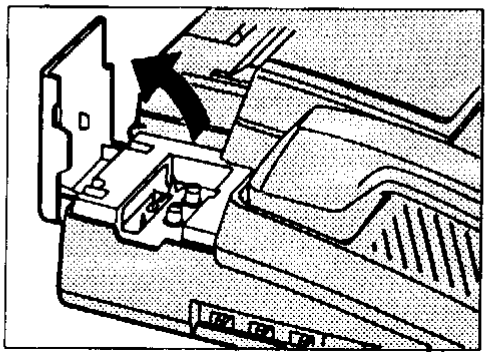
ПРИМЕЧАНИЯ:

- Аппарат не будет работать во время пропадания напряжения в сети или при выключенном источнике питания.
- Подключение многофункционального автоответчика не рекомендуется.
- Аппарат оснащен трехжильным заземленным сетевым шнуром. Если Вам не удается Вставить вилку в Вашу розетку, вызовите электромастера для замены Вашей розетки.
- Мы рекомендуем включать аппарат в отдельную розетку, чтобы избежать помех от других приборов.
- Размещайте аппарат недалеко от розетки, чтобы легко можно было дотянуться до вилки.
- Если Ваш аппарат подключен к той же линии, что и дополнительные телефоны и т.п., не используйте их во время приема или передачи факса. Качество изображения ухудшится.
- Для дополнительной защиты оборудования мы рекомендуем использовать защитные устройства от колебаний в сети, такие как TELESPIKE BLOK MODEL TSB, SUPER MAX (PANAMAX) или MP1 (ITW LINX).

Установка микрокассеты

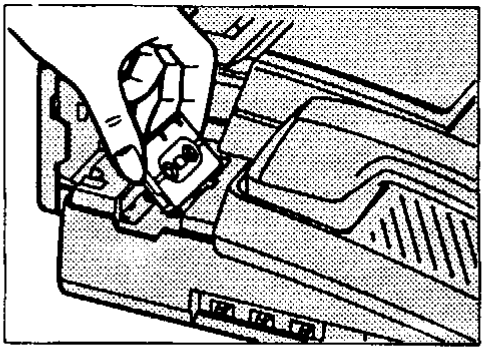
Микрокассета используется для записи сообщений.
Для установки микрокассеты:

1

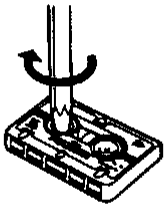


Откройте крышку отделения микрокассеты.

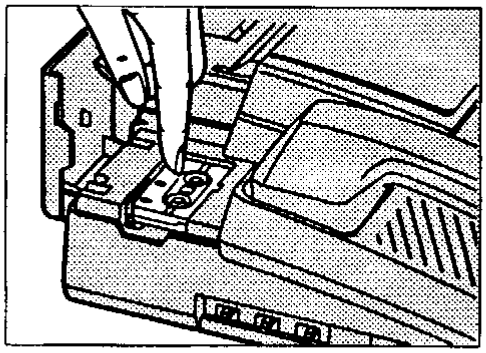
2



Вставьте микрокассету в отсек, прижав до упора влево. Убедитесь, что в кассете нет провисания ленты. Устраните провисание в кассете при помощи карандаша, повернув катушку кассеты.

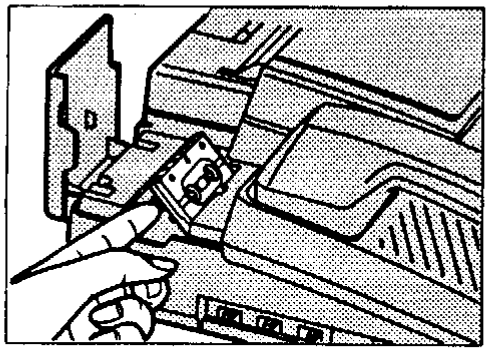


3



Надавите на микрокассету вниз. После этого закройте отделение микрокассеты.

Для извлечения микрокассеты:



Приподнимите микрокассету как показано, затем выньте ее.

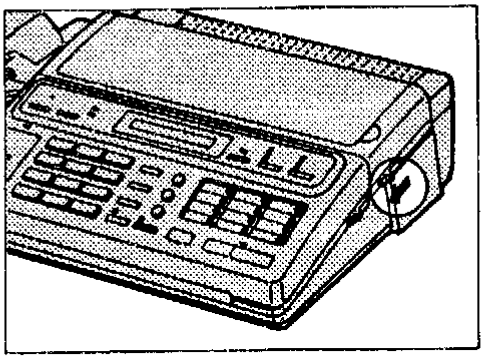
ПРИМЕЧАНИЯ:

- Для оптимального качества звука используйте противоположную сторону кассеты (сторона B) через 6 месяцев и заменяйте кассету каждый год, предполагая что Ваш аппарат отвечает на 10 звонков в день.
- Никогда не помещайте кассету рядом с источниками магнитного поля, такими как магнит или телевизор. Это может стереть или повредить несколько сообщений на кассете.
- Если кассета износится или сломается, замените ее новой. Мы рекомендуем использовать кассеты **MC-30** или **MC-60** фирмы Panasonic.

Установка термобумаги

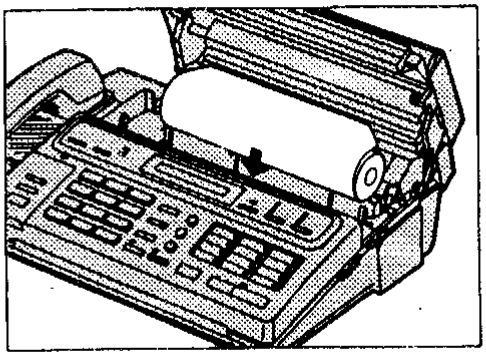
Для установки нового рулона термобумаги:

1



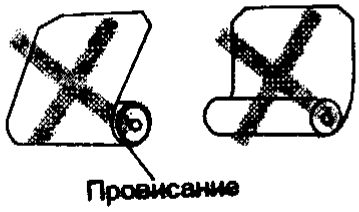
Сдвиньте рычаг открытия задней крышки к себе для открытия отсека термобумаги.

2

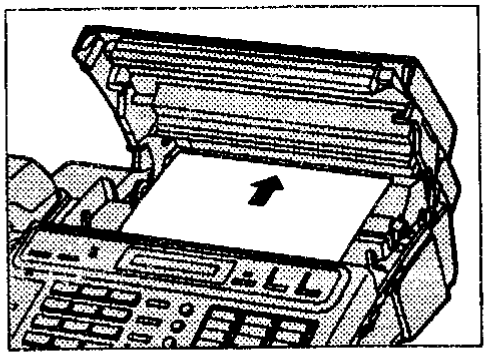


Поместите ролик в отсек для термобумаги.

Убедитесь, что бумага установлена блестящей стороной вверх и что в бумаге нет провисаний.

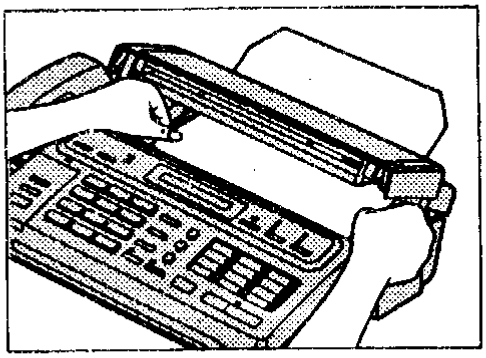


3



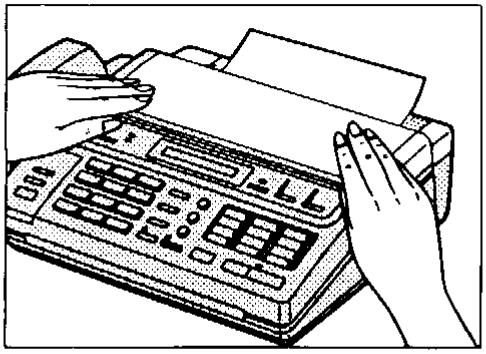
Вставьте край бумаги в щель для выхода бумаги.

4



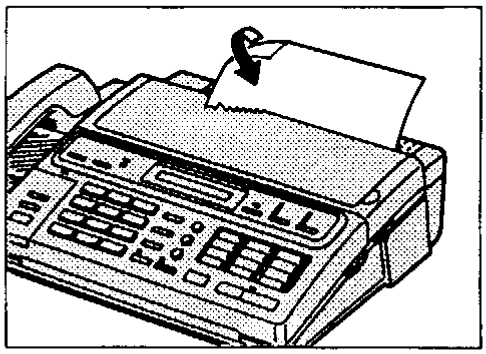
Вытяните бумагу на несколько сантиметров из аппарата.

5



Аккуратно закройте крышку отсека термобумаги нажатием вниз на края крышки.

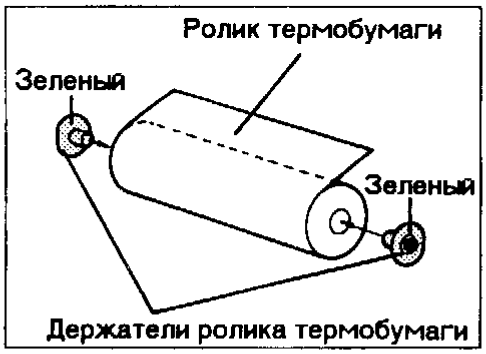
6



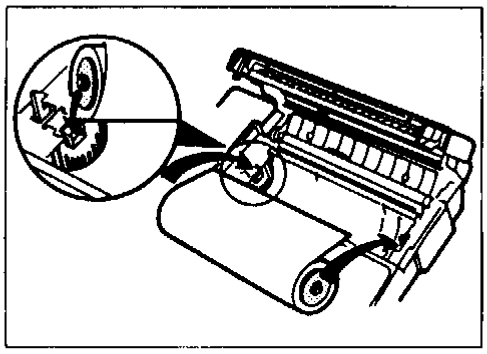
Оторвите лишнюю бумагу.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Используйте только прилагаемый ролик или термобумагу KX-A101/A106 для замены. В противном случае качество печати ухудшится или может повредиться термоголовка.
- Для установки термобумаги KX-A101 или термобумаги с отверстием 1,27 см ($^1/_2$ дюйма) Вам следует использовать прилагаемые держатели ролика бумаги для уменьшения скручивания бумаги, как показано ниже.



Зафиксируйте держатели ролика на обеих сторонах рулона.

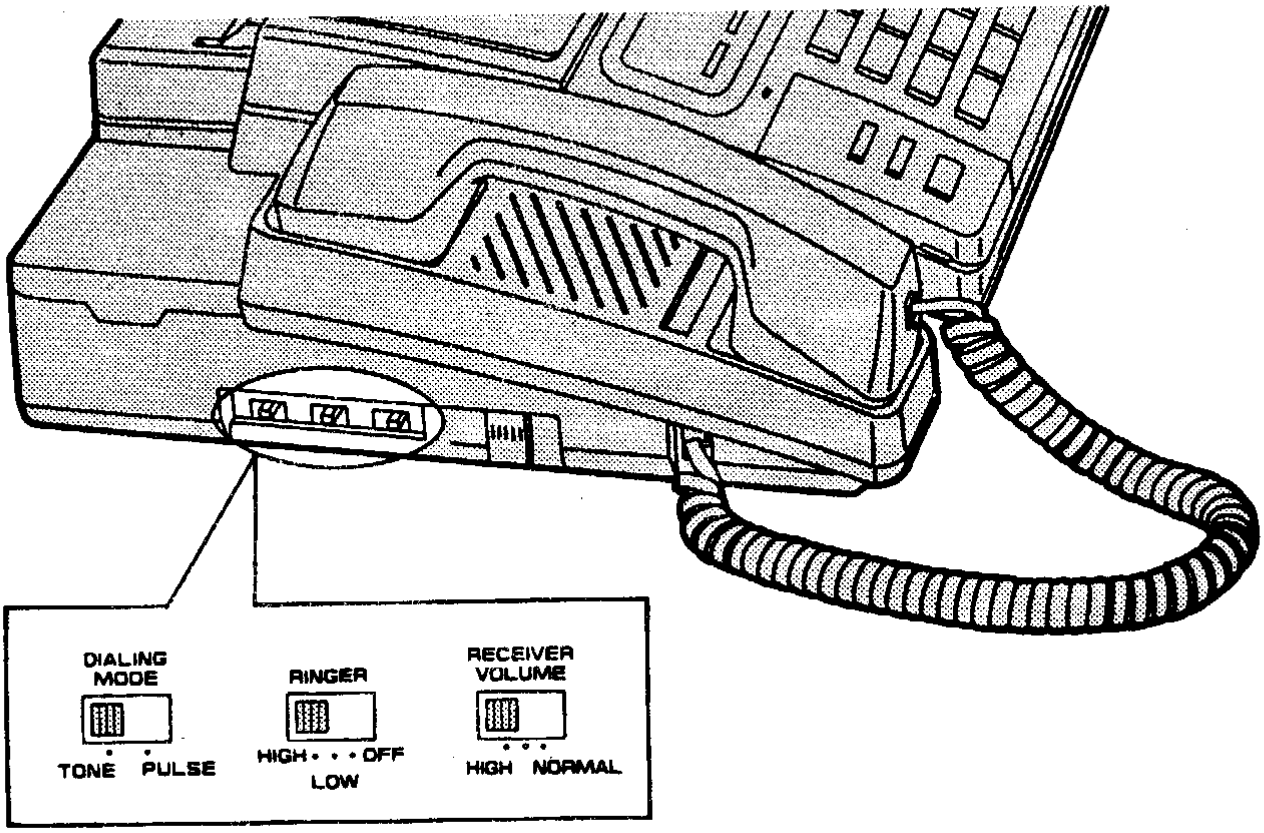


Вставьте левый держатель ролика в левое отверстие на аппарате, затем вставьте правый держатель в правое отверстие, надавливая на ролик бумаги влево.

Выполните пункты 3 – 6 для завершения установки термобумаги KX-A101 или другой бумаги с отверстием 1,27 см ($^1/_2$ дюйма).

- Если термобумага сильно скручена, система уменьшения скручивания бумаги может функционировать не полностью.
- Заменяйте ролик в следующих случаях:
  – когда на обеих сторонах бумаги появляются красные линии.
  – когда загорается индикатор PAPER OUT.
  – когда дисплей показывает "E-06".

Установка переключателей



Переключатель DIALING MODE (режим набора):
Если Ваша станция поддерживает:
1. Тональный набор, установите переключатель в положение **TONE**.
2. Дисковый или импульсный набор, установите переключатель в положение **PULSE**.

Переключатель RINGER (громкость звонка):
HIGH : Громкий звонок.
LOW : Мягкий (тихий) звонок.
OFF : Аппарат не звонит.

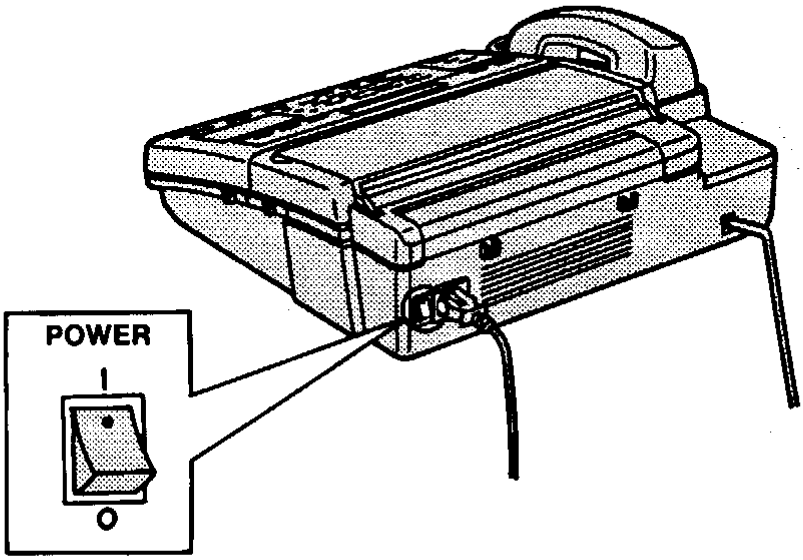
Переключатель RECEIVER VOLUME (громкость трубки):
Настройте громкость трубки при помощи переключателя RECEIVER VOLUME. У переключателя 3 положения. Среднее положение между HIGH (громкий) и NORMAL (нормальный) означает среднюю громкость. Когда плохо слышен голос Вашего абонента, переведите переключатель в среднее положение или в положение **HIGH**.

Включение питания

Перед включением питания проверьте следующее:

– Все соединения выполнены правильно.
– Микрокассета и термобумага установлены надежно.
– Трубка находится в гнезде.

1. Переведите переключатель питания **POWER** в положение "I" (ON).



2. Когда Вы включаете аппарат первый раз, на дисплее появится код ошибки "E–30". Это означает, что исходящее сообщение не записано. Для записи Вашего исходящего сообщения см. стр. 1–14 и 1–15. Если исходящее сообщение не записано, Вы не сможете использовать аппарат одновременно как авто–ответчик и как факс.

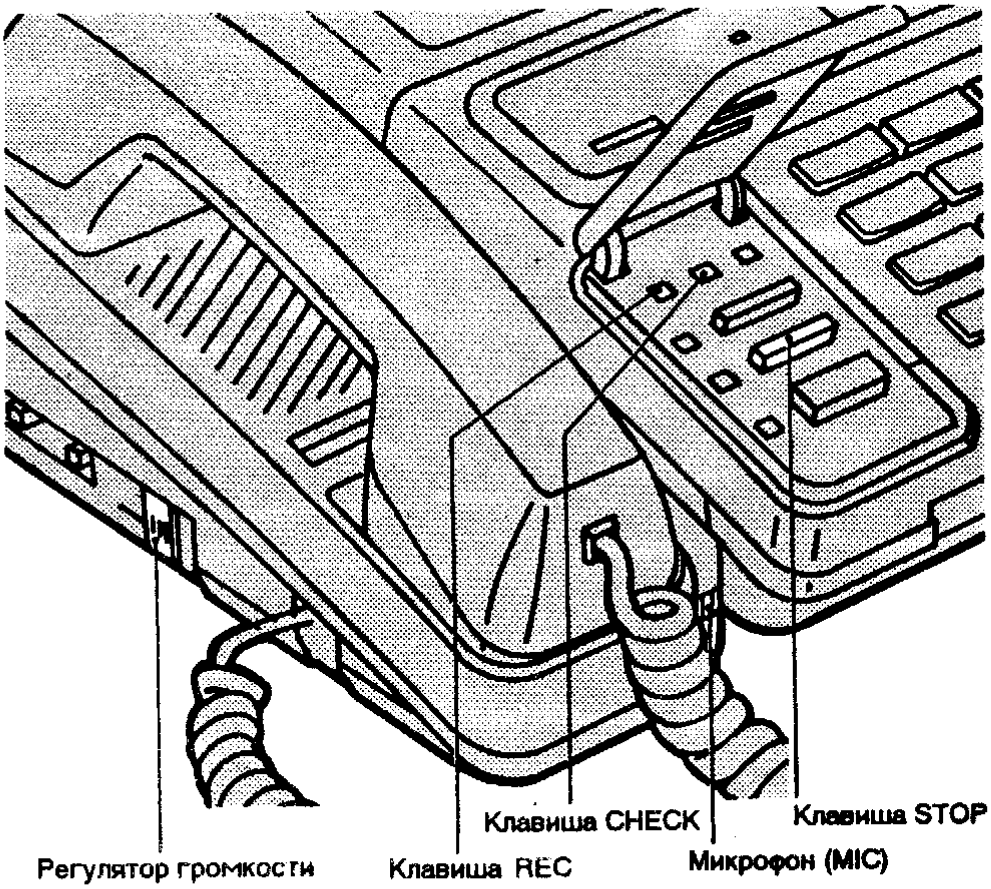
ПРИМЕЧАНИЯ:
- Если индикатор ALARM горит после включения питания, проверьте, что крышки закрыты плотно.
- Если горит индикатор PAPER OUT, установите термобумагу правильно (см. стр. 1–10 и 1–11).

Запись Вашего исходящего сообщения

Запишите исходящее сообщение перед использованием Вашего аппарата в качестве автоответчика и факса.

Исходящее сообщение сообщает звонящему, что Вы не можете сейчас ответить и позволяет ему оставить сообщение или послать факс.

Вы можете записать исходящее сообщение длиной до 16–ти секунд.



Примеры исходящих сообщений

Записывайте исходящее сообщение, используя примеры ниже.

– Когда время записи сообщения не ограничено:
"Это (Ваше имя, занятие и/или телефонный номер). Я не могу ответить Вам сейчас. Чтобы послать факс, начните передачу. Чтобы оставить сообщение, говорите после длинного гудка. Спасибо."

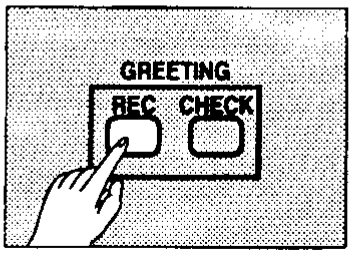
– Когда время записи сообщения ограничено 1–ой минутой:
"Это (Ваше имя, занятие и/или телефонный номер). Я не могу ответить Вам сейчас. Чтобы послать факс, начните передачу. Чтобы оставить сообщение, говорите после длинного гудка ***в течение 1–ой минуты.*** *Спасибо."*

Вы можете выбрать 2 продолжительности записи сообщений. Когда аппарат находится в режиме "VOX", время записи не ограничено, а когда аппарат находится в режиме "1MIN", время записи ограничено одной минутой. Два примера выше демонстрируют эти два условия. Аппарат первоначально запрограммирован в режим "VOX". Для изменения времени записи см. стр. 1–31.

Запись исходящего сообщения

Время записи ограничено 16–ю секундами. Желательно записывать исходящее сообщение длиной не более 12–ти секунд для оптимального использования возможностей аппарата.

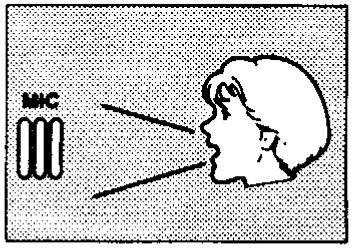
1



Нажмите клавишу **REC**.

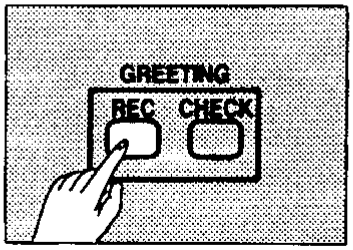
Раздастся гудок.

2



Сразу после гудка отчетливо и громко говорите в микрофон, держась от него на расстоянии приблизительно 20 см.

3



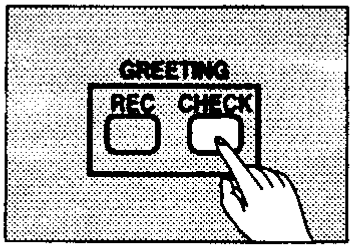
В конце нажмите еще раз клавишу **REC** или **STOP**.

4

Аппарат воспроизведет Ваше исходящее сообщение для проверки правильности записи. Рычажком VOLUME установите нужную громкость звука.

ПРИМЕЧАНИЕ:
Если Вы ошиблись при записи, повторите действия с пункта 1.

Проверка Вашего исходящего сообщения



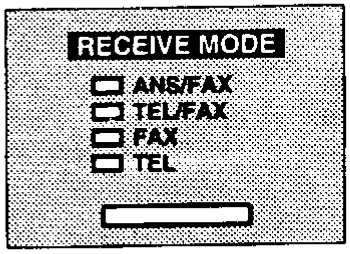
Нажмите клавишу **CHECK**.

Аппарат воспроизведет исходящее сообщение. Если Вам нужно изменить исходящее сообщение, повторите операции на этой странице. Новое сообщение будет записано, а старое автоматически сотрется.

Выбор режима приема (RECEIVE MODE)

У аппарата имеется 4 типа режима приема:

Режим ANS/FAX – Когда Вы хотите использовать аппарат как автоответчик и как факс, или когда аппарат не используется.
Режим TEL/FAX – Когда Вы хотите использовать аппарат как телефон и факс.
Режим FAX – Когда Вы хотите использовать аппарат только как факс.
Режим TEL – Когда Вы хотите использовать аппарат как обыкновенный телефон.



Нажимайте клавишу **RECEIVE MODE** для выбора нужного режима.

ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ:

- **Когда Вас нет в офисе – режим ANS/FAX:**
  Аппарат автоматически отличает голос от сигнала факса. Если раздается факс–сигнал, аппарат работает как факс. Если голос звонящего раздается в течение 5–ти секунд после гудка в конце исходящего сообщения, происходит запись сообщения абонента. В этом режиме Вы также можете разговаривать с Вашим абонентом и передавать/принимать документ вручную, когда Вы в офисе.

- **Когда Вы в офисе – режим TEL/FAX:**
  Аппарат автоматически отличает голос от сигнала факса. Когда аппарат принимает запрос на автоматическую передачу факса, он переключается на факс и начинает прием. Когда аппарат различает голос он звонит несколько раз до тех пор, пока Вы не поднимите трубку.
  – Если Вы не поднимаете трубку, аппарат работает как факс.
  – Если Вы поднимите трубку и ничего не услышите, факс должен быть принят вручную. Нажмите клавишу **START** и повесьте трубку для приема факса.

- **Когда аппарат нужен только как факс – режим FAX:**
  В этом режиме Вы сможете только принимать факс. Абоненты, звонящие в этом режиме услышат только факс–сигнал. Вы можете использовать блок телефона для Ваших звонков.

- **Когда аппарат нужен только как телефон – режим TEL:**
  Этот режим служит для использования аппарата как обыкновенного телефона. Если Вы хотите принять факс во время разговора, нажмите клавишу START. Если Вы не отвечаете на 15–й звонок в этом режиме, аппарат автоматически переключится в режим ANS/FAX.

Настройка факсимильного аппарата

Функции системной настройки

Аппарат имеет 9 основных функций, показанных ниже, и 18 дополнительных функций, показанных на странице 1–18.

Основные функции должны быть запрограммированы до завершения установки. Все функции по умолчанию запрограммированы наиболее вероятными значениями, но некоторые (время, дата, логотип и телефонный номер) пользователь должен программировать сам.

Дополнительные функции программируются при необходимости.

СПИСОК ОСНОВНЫХ ФУНКЦИЙ

Жирным шрифтом выделены заводские установки.

Код	Функции	Описание	Выбор	Страница
#01	УСТАНОВКА ДАТЫ	Устанавливает текущую дату и время	(не введено)	1–20 1–21
#02	ВАШ ЛОГОТИП	Установка названия фирмы или личного имени	До 30 знаков	1–22 1–23
#03	ВАШ ТЕЛЕФОННЫЙ НОМЕР	Установка телефонного номера факса	До 20 цифр	1–24
#04	ПЕЧАТЬ ОТЧЕТА О ПЕРЕДАЧЕ	Установка условия печати индивидуального отчета о передаче	ON/**ERROR**/OFF	1–26 1–27
#05	СЧЕТЧИК ЗВОНКОВ ANS/FAX	Выбор количества звонков до автоответа в режиме ANS/FAX или отключение звонка	TOLL SAVER или от **1** до 4 звонков или RINGER OFF	1–28 1–29
#06	СЧЕТЧИК ЗВОНКОВ FAX	Выбор количества звонков до автоответа в режиме FAX	от **1** до 4 звонков	1–30
#07	ВРЕМЯ ЗАПИСИ СООБЩЕНИЯ	Выбор времени записи сообщения	**VOX** (не ограничено) 1MIN (1 минута)	1–31
#08	КОД ДИСТАНЦИОННОГО ДОСТУПА АВТООТВЕТЧИКА	Установка кода дистанционного доступа для операций с автоответчиком	3 цифры **(111)**	1–32
#99	ПЕЧАТЬ СПИСКА ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ФУНКЦИЙ	Печатается список дополнительных функций	–	5–8

СПИСОК ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ФУНКЦИЙ

Жирным шрифтом выделены заводские установки.

Код	Функции	Описание	Выбор	Страница
#10	ПОЗИЦИЯ ЛОГОТИПА	Выбор позиции печати логотипа на передаваемых документах	**OUT**/IN/OFF	4–14
#11	АВТОПЕЧАТЬ СТАТИСТИЧЕСКОГО ОТЧЕТА	Установка печати отчета вручную или автоматич.	**AUTO**/MANUAL	5–3
#12	ГЛАВНЫЙ ПАРОЛЬ	Установка пароля для сетевой связи	4 цифры **(0000)**	4–9
#13	ПРОВЕРКА ПАРОЛЯ ДЛЯ ПЕРЕДАЧИ (TX)	Включение проверки пароля для передачи	ON/**OFF**	4–10
#14	ПРОВЕРКА ПАРОЛЯ ДЛЯ ПРИЕМА (RX)	Включение проверки пароля для приема	ON/**OFF**	4–11
#15	ПАРОЛЬ ОПРОСА	Установка пароля опроса	4 цифры **(0000)**	4–6
#16	ПЕРЕДАЧА В ОПРЕДЕЛЕННОЕ ВРЕМЯ	Установка передачи факса в определенное время	ON/**OFF**	4–2 4–3
#17	КОД ДОСТУПА ЖЕЛАТЕЛЬНЫХ АБОНЕНТОВ	Установка кода доступа	3 цифры **(333)**	4–25
#18	УСТАНОВКА ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ РЕЖИМОВ ПРИЕМА	Включение автоматического переключения режимов приема	ON/**OFF**	4–31 4–32
#19	"ТИХОЕ" ОПОЗНАВАНИЕ ФАКСА	Установка количества звонков до переключения на прием факса	от **3** до 8 звонков	4–33
#20	КОД ДИСТАНЦИОННОЙ АКТИВИЗАЦИИ ФАКСА	Установка кода активизации	от 2 до 4 цифр **(**)**	4–13
#21	ФУНКЦИЯ ЭКОНОМИИ БУМАГИ	Включение функции экономии бумаги	ON/**OFF**	4–15 4–16
#22	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О СООБЩЕНИЯХ	Включение функции предупреждения о новых записанных сообщениях	ON/**OFF**	4–27
#24	РАСТЯЖЕНИЕ КОПИЙ	Копирует документ, удваивая по длине	–	4–17 4–18
#26	ПЕЧАТЬ ОТЧЕТА	Печатает лист отчета	–	5–4
#27	ПЕЧАТЬ СПИСКА ТЕЛЕФОНОВ В ПАМЯТИ	Печатает список запрограммированных телефонных номеров	–	5–5 5–6
#28	ТЕСТ ПРИНТЕРА	Печать теста принтера	–	6–10
#50	СБРОС ФУНКЦИЙ (от #10 до #22)	Сброс программируемых функций	–	4–34

Как запрограммировать функции

Для программирования функции выполните следующее:

1. Нажмите клавишу **PROGRAM**.
   Дисплей покажет "P– ".

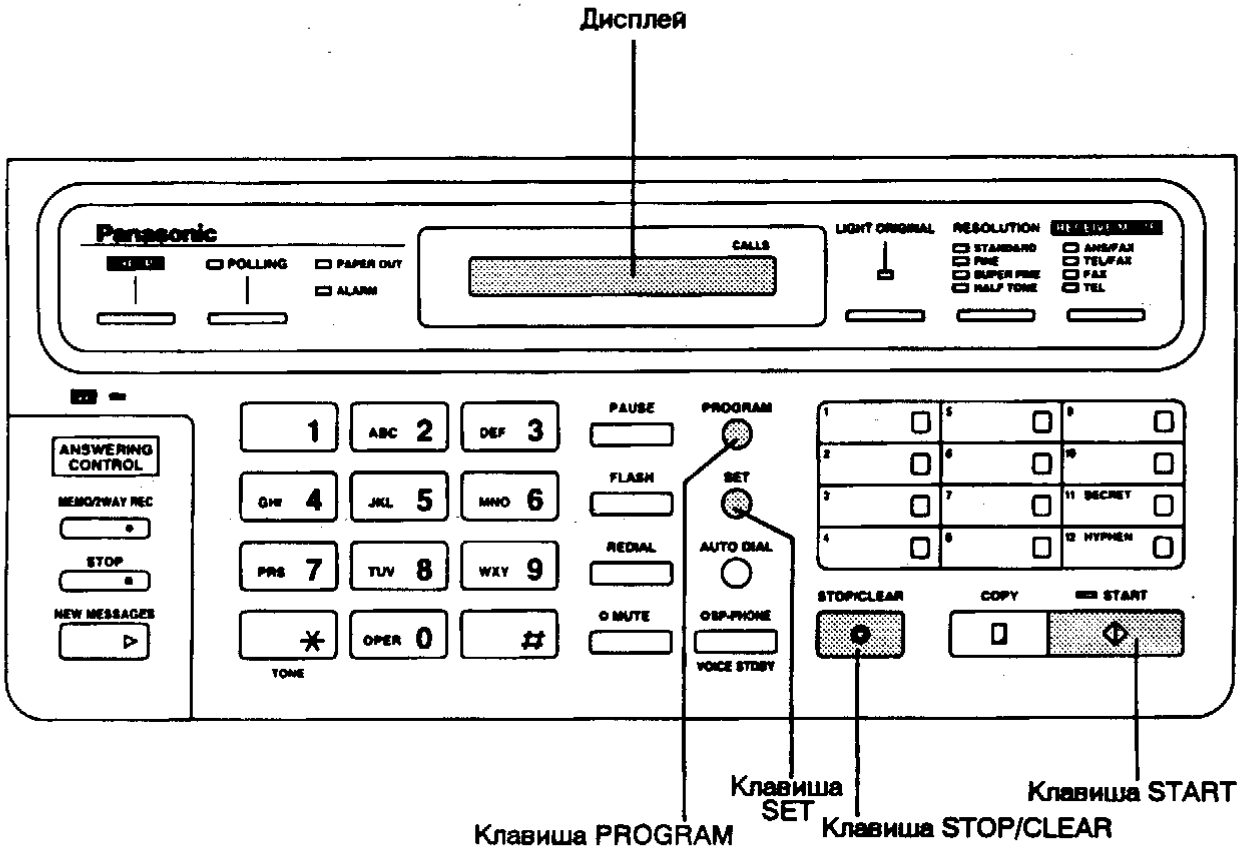
2. Нажмите #, а затем введите номер кода функции при помощи цифровой клавиатуры. См. стр. 1–17 и 1–18.

3. Введите нужные данные.

4. Если Вы выбрали функции с номерами "#26", "#27", "#28", "#50" и "#99", нажмите клавишу **START**.
   В противном случае нажмите клавишу **SET**.

5. Нажмите клавишу **PROGRAM** для завершения операции.

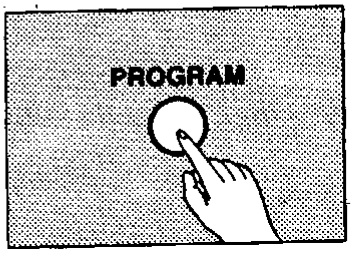
ПРИМЕЧАНИЯ:
- Если Вы потеряли инструкции, нажмите клавишу HELP. Вы сможете напечатать инструкции по программированию функций на английском языке (см. стр. 1–33 и 1–34).
- Для исправления неправильно введенных данных нажмите клавишу STOP/CLEAR, а затем повторите ввод.
- Для прекращения режима программирования в любой стадии нажмите клавишу PROGRAM. Дисплей покажет текущее время.



Установка времени и даты

Встроенные часы аппарата позволяют печатать время и дату в верхней строке всех передаваемых документов.
Когда аппарат не занят, дисплей показывает текущее время и количество записанных сообщений. "Месяц / день / год" не отображаются на дисплее. Дата появляется в верхней строчке всех передаваемых документов и отчетов, таких как статистический отчет и отчет о передаче.

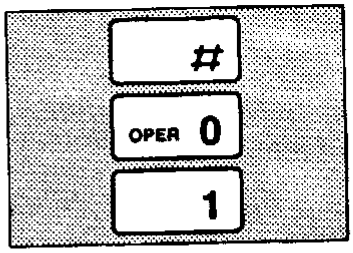
1



Нажмите клавишу **PROGRAM**.

Дисплей покажет "P– ".

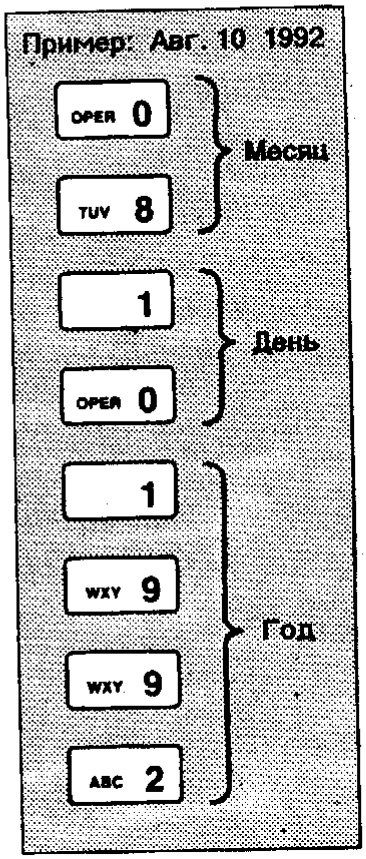
2



Нажмите **#**, затем введите **01** для вызова функции УСТАНОВКА ДАТЫ.

Дисплей покажет "P–F01 01–01 1992".

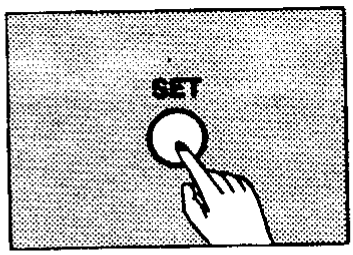
3



Введите текущий месяц / день / год при помощи цифровой клавиатуры.

Пример: Август 10 1992.
Нажать 08, 10 и 1992.

4



Нажмите клавишу **SET**.

Дисплей покажет ранее заданное время.

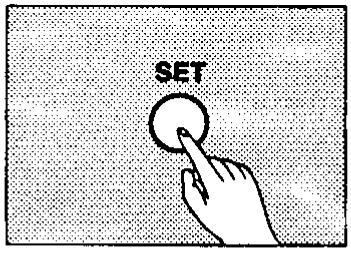
(продолжение на следующей странице)

5

Введите текущее время при помощи цифровой клавиатуры.

Пример: 3:45 PM
Наберите 03, затем 45.
Выбор PM или AM производится нажатием *.

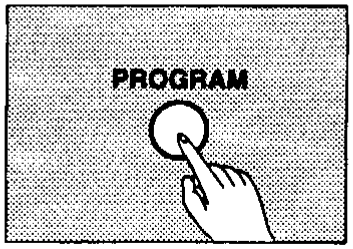
6



Нажмите клавишу **SET** для записи значений в память.

Дисплей покажет "P– ".

7



Нажмите клавишу **PROGRAM** для завершения операции.

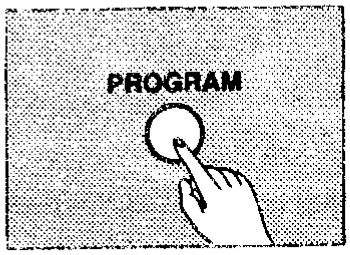
Дисплей покажет сохраненное время.

ПРИМЕЧАНИЕ:
Для исправления ошибки во время программирования, нажмите клавишу STOP/CLEAR, а затем введите правильное значение.

Установка Вашего логотипа

Логотип используется для идентификации документов, посланных Вашим факсом. Он может состоять из алфавитно–цифровых символов.
Обычно логотип – это название компании, фирмы или личное имя в сокращенной форме. Ваш запрограммированный логотип будет печататься в верхней строке каждой переданной страницы. Логотип может быть длиной до 30–ти знаков. Для ввода каждого символа выберите его код (две цифры), обращаясь к таблице кодов символов на стр. 1–23, и заполните форму на стр. 1–23, а затем выполните следующие действия.

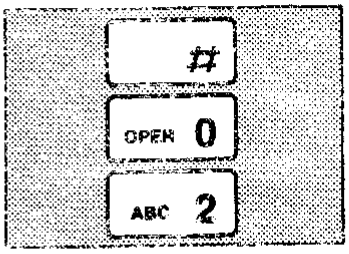
1



Нажмите клавишу **PROGRAM**.

Дисплей покажет "P– ".

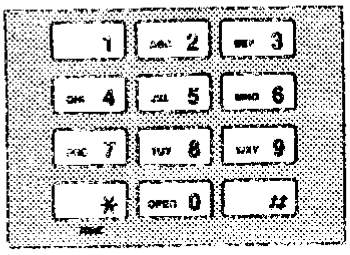
2



Нажмите **#**, а затем **02**.

Дисплей покажет "P–F02 45 60 73".
Для получения таблицы кодов символов нажмите клавишу HELP.

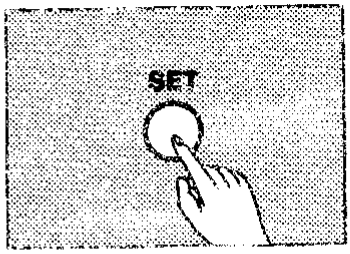
3



Введите Ваш логотип при помощи цифровой клавиатуры.

Ваш логотип может содержать до 30–ти знаков.
Если Вы хотите проверить правильность программирования, нажмите клавишу HELP.

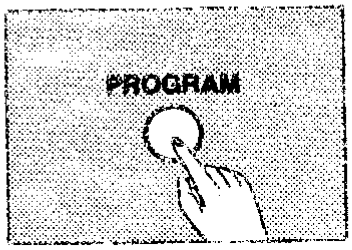
4



Нажмите клавишу **SET** для записи логотипа в память.

Дисплей покажет "P– ".

5



Нажмите клавишу **PROGRAM** для завершения операции.

Дисплей покажет текущее время.

Таблица кодов символов

Символ	Код	Символ	Код	Символ	Код	Символ	Код	Символ	Код
(*1)	00	)	10	0	20	A	30	K	40
(Пробел)	01	*	11	1	21	B	31	L	41
!	02	+	12	2	22	C	32	M	42
"	03	,	13	3	23	D	33	N	43
#	04	-	14	4	24	E	34	O	44
$	05	.	15	5	25	F	35	P	45
%	06	/	16	6	26	G	36	Q	46
&	07	:	17	7	27	H	37	R	47
'	08	;	18	8	28	I	38	S	48
(	09	<	19	9	29	J	39	T	49
Символ	Код	Символ	Код	Символ	Код	Символ	Код	Символ	Код
U	50	a	60	k	70	u	80	_	90
V	51	b	61	l	71	v	81	`	91
W	52	c	62	m	72	w	82	{	92
X	53	d	63	n	73	x	83	|	93
Y	54	e	64	o	74	y	84	}	94
Z	55	f	65	p	75	z	85	→	95
=	56	g	66	q	76	[	86	(*2)	96
>	57	h	67	r	77	¥	87		
?	58	i	68	s	78	]	88		
@	59	j	69	t	79	^	89		

*1: Вводите "00" для уничтожения всех введенных символов (полная очистка).
*2: Вводите "96" для стирания последнего введенного символа (шаг назад).

- Проверьте соответствие знаков Вашего логотипа кодам перед программированием.

Пример: Если Ваш логотип ABC Company, заполните форму следующим образом.

					5					10					15
Символ	A	B	C		C	o	m	p	a	n	y				
Код	30	31	32	01	32	74	72	75	60	73	84				

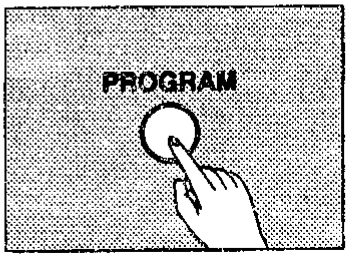
Запишите Ваш логотип и его коды в форму, приведенную ниже.

					5					10					15
Символ															
Код															
Символ															
Код															
					20					25					30

Программирование телефонного номера Вашего факса

Телефонный номер Вашего факса может быть запрограммирован в аппарат. Когда Вы передаете документ, запрограммированный номер будет печататься в верхней строке каждой переданной страницы.
Телефонный номер Вашего факса может содержать 20 цифр.

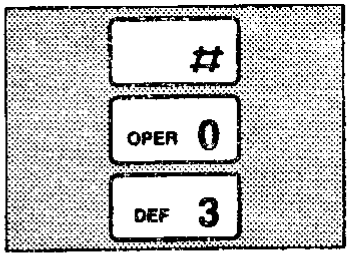
1



Нажмите клавишу **PROGRAM**.

Дисплей покажет "P– ".

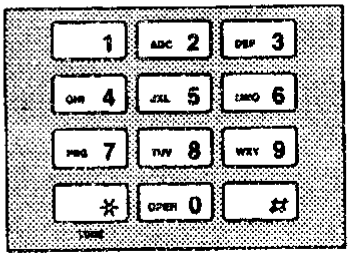
2



Нажмите **#**, а затем наберите **03**.

Дисплей покажет "P–F03".

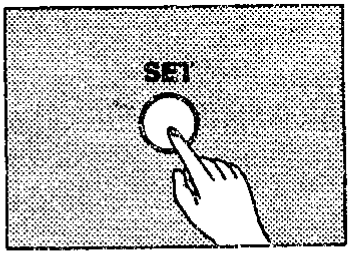
3



Введите Ваш телефонный номер длиной до 20–ти цифр при помощи цифровой клавиатуры.

Пример: Если телефонный номер +123 4567, то нажмите *, 123, # и 4567.
Дисплей покажет: "P–F03 123 4567".

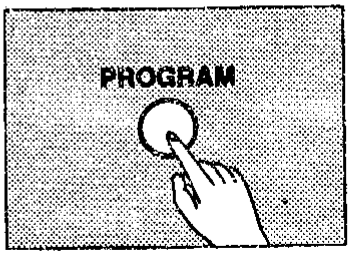
4



Нажмите клавишу **SET** для записи номера в память.

Дисплей покажет "P– ".

5



Нажмите клавишу **PROGRAM** для завершения операции.

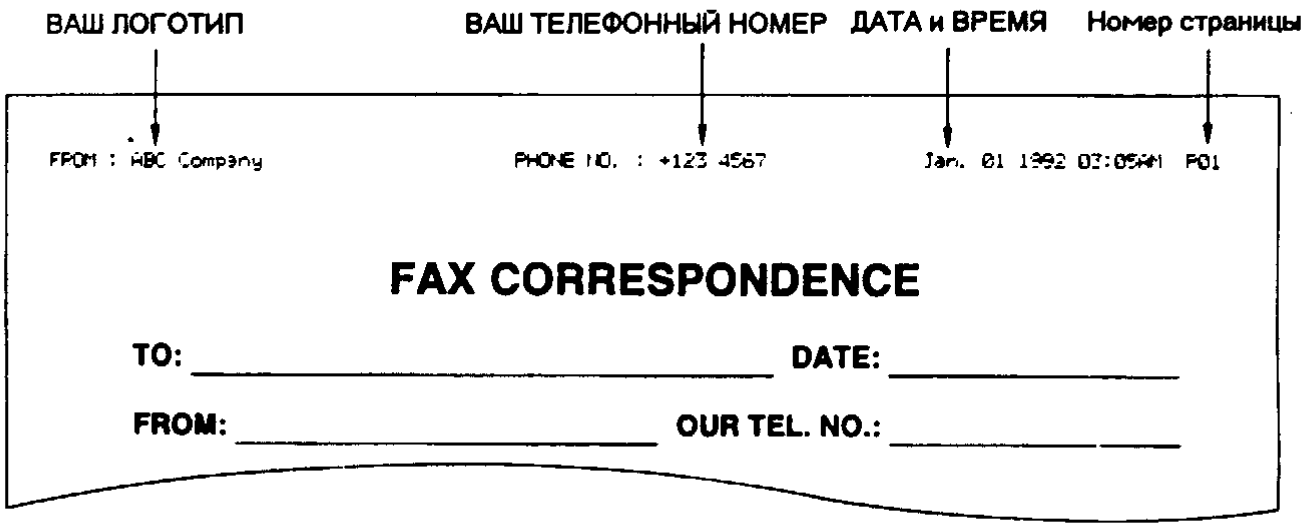
Дисплей покажет текущее время.

ПРИМЕЧАНИЯ:
- Когда Вы нажимаете * в пункте 3, дисплей покажет " ", но " " это будет при печати заменено на "+".
- Клавиша # означает пробел.

Идентификаторы посланного документа

Ваш логотип и телефонный номер вместе с датой, временем и номером передаваемой страницы будут печататься на каждой передаваемой странице. Это дает Вашему абоненту информацию для ответа на Ваш факс, если он того желает.

Образец страницы, переданной Вашим аппаратом

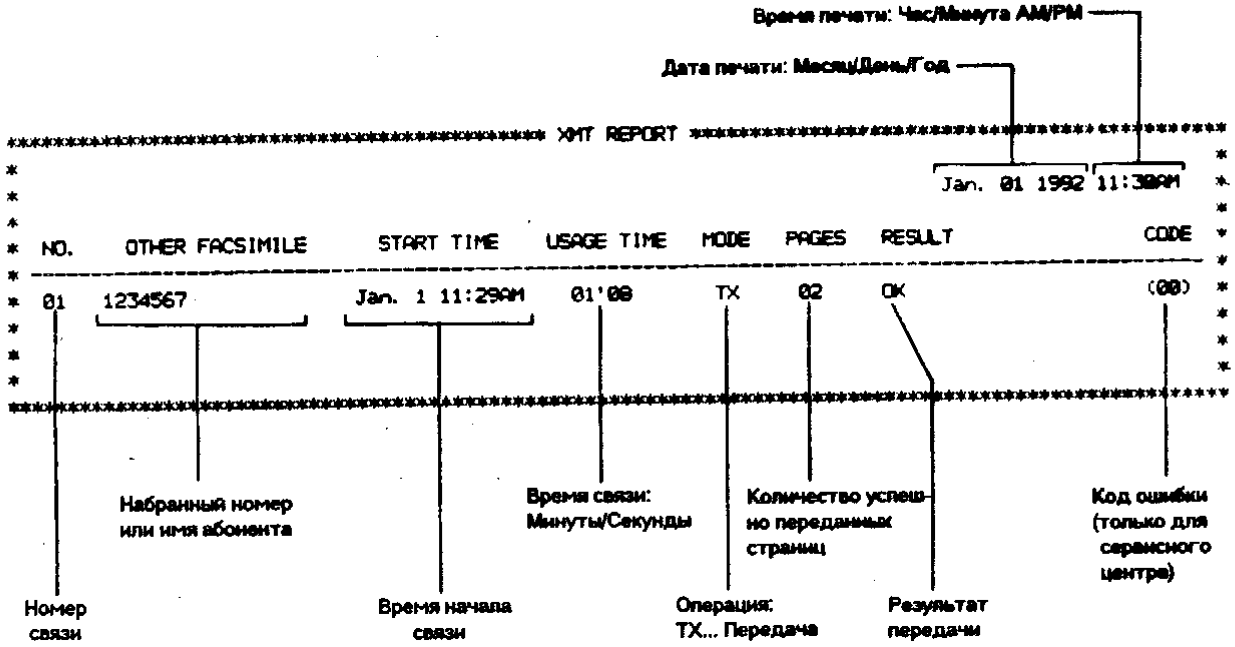


Индивидуальный отчет о передаче

При каждой передаче документа эта функция дает Вам возможность напечатать краткий отчет о передаче.

Индивидуальный отчет о передаче печатается в зависимости от следующих условий:
ON : Отчет печатается всегда, извещая Вас, успешно прошла передача/прием или нет,
ERROR : Отчет печатается только в случае ошибок при передаче/приеме;
OFF : Отчет не печатается.

Образец индивидуального отчета о передаче:

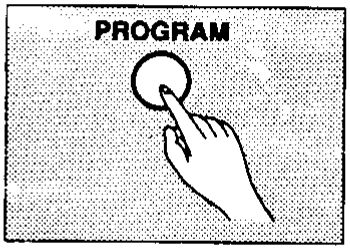


Значение результатов передачи

OK:	Передача прошла успешно.
PRESSED THE STOP KEY:	Передача была прервана нажатием клавиши STOP/CLEAR.
DOCUMENT JAMMED:	Документ застрял при подаче.
NO DOCUMENT:	Документ неправильно прошел в аппарат.
PRINTER OVERHEATED:	Печатающая головка перегрелась.
PAPER OUT:	Кончилась термобумага.
THE COVER WAS OPENED:	Открывались передняя или задняя крышки.
COMMUNICATION ERROR:	Ошибка приема или передачи.
PASSCODE FAILED:	Несоответствие паролей.
NO RESPONSE:	Принимающий факс занят или в нем нет бумаги.

Для изменения условия печати индивидуального отчета выполните следующие операции.

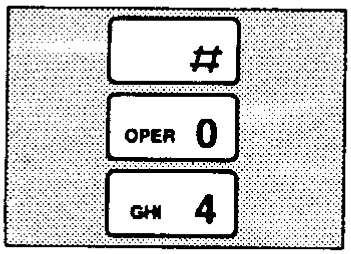
1



Нажмите клавишу **PROGRAM**.

Дисплей покажет "P– ".

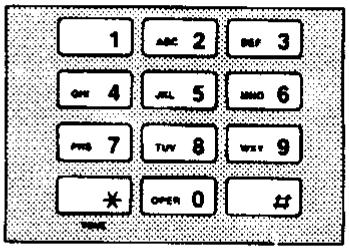
2



Нажмите **#**, а затем наберите **04**.

Дисплей покажет "P–F04 2".

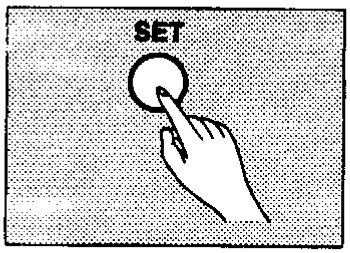
3



Введите номер режима.

Возможны следующие варианты:
1: ON
2: ERROR
3: OFF

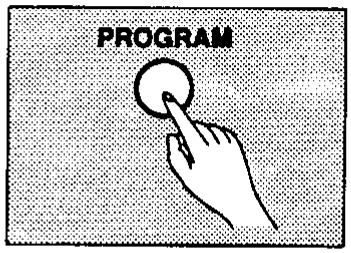
4



Нажмите клавишу **SET** для записи Вашего выбора в память.

Дисплей покажет "P– ".

5



Нажмите клавишу **PROGRAM** для завершения операции.

Дисплей покажет текущее время.

Выбор количества звонков до ответа в режиме ANS/FAX

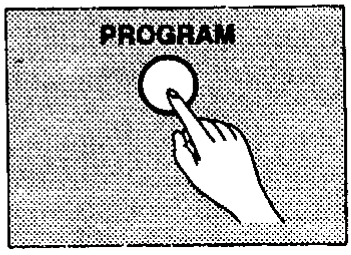
Когда аппарат находится в режиме ANS/FAX, он автоматически отвечает на первый звонок при приеме вызова.
Вы можете изменить количество звонков до автоматического ответа на вызов. Возможны следующие комбинации:

0: Toll Saver (экономия оплаты) (см. стр. 1–29)
1: Аппарат отвечает на первый звонок (умолчание).
2: Аппарат отвечает на второй звонок.
3: Аппарат отвечает на третий звонок.
4: Аппарат отвечает на четвертый звонок.
***:** Аппарат не звонит (RINGER OFF).

ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ:

- Если Вы хотите снимать трубку сами раньше, чем это сделает аппарат, установите количество звонков от "3" до "4".
- Если возникают проблемы при приеме факсов от аппаратов с автоматической функцией передачи, установите количество звонков "1".
- Для проверки наличия записанных сообщений (см. стр. 4–19 – 4–24) с другого телефона выберите "Toll Saver". Это сэкономит оплату за звонок.

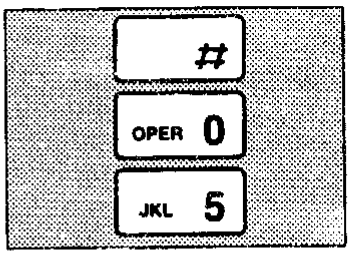
1



Нажмите клавишу **PROGRAM**.

Дисплей покажет "P– ".

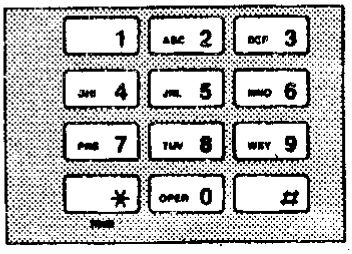
2



Нажмите #, а затем наберите **05**.

Дисплей покажет "P–F05 1".

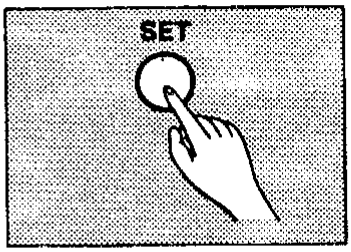
3



Введите цифру, соответствующую Вашему выбору.

Возможны следующие варианты:
0:Toll Saver (экономия оплаты)
1:Один звонок
2:Два звонка
3:Три звонка
4:Четыре звонка
*:Звонок отключен

4

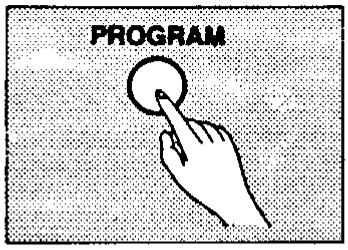


Нажмите клавишу **SET** для записи Вашего выбора в память.

Дисплей покажет "P– ".

(продолжение на следующей странице)

5



Нажмите клавишу **PROGRAM** для завершения операции.

Дисплей покажет текущее время.

Экономия оплаты:
Когда Вы вызываете аппарат с другого телефона, количество гудков подскажет Вам, имеются новые сообщения или нет. Если аппарат отвечает на первый звонок – записано хотя–бы одно сообщение. Если аппарат отвечает на третий звонок – новых сообщений нет. Немедленно повесьте трубку, как только услышите второй гудок. Второй гудок означает, что новых сообщений нет. Это сэкономит Вам оплату за телефон.

ПРИМЕЧАНИЕ:
Если Вы установили режим RINGER OFF (звонок выключен) при режиме приема ANS/FAX, дополнительный телефон, подключенный к Вашему аппарату, прозвонит один раз.

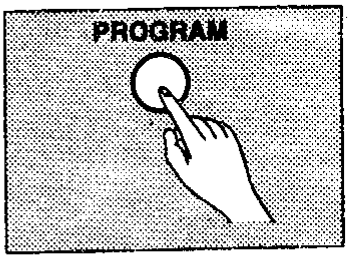
Выбор количества звонков до ответа в режиме FAX

В режиме FAX аппарат автоматически ответит на первый звонок. Если Вам надо изменить количество звонков до ответа на вызов, Вы можете выбрать количество от "1" (один звонок) до "4" (четыре звонка).

ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ:

- Если Вы хотите снимать трубку сами раньше, чем это сделает аппарат, установите количество звонков от "3" до "4".
- Если возникают проблемы при приеме факсов от аппаратов с автоматической функцией передачи, установите количество звонков "1".

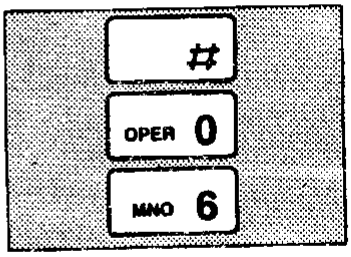
1



Нажмите клавишу **PROGRAM**.

Дисплей покажет "P– ".

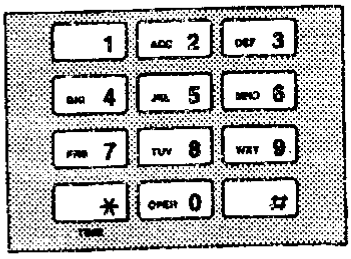
2



Нажмите **#**, а затем наберите **06**.

Дисплей покажет "P–F06 1".

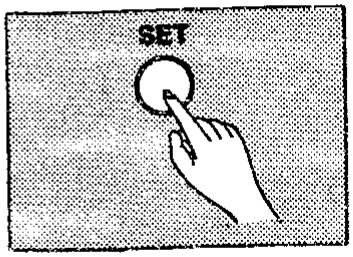
3



Введите цифру, соответствующую Вашему выбору.

Возможны следующие варианты:
1:Один звонок
2:Два звонка
3:Три звонка
4:Четыре звонка

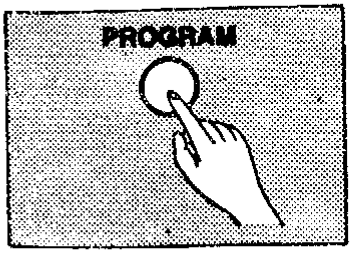
4



Нажмите клавишу **SET** для записи Вашего выбора в память.

Дисплей покажет "P– ".

5



Нажмите клавишу **PROGRAM** для завершения операции.

Дисплей покажет текущее время.

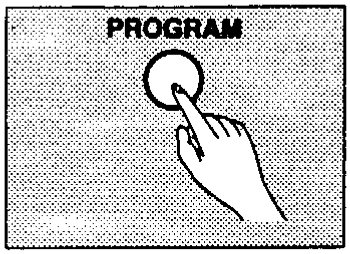
Выбор времени записи сообщения

Вы можете выбрать две продолжительности записываемых сообщений.

VOX : Аппарат записывает сообщение столько времени, сколько говорит звонящий (по умолчанию).
1MIN : Аппарат записывает сообщение в течение одной минуты.

Для изменения времени записи выполните следующие операции:

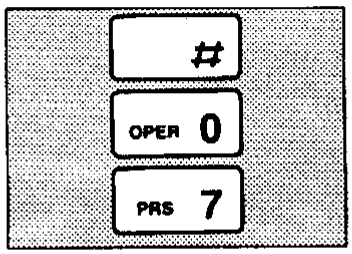
1



Нажмите клавишу **PROGRAM**.

Дисплей покажет "P– ".

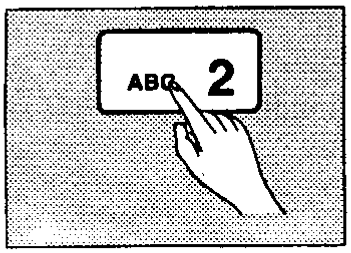
2



Нажмите **#**, а затем наберите **07**.

Дисплей покажет "P–F07 1".

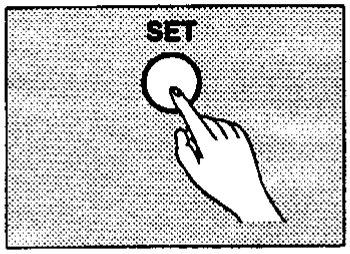
3



Нажмите **2** при помощи цифровой клавиатуры.

Возможны следующие варианты:
1:VOX (не ограничено)
2:1MIN (1 минута)

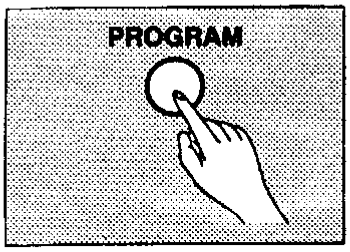
4



Нажмите клавишу **SET** для записи Вашего выбора в память.

Дисплей покажет "P– ".

5



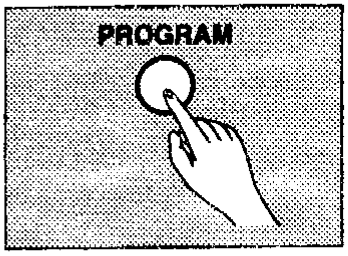
Нажмите клавишу **PROGRAM** для завершения операции.

Дисплей покажет текущее время.

Установка кода доступа для дистанционного управления автоответчиком (REMOTE TAD ID)

Код доступа используется для доступа к Вашему автоответчику с другого телефона с тональным набором (см. стр. 4–19 – 4–24). При помощи этого кода Вы можете прослушать записанные сообщения дистанционно. Код доступа по умолчанию равен 111. Если Вам надо изменить код, Вы можете использовать любое число от 111 до 999, кроме чисел, включающих "0".
Для надежного функционирования убедитесь, что код доступа к автоответчику отличается от кода доступа желательного абонента (см. стр. 4–25).

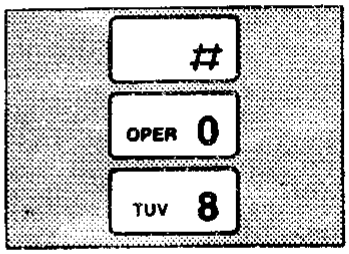
1



Нажмите клавишу **PROGRAM**.

Дисплей покажет "P– ".

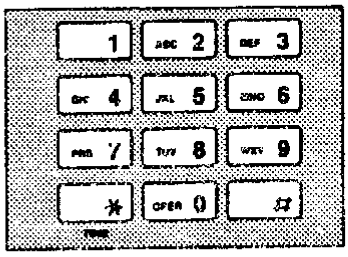
2



Нажмите #, а затем наберите **08**.

Дисплей покажет "P–F08 111".

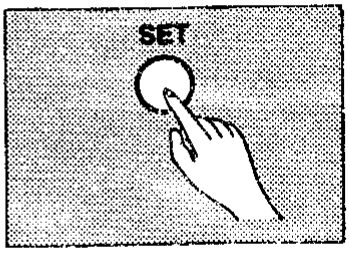
3



Введите нужный код доступа к автоответчику при помощи цифровой клавиатуры.

Для исправления ошибки при программировании, нажмите клавишу STOP/CLEAR, а затем повторите ввод.

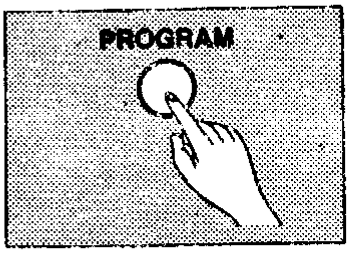
4



Нажмите клавишу **SET** для записи Вашего выбора в память.

Дисплей покажет "P– ".

5



Нажмите клавишу **PROGRAM** для завершения операции.

Дисплей покажет текущее время.

ПРИМЕЧАНИЕ:
Мы не рекомендуем использовать семь (7) в качестве номера кода, так как этот номер используется для перезаписи исходящего сообщения в командах дистанционного управления.

Функция помощи -если потеряны инструкции-

Клавиша HELP используется для печати информации о том, как посылать документы, как программировать Ваш аппарат и как записывать в память телефонные номера.

Использование клавиши HELP

- Нажмите клавишу HELP, когда аппарат свободен.
  Напечатается следующий лист на английском языке.

```
<<HOW TO SEND A FAX>>
        FOLLOW INITIAL SET UP PROCEDURES BELOW.
      1. INSERT DOCUMENT FACE DOWN.
      2. PRESS "SP-PHONE". (LIGHTS)
      3. DIAL FAX NUMBER OF PARTY YOU WISH TO SEND TO.
      4. WAIT FOR FAX TONE THEN PRESS "START". (SP-PHONE LIGHT GOES OFF)

<<HOW TO SET UP YOUR FAX>>
      1. PRESS "PROGRAM".
      2. PRESS "#" THEN THE NUMBER OF THE FEATURE YOU WISH TO SET USING
         THE DIAL KEY-PAD. (SEE LIST OF FEATURES BELOW)
      3. ENTER CHOICE OR DATA.
      4. IF YOU ENTERED #99 PRESS "START", OTHERWISE PRESS "SET" TO STORE
         YOUR SELECTION.
      5. PRESS "PROGRAM" TO END SET UP.

      <BASIC FEATURE LIST>
      #01 SET DATE                      = Jan. 01 1992 12:00AM
      #02 YOUR LOGO (I.E. COMPANY OR
                    INDIVIDUAL NAME)    = Panasonic TAD/FAX
      #03 YOUR TELEPHONE NUMBER         =
      #04 PRINT TRANSMISSION REPORT     = ERROR      [1=ON   2=ERROR   3=OFF]
      #05 ANS/FAX RIN                                [1...4  0=TOLL SAVER *=RINGER OFF]
      #06 F                                          [1...4]
                                                     Y  2=1MIN]

          NE NUMBER USING THE DIAL
        ESS "SET" TO STORE PHONE NUMBER.
        TO STORE IN SUCCESION, REPEAT STEPS 3 TO 5.
      6. PRESS "PROGRAM" TO END SET UP.

<<HOW TO PRINT A LIST OF YOUR PROGRAMMED TELEPHONE NUMBERS>>
      1. PRESS "PROGRAM".
      2. PRESS "#" THEN "2" "7".
      3. PRESS "START".

<<HOW TO USE ONE TOUCH & AUTO DIALING>>
        (TO SEND A FAX)
      1. INSERT DOCUMENT FACE DOWN.
      2. PRESS ANY STATION OR PRESS "AUTO DIAL" AND 2-DIGIT NUMBER(00 TO 19).
        (TO MAKE A PHONE CALL)
      1. LIFT HANDSET OR PRESS "SP-PHONE".
      2. PRESS ANY STATION OR PRESS "AUTO DIAL" AND 2-DIGIT NUMBER(00 TO 19).

<<HOW TO RECORD A GREETING MESSAGE>>
      1. OPEN "ANSWERING CONTROL" PANEL.
      2. PRESS "REC".
      3. SPEAK INTO THE MICROPHONE. (UP TO 16 SEC)
      4. WHEN FINISHED, PRESS "STOP" OR "REC" AGAIN.

<<PRIOR TO LEAVING>>
      CONFIRM THAT THE ANS/FAX INDICATOR IS LIT.

<<HOW TO PLAYBACK ONLY NEW MESSAGES>>
      PRESS "NEW MESSAGES".

<<HOW TO PLAYBACK ALL THE RECORDED MESSAGES>>
      PRESS "ALL MESSAGES".
```

• Нажмите клавишу HELP при программировании каждой функции (#01–#08, #10 и #11).

Пример: Когда Вам нужно установить ДАТУ (#01),

1. Нажмите клавишу **PROGRAM**.
   Дисплей покажет "P– ".

2. Нажмите #, а затем наберите **01** для выбора функции УСТАНОВКА ДАТЫ.
   Дисплей покажет "P–F01 01–01 1992".

3. Если Вы захотите узнать, как продолжить операцию, нажмите клавишу **HELP**.
   Напечатается следующий лист:

```
<<HOW TO SET THE CLOCK>>
      1. ENTER THE MONTH, DAY AND YEAR USING THE DIAL KEY-PAD.
      2. PRESS "SET" TO STORE.
      3. ENTER THE HOUR AND MINUTE USING THE DIAL KEY-PAD.
         PRESSING "*" ALTERNATELY CHANGES AM/PM.
      4. PRESS "SET" TO STORE.
```

4. Продолжите программирование.

Глава 2

Основные инструкции

Содержание

Факсимильный аппарат и копировальное устройство

Перед передачей документов 2–2
Допустимые размеры документов 2–2
Документы, которые нельзя посылать 2–2
Разрешающие способности и контрастность 2–3
Установка документов для передачи 2–3

Передача документов 2–4
Ручная передача 2–4
Передача большого количества страниц 2–5

Прием документов и/или телефонных звонков 2–6
Ручной прием 2–6
Автоматический прием 2–7
Прием в режиме ANS/FAX 2–7
Прием в режиме TEL/FAX 2–8
Прием в режиме FAX 2–8

Копирование 2–9

Автоответчик

Аппарат в качестве автоответчика 2–10
Переключение в режим записи сообщений и приема документов 2–11
Прослушивание только новых сообщений 2–11
Прослушивание всех сообщений на кассете 2–12
Запись после сообщений, которые Вы хотите сохранить на кассете 2–12
Прослушивание поступаемых вызовов 2–13
Запись сообщения–памятки 2–13
Запись телефонного разговора 2–14

Телефон

Вызовы и ответы на вызовы по телефону 2–15
Вызов абонента 2–15
Перенабор последнего набранного номера 2–16
Ответ на вызов 2–16

Когда дисплей показывает "E–XX", см. стр. 6–2 для устранения ошибки.

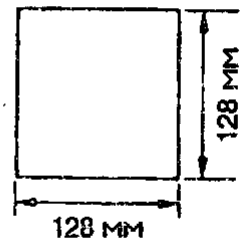
Перед передачей документов

Допустимые размеры документов

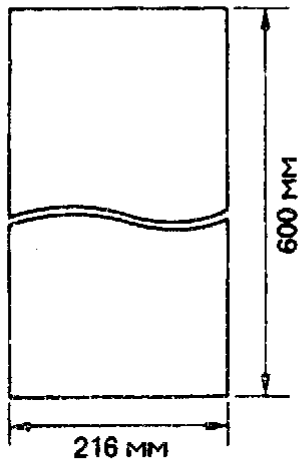
Аппарат может передавать документы, удовлетворяющие следующим условиям.

– Ширина документов в пределах от 128 мм до 216 мм.
– Длина документов не должна превышать 600 мм.
– Ширина сканирования до 208 мм.
– Количество страниц, установленных в лоток подачи, не должно превышать 10 листов.
– Вес документов:
  Один лист: от 45 г/м² до 90 г/м²
  Несколько листов: от 60 г/м² до 75 г/м²

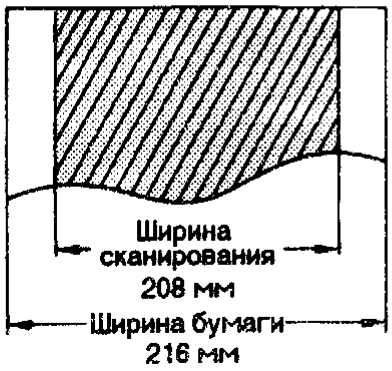
Минимальные размеры документа



Максимальные размеры документа



Ширина сканирования



ПРИМЕЧАНИЯ:

- Документы длиной более 600 мм не могут передаваться. При передаче таких документов аппарат прекратит передачу и издаст длинный звуковой сигнал. Если это произошло, нажмите клавишу STOP/CLEAR и извлеките документ.
- Если документ наэлектризован, автоматический лоток подачи документов может не срабатывать.

Документы, которые нельзя посылать

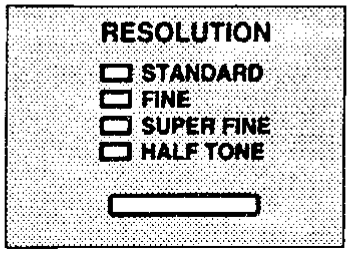
Не используйте документы, перечисленные ниже, для передачи, иначе они могут застрять. Снимите с них копию перед передачей.

– Бумагу с химически обработанной поверхностью (угольная копирка)
– Сильно скрученную, согнутую или рваную бумагу
– Бумагу с покрытием
– Малоформатную бумагу
– Тонкую бумагу (менее 45 г/м²)
– Толстую бумагу (более 90 г/м²)
– Бумагу с плохой контрастностью изображения
– Просвечивающуюся бумагу (например, газета)

Разрешающие способности и контрастность

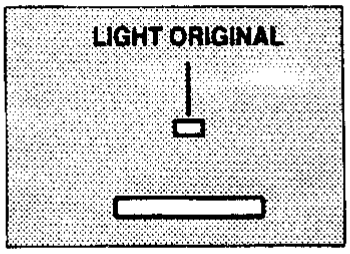
Следующие режимы нужно устанавливать в зависимости от качества оригинала. Устанавливайте их перед передачей или копированием. Если Вы измените режим в процессе передачи или копирования, то он начнет действовать только со следующей страницы.

РАЗРЕШАЮЩАЯ СПОСОБНОСТЬ (RESOLUTION):



СТАНДАРТНАЯ (STANDARD) применяется при использовании машинописного оригинала (нормальный размер символов).
ВЫСОКАЯ (FINE) применяется при использовании оригиналов с маленьким размером шрифта.
СВЕРХВЫСОКАЯ (SUPER FINE) в два раза превышает ВЫСОКУЮ (FINE). (СВЕРХВЫСОКАЯ разрешающая способность работает только между Panasonic – совместимыми аппаратами, например KX–F130s и др.)
ПОЛУТОНА (HALF TONE) применяются при передаче оригиналов с фотографиями, тонированными рисунками и т. п.

СВЕТЛЫЙ ОРИГИНАЛ (LIGHT ORIGINAL):

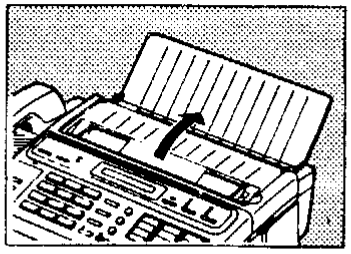


Режим **СВЕТЛЫЙ ОРИГИНАЛ** используется при передаче оригиналов со слабым начертанием шрифта (плохая контрастность). Этот режим не действует при разрешающей способности ПОЛУТОНА (HALF TONE).

Установка документов для передачи

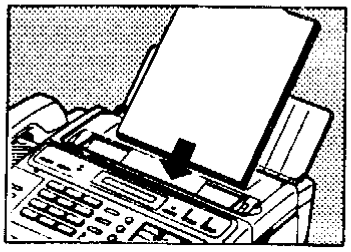
Уберите с документа скрепки, скобки или подобные предметы перед подачей в аппарат. Перед подачей документа также убедитесь, что чернила или корректирующая жидкость полностью высохли.

1



Откройте лоток подачи документов.

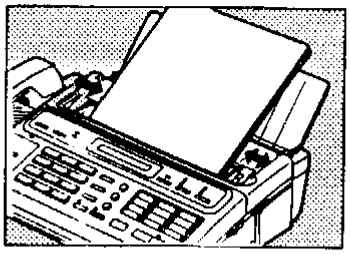
2



Вставьте документы ЛИЦЕВОЙ СТОРОНОЙ ВНИЗ в лоток подачи.

В аппарат можно вставлять не более 10 листов за раз.

3



Подровняйте направляющие документа по ширине бумаги.

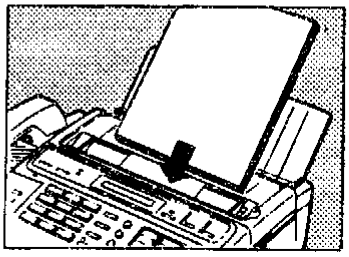
4

Выберите нужный режим разрешающей способности и контрастности.

Передача документов

Ручная передача

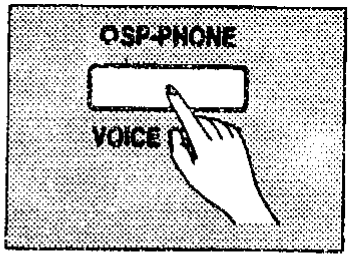
1



Вставьте документы ЛИЦЕВОЙ СТОРОНОЙ ВНИЗ.

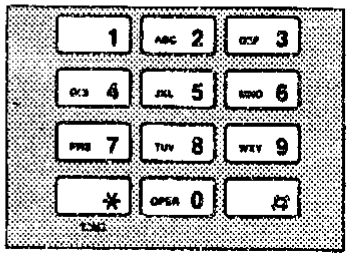
В аппарат можно вставлять не более 10 листов за раз.

2



Нажмите клавишу **SP-PHONE** или снимите трубку.

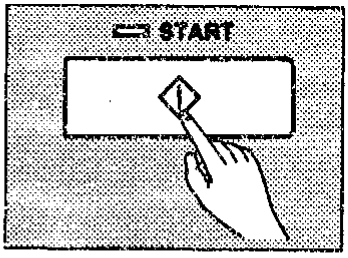
3



Наберите телефонный номер абонента, которому Вы хотите послать факс.

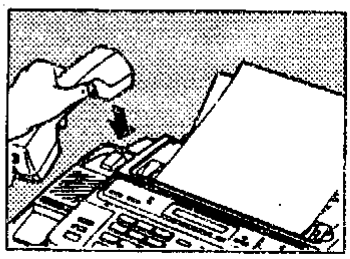
Если абонент ответил, попросите его нажать клавишу запуска приема на его аппарате для начала операции.

4



Нажмите клавишу **START**, когда услышите факс-сигнал.

5



Если Вы пользовались трубкой, положите ее.

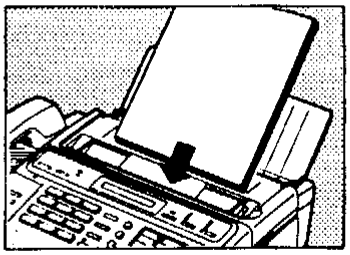
Аппарат затянет и передаст документы. Дисплей будет показывать номер каждой страницы (от 01 до 99) во время передачи факса.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Если Вы не повесите трубку после нажатия на клавишу START, аппарат автоматически вызовет Вашего абонента до завершения передачи. Подробности смотрите в разделе "Разговоры по телефону" на стр. 4-28.
- Если занято, нажмите клавишу SP-PHONE или повесьте трубку.
- Для прерывания передачи нажмите и держите нажатой клавишу STOP/CLEAR до тех пор, пока не раздастся звуковой сигнал. Нажмите клавишу STOP/CLEAR еще раз для извлечения документа.

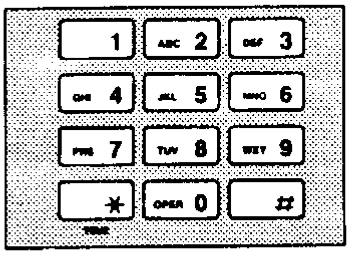
Вы также можете передать документ без использования трубки или клавиши SP–PHONE. Эта возможность позволяет Вам сократить количество действий при ручной передаче.

1



Вставьте документы ЛИЦЕВОЙ СТОРОНОЙ ВНИЗ.

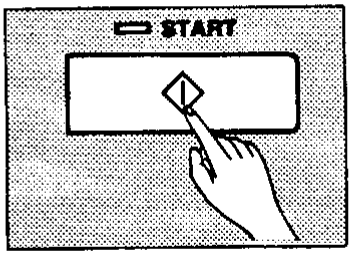
2



Наберите телефонный номер абонента, которому Вы хотите послать факс.

Убедитесь, что телефонный номер набран правильно. При ошибке нажмите клавишу STOP/CLEAR и повторите ввод номера.

3



Нажмите клавишу **START**.

Аппарат наберет номер и передаст документы.

Функция автоматического перенабора:
Если абонент не отвечает или линия занята, аппарат автоматически будет перенабирать номер 6 раз. Для отмены автоматического перенабора нажмите клавишу STOP/CLEAR.

ПРИМЕЧАНИЕ:
Для прерывания передачи нажмите и держите нажатой клавишу STOP/CLEAR до тех пор, пока не раздастся звуковой сигнал. Нажмите клавишу STOP/CLEAR еще раз для извлечения документа.

Передача большого количества страниц

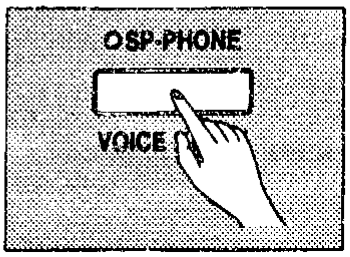
Если Вам надо передать 11 или более страниц за раз, вставьте первые 10 страниц в аппарат и, по мере того, как аппарат передает документы, добавляйте дополнительные страницы до того, как затянется последняя. Следите за тем, чтобы количество страниц на лотке не превышало 10.

Прием документов и/или телефонных звонков

Ручной прием

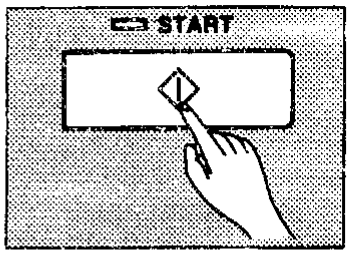
В режиме TEL или во время телефонного разговора Вы можете принимать документы как показано ниже.

1



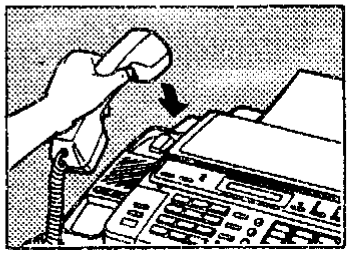
Когда телефон зазвонит, снимите трубку или нажмите клавишу **SP–PHONE** для ответа на звонок.

2



Когда слышен голос и требуется прием документов, нажмите клавишу **START**.

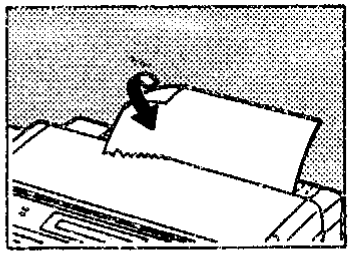
3



Если Вы пользовались трубкой, положите ее.

Аппарат начнет прием документов. Дисплей будет показывать номер каждой страницы (от 01 до 99).

4



По окончании приема оторвите термобумагу.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Если Вы не повесите трубку после нажатия на клавишу START, аппарат автоматически вызовет Вашего абонента. Подробности смотрите в разделе "Разговоры по телефону" на стр. 4–28.
- Для прерывания приема нажмите клавишу STOP/CLEAR. Аппарат прекратит прием.
- Заменяйте ролик термобумаги в следующих случаях:
  - когда на обеих сторонах бумаги появляются красные линии.
  - когда загорается индикатор PAPER OUT.
  - когда дисплей показывает "E–06".

Автоматический прием

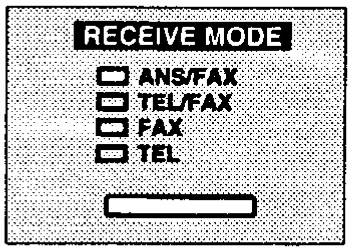
Установите режим приема в одно из следующих положений:

– Режим ANS/FAX
– Режим TEL/FAX
– Режим FAX

При получении звонка с факса, аппарат автоматически переключится в режим приема факса.

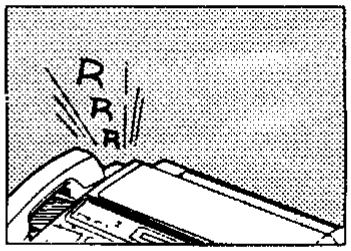
Прием в режиме ANS/FAX

1



Убедитесь, что установлен режим ANS/FAX.

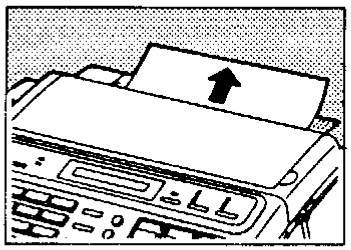
2



Поступает вызов.

Аппарат отвечает после 1–го, 2–го, 3–го, 4–го звонка или не звонит в зависимости от выбора количества звонков до ответа (см. стр. 1–28).

3



– **При приеме факс–сигнала** аппарат автоматически начинает прием документов.
– **При обнаружении голоса** аппарат воспроизводит исходящее сообщение.

ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ:

- Если Ваш абонент хочет послать Вам факс и одновременно оставить сообщение, объясните ему следующее.

Если у Вашего абонента тональный телефон:

1. После записи сообщения, Ваш абонент нажимает клавишу *.
   Ваш аппарат переключится в режим факса.
2. Когда раздастся факс–сигнал, он начинает передачу нажатием клавиши запуска передачи на его факсе.

Если у Вашего абонента импульсный (дисковый) телефон:

1. Он начинает передачу нажатием клавиши запуска передачи на его факсе.
   Ваш аппарат начнет прием.
2. Он удерживает связь на линии (например, поднятием трубки) во время передачи его документа.
   После окончания приема Ваш аппарат воспроизводит исходящее сообщение.
3. Ваш абонент может теперь оставить сообщение после длинного гудка в конце Вашего исходящего сообщения.

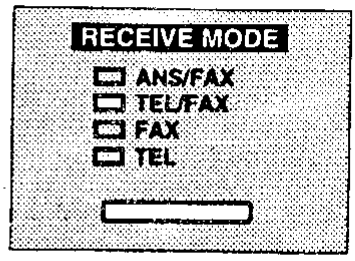
- Начните с передачи листовки ФАКСИМИЛЬНАЯ СВЯЗЬ на странице 6–15 нескольким Вашим абонентам. Таким образом Вы проверите, что Ваш аппарат функционирует правильно, и известите Ваших абонентов о процедуре передачи документов и сообщений на Ваш аппарат.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если Вы установили режим ЗВОНОК ОТКЛЮЧЕН (RINGER OFF) в функции счетчика звонков ANS/FAX, дополнительный телефон, подключенный к Вашему аппарату, прозвонит один раз. См. стр. 1–28 для установки функции счетчика звонков ANS/FAX.

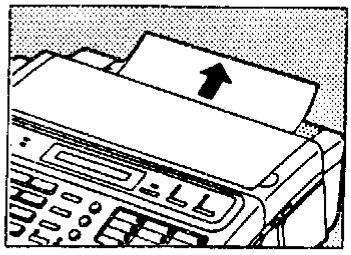
Прием в режиме TEL/FAX

1



Убедитесь, что установлен режим TEL/FAX.

2

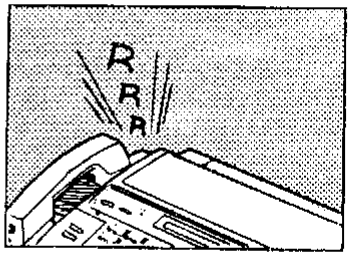


Поступает вызов.

– **При приеме факс–сигнала** аппарат автоматически начинает прием документов.

ИЛИ

ИЛИ



– **При приеме телефонного звонка** аппарат звонит от 3 до 8 раз в зависимости установки функции "тихого" опознавания факса (см. стр. 4–33).

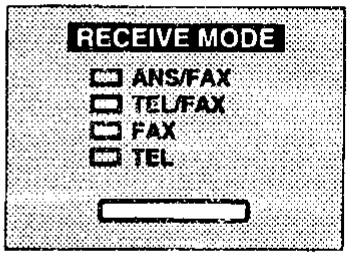
Если требуется прием факса или ничего не слышно, нажмите клавишу START и повесьте трубку для приема факса. Если абонент не поднимает трубку, аппарат автоматически активизирует функцию факса для приема документов.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Оплату за телефон производит звонящий абонент, начиная с первого звонка.
- При приеме факс–сигнала, дополнительный телефон, подключенный к аппарату, прозвонит один раз, а затем Ваш аппарат автоматически активизирует функцию факса для приема документов.

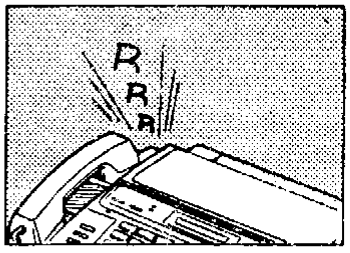
Прием в режиме FAX

1



Убедитесь, что установлен режим FAX.

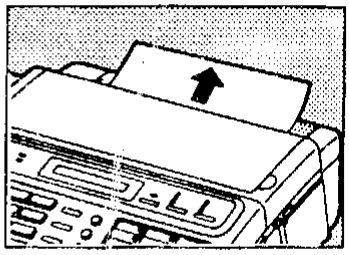
2



Поступает вызов.

Аппарат отвечает после 1–го, 2–го, 3–го или 4–го звонка в зависимости от установки функции количества звонков до ответа в режиме FAX (см. стр. 1–30).

3

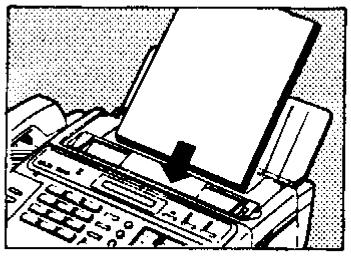


Аппарат издает факс–сигнал, а затем начинает прием документов, как только на другом факсе была нажата клавиша запуска передачи.

Копирование

При помощи аппарата можно делать копии. Скопировать можно любые документы, удовлетворяющие условиям на стр. 2–2. Перед посылкой документа может понадобиться посмотреть, как будет выглядеть документ после передачи.
При копировании аппарат автоматически включает режим ВЫСОКОЙ (FINE) разрешающей способности, но также можно выбрать СВЕРХВЫСОКУЮ (SUPER FINE) или ПОЛУТОНА (HALF TONE).

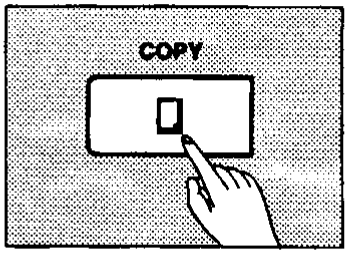
1



Вставьте документы ЛИЦЕВОЙ СТОРОНОЙ ВНИЗ.

В лоток можно положить 10 листов бумаги за раз.

2



Нажмите клавишу **COPY**.

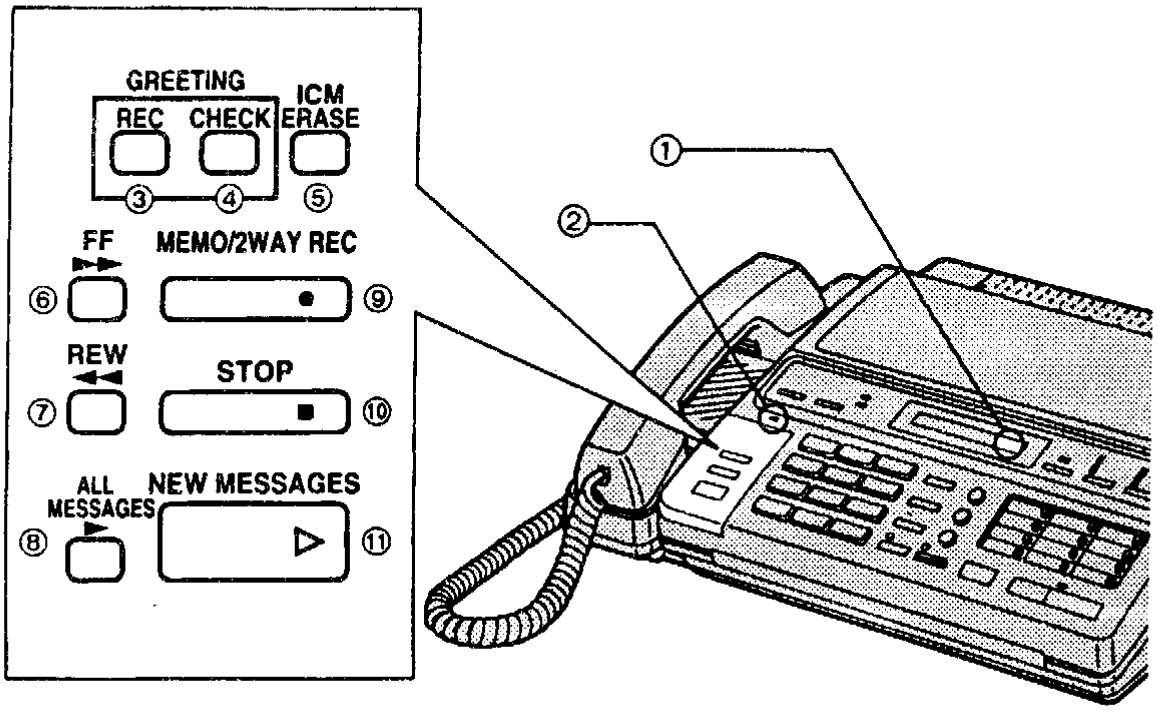
Аппарат начнет копирование.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Для остановки копирования нажмите клавишу STOP/CLEAR. Аппарат прекратит копирование. Для извлечения документа нажмите клавишу STOP/CLEAR еще раз.
- Когда включена функция экономии бумаги (PAPER SAVE) и выбрана разрешающая способность СТАНДАРТНАЯ (STANDARD), аппарат сделает копию в половину длины оригинала (см. стр. 4–17).

Аппарат в качестве автоответчика

Аппарат также работает как автоответчик.



(1) **Счетчик вызовов:**
На дисплее показано количество записанных сообщений.

При пропадании напряжения питания счетчик вызовов покажет "– –" при возобновлении питания.

(2) **Индикатор :**
Индикатор мигает, если записано хотя-бы одно сообщение.

(3) **Запись исходящего сообщения:**
См. стр. 1–15.

(4) **Проверка исходящего сообщения:**
См. стр. 1–15.

(5) **Стирание записанных сообщений:**
После прослушивания всех сообщений, нажмите клавишу **ICM ERASE**. Сообщения будут стерты при перемотке ленты.

Сообщения будут стерты на высокой скорости даже если удален лепесток защиты от записи.

(6) **Перемотка ленты вперед:**
Нажмите клавишу **FF**.

(7) **Перемотка ленты назад (сброс):**
Нажмите клавишу **REW**.

(8) **Воспроизведение всех записанных сообщений:**
Нажмите клавишу **ALL MESSAGES**.
См. стр. 2–12.

(9) **Запись сообщения-памятки:**
См. стр. 2–13.

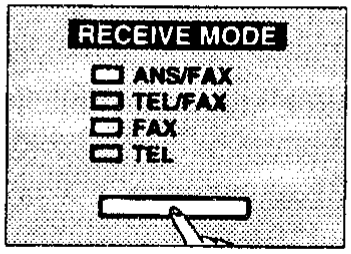
Запись телефонного разговора:
См. стр. 2–14.

(10) **Останов операции с автоответчиком:**
Нажмите клавишу **STOP**.

(11) **Воспроизведение новых сообщений:**
Нажмите клавишу **NEW MESSAGES**.
См. стр. 2–11.

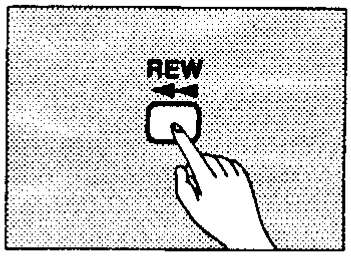
Переключение в режим записи сообщений и приема документов

1



Нажимайте клавишу **RECIEVE MODE** до тех пор, пока не загорится индикатор ANS/FAX.

2



Нажмите клавишу **REW** для записи сообщений с начала кассеты.

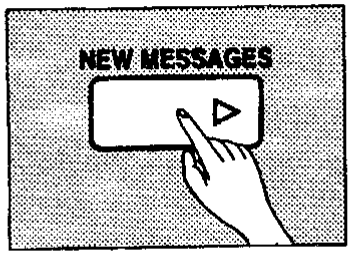
При поступлении вызова аппарат отвечает и воспроизводит исходящее сообщение. Аппарат автоматически отличает голос от сигнала факса и в зависимости от этого функционирует как факс и/или как автоответчик.

ПРИМЕЧАНИЕ:
Время записи сообщений может быть установлено как "VOX" (не ограничено) или как "1MIN" (1 минута). По умолчанию аппарат запрограммирован в режим "VOX". Для изменения времени записи см. стр. 1–31.

Прослушивание только новых сообщений

Если записаны новые сообщения, мигает индикатор " ", а дисплей показывает количество записанных сообщений.

Для воспроизведения новых сообщений:



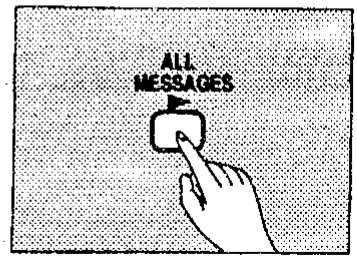
Нажмите клавишу **NEW MESSAGES**.

Аппарат воспроизведет новые сообщения. В конце последнего сообщения раздадутся 3 гудка, и лента остановится автоматически.

ПРИМЕЧАНИЯ:
- Аппарат имеет функцию извещения о записанных сообщениях. Когда функция включена, аппарат тихим гудком дает Вам знать, записаны новые сообщения или нет. Для включения этой функции см. стр. 4–27.
- Для прерывания воспроизведения нажмите клавишу STOP. Для продолжения прерванного воспроизведения нажмите в течение одной минуты после этого клавишу NEW MESSAGES. В противном случае остаток Ваших сообщений не будет сохранен.

Прослушивание всех сообщений на кассете

Все записанные сообщения будут воспроизведены от начала кассеты.



Нажмите клавишу **ALL MESSAGES**.

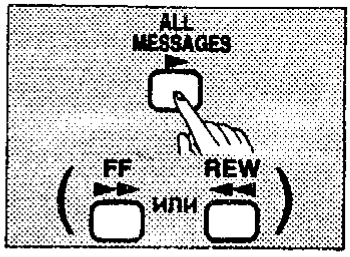
Аппарат воспроизведет все записанные сообщения. В конце последнего сообщения раздадутся 3 гудка, и лента остановится автоматически.

ПРИМЕЧАНИЕ:
Для прерывания воспроизведения нажмите клавишу STOP.
Для продолжения прерванного воспроизведения нажмите в течение одной минуты после этого клавишу ALL MESSAGES. В противном случае аппарат будет записывать новые сообщения поверх остатка Ваших старых сообщений.

Запись после сообщений, которые Вы хотите сохранить на кассете

Новые сообщения автоматически записываются после последнего сообщения. Если Вы хотите записывать новые сообщения с определенного места после сообщений, которые Вы хотите оставить, выполните следующие действия.

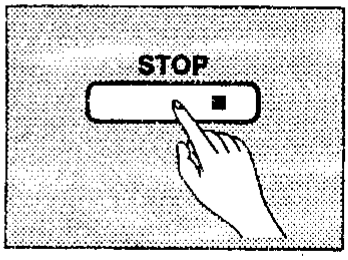
1



Прослушайте сообщения.

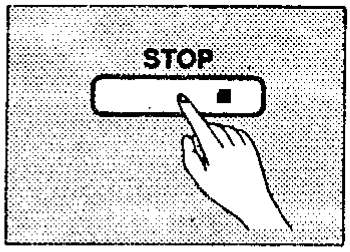
Вы можете пользоваться клавишами ALL MESSAGES, REW или FF.

2



Нажмите клавишу **STOP** в том месте, с которого Вы хотите записывать будущие новые сообщения.

3



Нажмите клавишу **STOP** еще раз.
или
Не трогайте аппарат в течение одной минуты.

Будущие сообщения будут записываться с того места, где Вы остановили ленту, то есть после сообщений, которые Вы сохранили.

Прослушивание поступаемых вызовов

Пока записывается сообщение, Вы можете прослушать голос звонящего через встроенный громкоговоритель и ответить звонящему, если хотите.

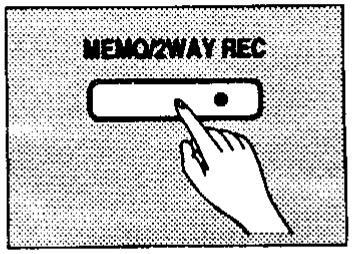
Регулируйте громкость рычажком VOLUME.

Для ответа звонящему просто снимите трубку или нажмите клавишу SP–PHONE. Аппарат прекратит запись автоматически.

Запись сообщения-памятки

Если Вы уходите и хотите оставить кому–нибудь послание, Вы можете записать сообщение–памятку. Оно потом может быть воспроизведено с аппарата или дистанционно также, как и любое другое сообщение.

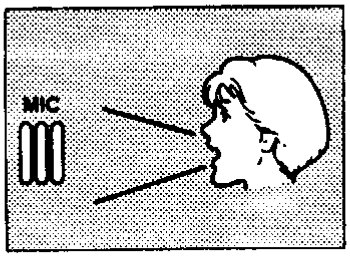
1



Нажмите клавишу **MEMO/2 WAY REC**.

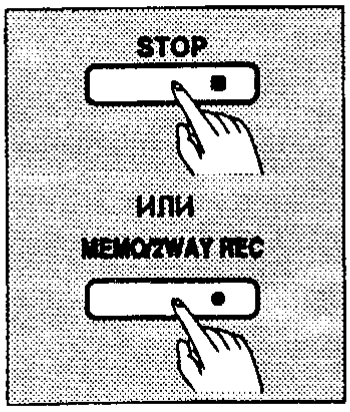
Прозвучит гудок.

2



Говорите в микрофон, держась от него на расстоянии приблизительно 20 см.

3



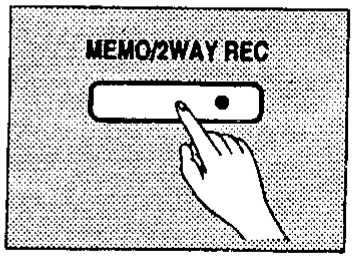
Для прекращения записи нажмите клавишу **STOP** или еще раз клавишу **MEMO/2 WAY REC**.

Счетчик вызовов на дисплее увеличится на 1 и замигает индикатор "".

Запись телефонного разговора

Во время разговора с кем–нибудь Вы можете сделать запись Вашего разговора.

1



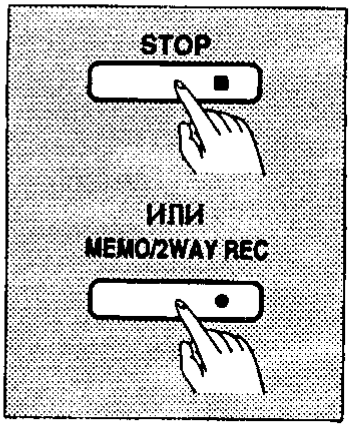
Во время разговора нажмите клавишу **MEMO/2 WAY REC**.

Прозвучит гудок.

2

Продолжайте разговор.

3



Для прекращения записи нажмите клавишу **STOP** или еще раз клавишу **MEMO/2 WAY REC**.

Счетчик вызовов на дисплее увеличится на 1 и замигает индикатор " ".

ПРИМЕЧАНИЕ:
Обязательно проинформируйте Вашего собеседника о том, что разговор записывается, поскольку существуют специальные правила записи двусторонних телефонных разговоров. Проконсультируйтесь в телефонной компании.

Вызовы и ответы на вызовы по телефону

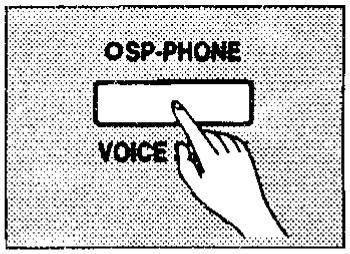
Вызов абонента

При помощи трубки

1. Снимите трубку.
2. Наберите номер.

При помощи громкоговорящей связи

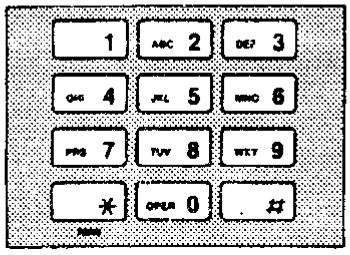
1



Нажмите клавишу **SP–PHONE**.

Загорится индикатор SP–PHONE.

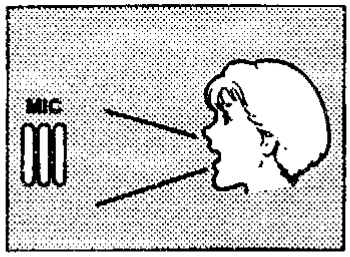
2



Наберите телефонный номер.

Набранный номер высвечивается на дисплее.

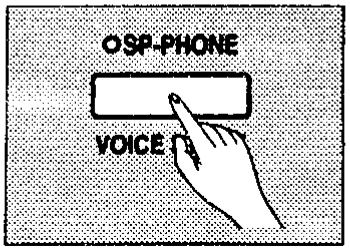
3



Когда Ваш абонент ответит, говорите с ним через микрофон (MIC).

Для переключения на трубку снимите ее.

4



По окончании разговора нажмите клавишу **SP–PHONE**.

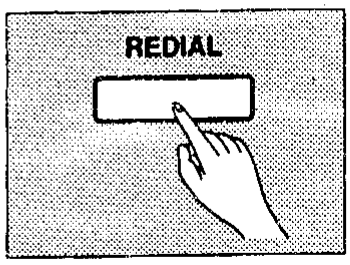
Положите трубку в гнездо, если Вы ей пользовались.

ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ ПО ПОЛЬЗОВАНИЮ ГРОМКОГОВОРЯЩЕЙ СВЯЗЬЮ:

- Пользуйтесь громкоговорящей связью в тихой комнате.
- Если Вашему абоненту плохо слышно, уменьшите громкость рычажком VOLUME (см. стр. 1–3).
- Если Вы и Ваш собеседник говорите одновременно, то часть разговора не будет слышна. Говорите по очереди.

Перенабор последнего набранного номера

Если линия занята или Вам надо повторить набор последнего номера, нажмите клавишу REDIAL.



Нажмите клавишу **REDIAL**.
- **При использовании трубки** аппарат наберет последний набранный номер один раз.
- **При использовании громкоговорящей связи** аппарат перенаберет последний набранный номер 15 раз в течение 10 минут, если линия занята (автоматический перенабор).

Ответ на вызов

Когда аппарат зазвонит, снимите трубку или нажмите клавишу SP–PHONE для ответа на вызов.

По окончании разговора повесьте трубку или нажмите клавишу SP–PHONE.

ПРИМЕЧАНИЕ:
Полезные советы по использованию громкоговорящей связи см. на стр. 2–15.

Глава 3

Промежуточные инструкции

Содержание

Запись телефонных номеров в память для автоматического набора 3–2
Заполнение карточки–памятки номеров мгновенного набора 3–2
Запись тел. номеров в память для мгновенного набора 3–3
Запись тел. номеров в память для быстрого набора 3–4
Запись секретных телефонных номеров 3–5
Стирание номеров из памяти 3–6

Факсимильный аппарат

Передача документов при помощи автоматического набора 3–7

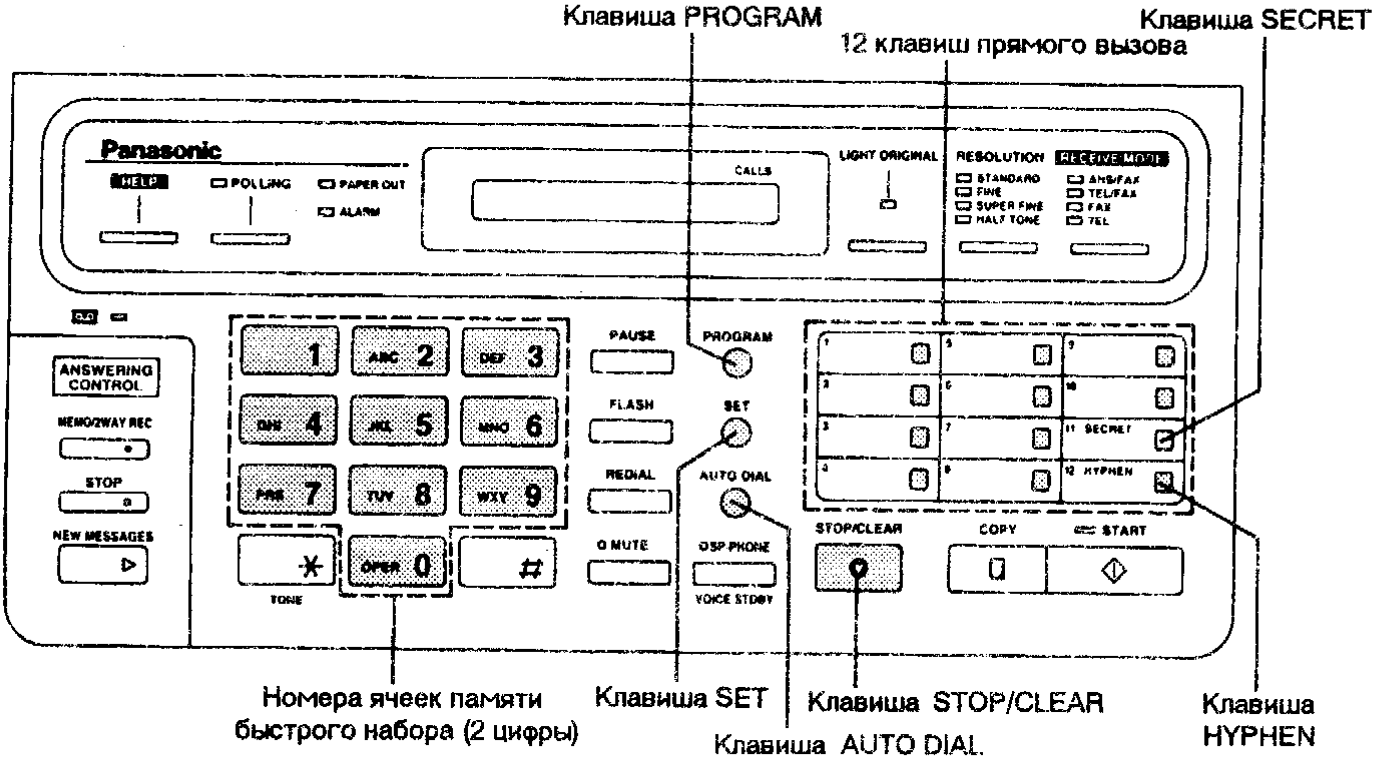
Телефон

Вызов абонента при помощи автоматического набора 3–8

Когда дисплей показывает "E–XX", см. стр. 6–2 для устранения ошибки.

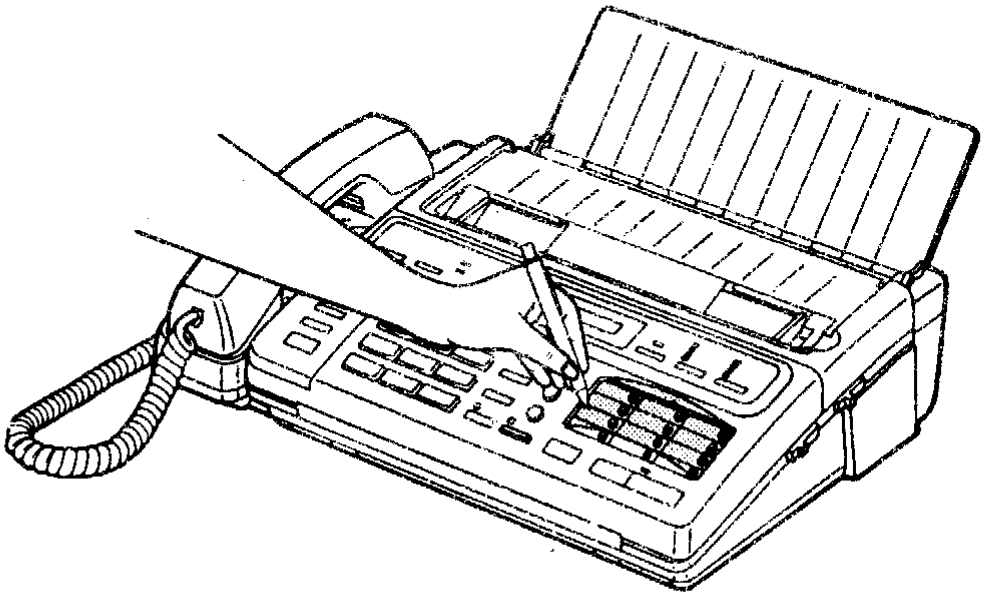
Запись телефонных номеров в память для автоматического набора

Память аппарата позволяет хранить телефонные номера мгновенного (одним нажатием клавиши) (12 номе-- ров) и быстрого (20 номеров) набора для ускорения доступа к наиболее часто набираемым номерам. Перед записью номеров в память убедитесь, что переключатель режима набора DIALING MODE установлен в нужное положение, так как номер будет записан в память в том режиме набора, который был при программировании.



Заполнение карточки-памятки номеров мгновенного набора

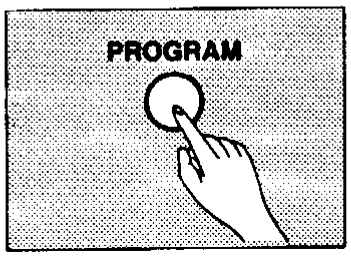
1. Снимите прозрачную крышку при помощи предмета с заостренным концом, например, ручкой, как показано.
2. Извлеките карточку.
3. Запишите в нее номера, связанные с клавишами прямого вызова.
4. Установите карточку обратно.



Запись тел. номеров в память для мгновенного набора

Аппарат оснащен 12–ю клавишами прямого вызова включая клавиши HYPHEN (дефис) и SECRET (секретный), каждая из которых может хранить телефонный номер. Каждый телефонный номер может содержать 30 цифр.

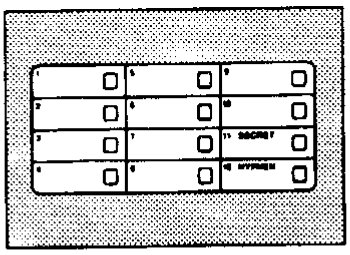
1



Нажмите клавишу **PROGRAM**.

Дисплей покажет "P– ".

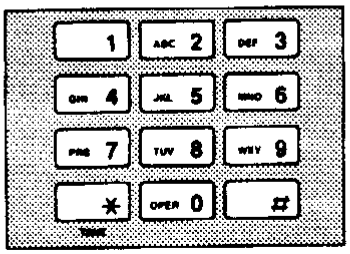
2



Нажмите одну из клавиш прямого вызова, которой Вы хотите вызывать номер.

Пример: Если Вы нажали клавишу 1, дисплей покажет "P–d01".

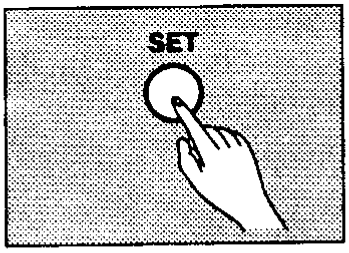
3



Введите телефонный номер при помощи цифровой клавиатуры.

Если Вы хотите вставить дефис в телефонный номер, нажмите клавишу HYPHEN в том месте, где нужен дефис. Нажатие клавиши HYPHEN считается за 2 цифры.

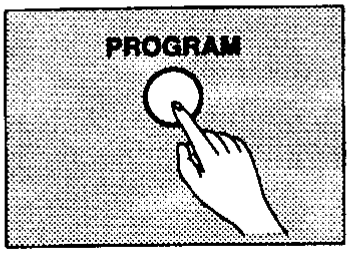
4



Нажмите клавишу **SET** для записи номера в память.

Дисплей покажет "P– ".
Для записи других номеров повторите пункты 2–4.

5



После программирования всех номеров нажмите клавишу **PROGRAM** для завершения операции.

Дисплей покажет текущее время.

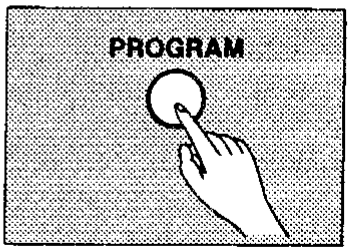
ПРИМЕЧАНИЯ:

- Для исправления ошибки нажмите клавишу STOP/CLEAR, а затем исправьте данные.
- Для прерывания программирования нажмите клавишу PROGRAM.
- Для печати списка телефонных номеров нажмите клавишу PROGRAM, #, потом 27 и клавишу START. За подробностями обращайтесь к стр. 5–5 и 5–6.

Запись тел. номеров в память для быстрого набора

У аппарата имеется 20 ячеек памяти (от 00 до 19) в каждой из которых может храниться телефонный номер. Телефонный номер может содержать до 30 цифр.

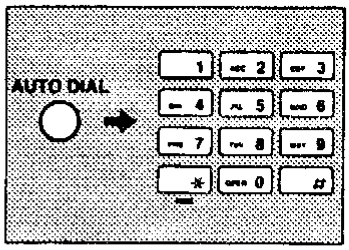
1



Нажмите клавишу **PROGRAM**.

Дисплей покажет "P– ".

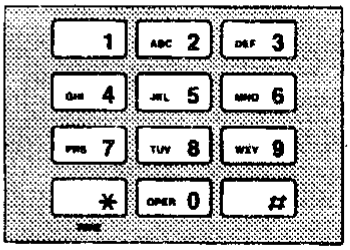
2



Нажмите клавишу **AUTO DIAL**.
Введите номер ячейки памяти из двух цифр при помощи цифровой клавиатуры.

Пример: Если номер ячейки памяти 00, дисплей покажет "P–A00".

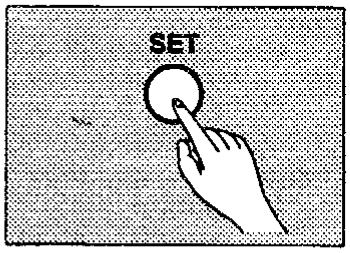
3



Введите телефонный номер при помощи цифровой клавиатуры.

Если Вы хотите вставить дефис в телефонный номер, нажмите клавишу HYPHEN в том месте, где нужен дефис. Нажатие клавиши HYPHEN считается за 2 цифры.

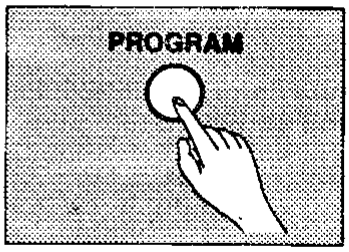
4



Нажмите клавишу **SET** для записи номера в память.

Дисплей покажет "P– ".
Для записи других номеров повторите пункты 2–4.

5



После программирования всех номеров нажмите клавишу **PROGRAM** для завершения операции.

Дисплей покажет текущее время.

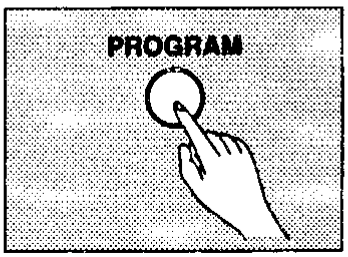
ПРИМЕЧАНИЯ:

- Для исправления ошибки нажмите клавишу STOP/CLEAR, а затем исправьте данные.
- Для прерывания программирования нажмите клавишу PROGRAM.
- Для печати списка телефонных номеров нажмите клавишу PROGRAM, #, потом 27 и клавишу START. За подробностями обращайтесь к стр. 5–5 и 5–6.

Запись секретных телефонных номеров

Эта функция применяется, когда часть или целый номер надо сохранить в тайне. При печати списка телефонных номеров секретные номера не печатаются.

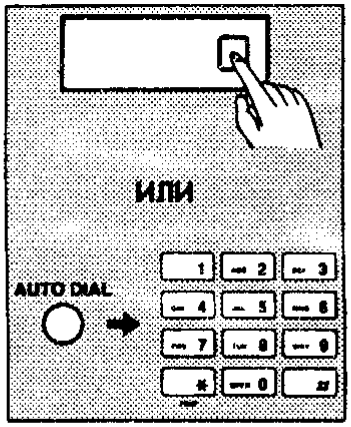
1



Нажмите клавишу **PROGRAM**.

Дисплей покажет "P– ".

2

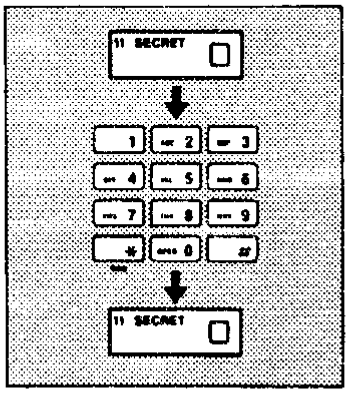


Нажмите одну из клавиш прямого вызова.

ИЛИ

Нажмите клавишу **AUTO DIAL** и затем номер ячейки памяти из двух цифр (от 00 до 19).

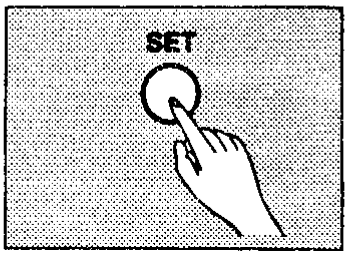
3



Нажмите клавишу **SECRET**.
Введите телефонный номер.
Нажмите клавишу **SECRET** еще раз.

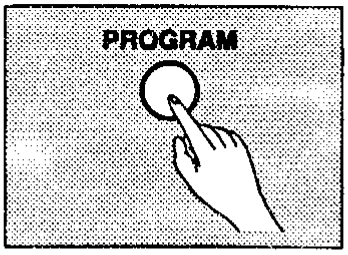
Одно нажатие клавиши SECRET считается за 2 цифры.

4



Нажмите клавишу **SET** для записи номера в память.

5



Нажмите клавишу **PROGRAM** для завершения операции.

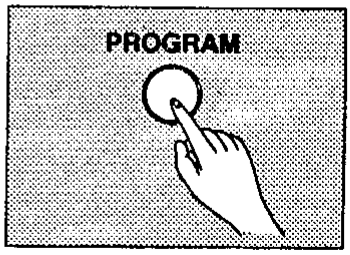
Дисплей покажет текущее время.

ПРИМЕЧАНИЯ:
- Для исправления ошибки нажмите клавишу STOP/CLEAR, а затем исправьте данные.
- Для прерывания программирования нажмите клавишу PROGRAM.

Стирание номеров из памяти

Если Вам надо стереть какой–нибудь номер, выполните следующие действия.

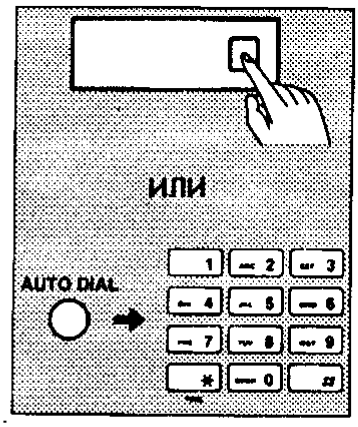
1



Нажмите клавишу **PROGRAM**.

Дисплей покажет "P– ".

2

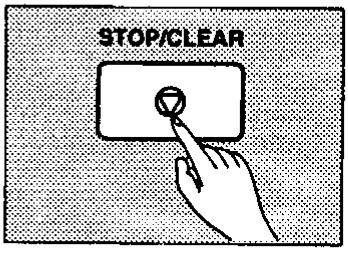


Нажмите одну из клавиш прямого вызова.

ИЛИ

Нажмите клавишу **AUTO DIAL** и затем номер ячейки памяти из двух цифр (от 00 до 19).

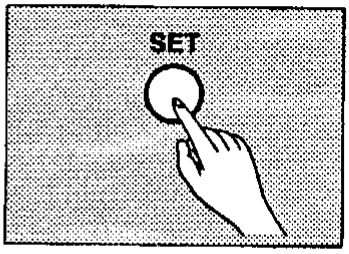
3



Нажмите клавишу **STOP/CLEAR**.

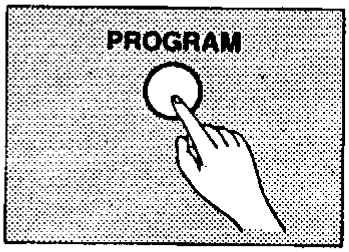
Телефонный номер будет стерт из памяти.

4



Нажмите клавишу **SET** для записи изменений в память.

5



Нажмите клавишу **PROGRAM** для завершения операции.

Дисплей покажет текущее время.

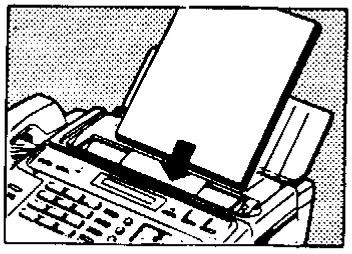
ПРИМЕЧАНИЕ:

• Для прерывания программирования нажмите клавишу PROGRAM.

Передача документов при помощи автоматического набора

Вы можете передавать документы автоматически при помощи мгновенного и быстрого набора. Перед использованием этих возможностей убедитесь, что нужные номера занесены в память. Для записи номеров в память см. стр. 3–3 – 3–5.

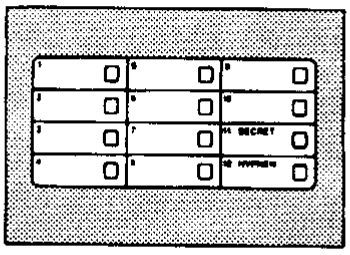
1



Вставьте документы ЛИЦЕВОЙ СТОРОНОЙ ВНИЗ.

В аппарат можно вставлять не более 10 листов за раз.

2

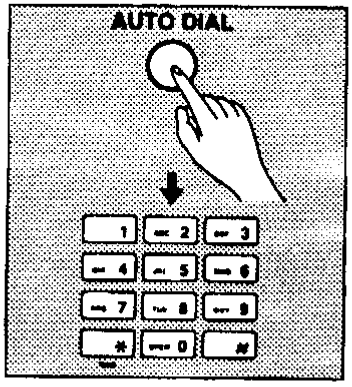


При использовании мгновенного набора:
Нажмите нужную клавишу прямого вызова.

Аппарат наберет номер и передаст документы автоматически.

ИЛИ

ИЛИ



При использовании быстрого набора:
Нажмите клавишу **AUTO DIAL** и затем номер ячейки памяти из двух цифр (от 00 до 19) при помощи цифровой клавиатуры.

Аппарат наберет номер и передаст документы автоматически.

Функция автоматического перенабора:
Если абонент не отвечает или линия занята, аппарат автоматически будет перенабирать номер 6 раз. Для отмены автоматического перенабора нажмите клавишу STOP/CLEAR.

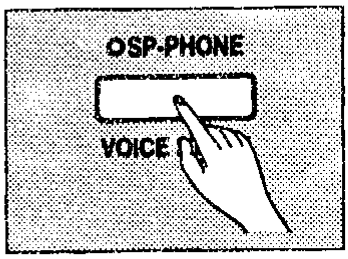
ПРИМЕЧАНИЕ:

- Для прерывания передачи нажмите и удержите нажатой клавишу STOP/CLEAR, пока не раздастся звуковой сигнал. Для извлечения документа нажмите клавишу STOP/CLEAR еще раз.

Вызов абонента при помощи автоматического набора

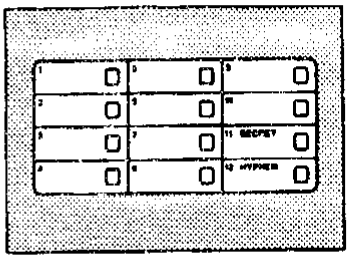
Память аппарата дает возможность использовать мгновенный (12 номеров) и быстрый (20 номеров) наборы для вызова наиболее часто набираемых номеров.

1



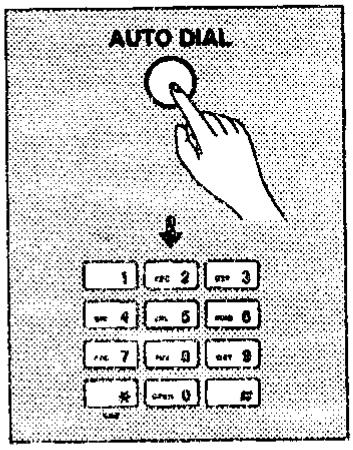
Нажмите клавишу **SP–PHONE** или снимите трубку.

2



При использовании мгновенного набора:
Нажмите нужную клавишу прямого вызова.

ИЛИ



ИЛИ

При использовании быстрого набора:
Нажмите клавишу **AUTO DIAL** и затем номер ячейки памяти из двух цифр (от 00 до 19) при помощи цифровой клавиатуры.

Глава 4

Дополнительные инструкции

Содержание

Факсимильный аппарат и копировальное устройство

Передача в определенное время 4–2

Опрос 4–4
Опрос другого аппарата вручную 4–4
Опрос другого аппарата при помощи автоматического набора 4–5
Установка пароля опроса 4–6

Сетевые возможности 4–7
Использование пароля 4–8
Программирование главного пароля 4–9
Включение проверки пароля на передачу (TX) 4–10
Включение проверки пароля на прием (RX) 4–11

Дистанционный прием факса при помощи дополнительного телефона 4–12
Использование дополнительного телефона 4–12
Программирование дистанционного кода активизации факса 4–13

Установка позиции печати логотипа 4–14

Установка функции экономии бумаги 4–15

Растяжение копии 4–17

Автоответчик

Управление автоответчиком дистанционно с другого телефона 4–19
Список функций дистанционного управления 4–19
Воспроизведение только новых сообщений 4–20
Воспроизведение всех сообщений 4–20
Перемотка вперед и назад 4–21
Запись маркерного сообщения 4–21
Сброс ленты для будущих сообщений 4–22
Разговор при помощи громкоговорящей связи 4–23
Пропуск исходящего сообщения для записи сообщений 4–23
Перезапись исходящего сообщения 4–24

Отделение нежелательных абонентов 4–25
Программирование кода доступа (PRIVACY RING ID) 4–25
Звонок при помощи кода доступа 4–26

Установка предупреждения о записанном сообщении 4–27

Телефон

Разговоры по телефону 4–28
Начало разговора по телефону 4–28
Прием запроса на разговор 4–28

Использование клавиш TONE, FLASH и PAUSE 4–29
Клавиша TONE (временный тональный набор) 4–29
Клавиша FLASH 4–29
Клавиша PAUSE 4–30
Методы набора 4–30

Другие возможности

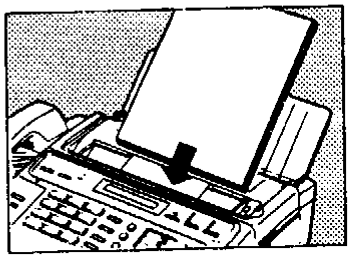
Другие возможности 4–31
Установка автоматического переключения режимов приема 4–31
Установка "тихого" опознавания факса 4–33
Сброс функций системной настройки 4–34

Когда дисплей показывает "E–XX", см. стр. 6–2 для устранения ошибки.

Передача в определенное время

При помощи встроенных часов аппарат может передавать документы в заранее заданное время. Это дает Вам преимущество передавать документы в то время, в которое некоторые телефонные компании берут меньшую оплату. Передача может быть осуществлена в течение 24 часов с момента программирования.

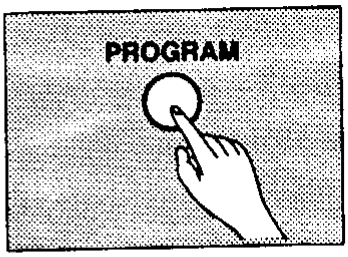
1



Вставьте документы ЛИЦЕВОЙ СТОРОНОЙ ВНИЗ.

В аппарат можно вставлять не более 10 листов за раз.

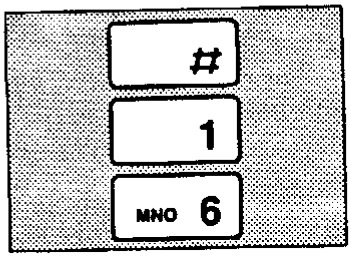
2



Нажмите клавишу **PROGRAM**.

Дисплей покажет "P– ".

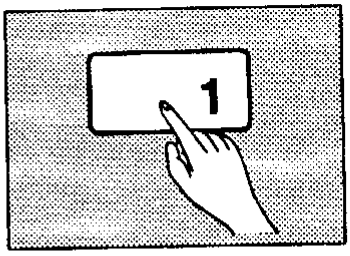
3



Нажмите **#**, а затем наберите **16**.

Дисплей покажет "P–F16 2".

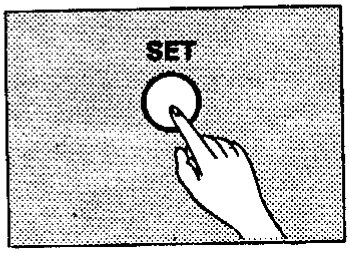
4



Нажмите **1** для активизации данной функции.

Возможны варианты:
1 : ON (активизировать функцию)
2 : OFF (выключить функцию)

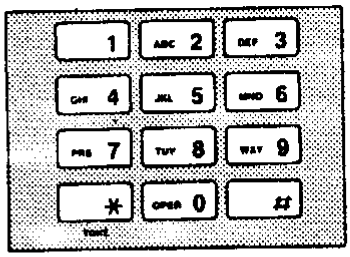
5



Нажмите клавишу **SET** для записи Вашего выбора в память.

Дисплей покажет "AM P–F16 12–00".

6

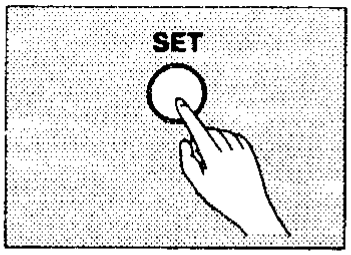


Введите время, в которое надо начать передачу.

Пример: Если время начала передачи 11:00PM (PM = после полудня), нажмите 1, 1, 0, 0 и *.
Дисплей покажет "PM P–F16 11–00".

(продолжение на следующей странице)

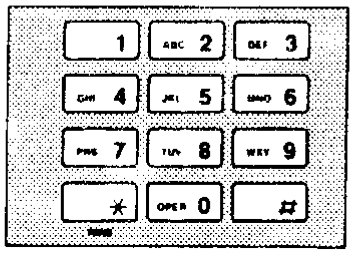
7



Нажмите клавишу **SET** для записи Вашего выбора в память.

Дисплей покажет "P–F16 ".

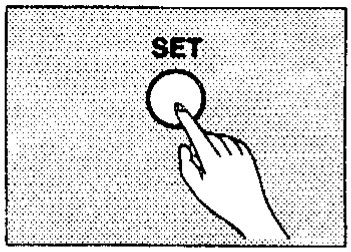
8



Введите телефонный номер абонента, которому Вы хотите послать документ. Вы можете использовать клавиши прямого доступа, ячейки памяти или просто телефонный номер.

Пример: Набрана 00 ячейка памяти.
Дисплей покажет "P–F16 A00".

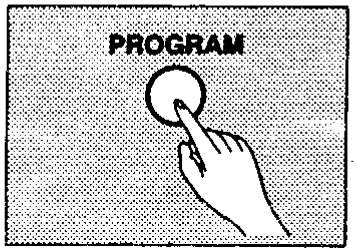
9



Нажмите клавишу **SET** для записи Вашего выбора в память.

Дисплей покажет "P– ".

10



Нажмите клавишу **PROGRAM** для завершения операции.

Дисплей покажет "PM 3–50 d11–00P 00".
Передача в заданное время включена. После посылки документов функция передачи в заданное время автоматически отключается.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Вы можете передавать, принимать или копировать документы после того, как включена функция передачи в заданное время. Для передачи или копирования выньте документы из лотка, проведите Ваши операции и возвратите извлеченные документы обратно в лоток.
- Если нет ответа на линии или занято, аппарат перенаберет номер 6 раз.

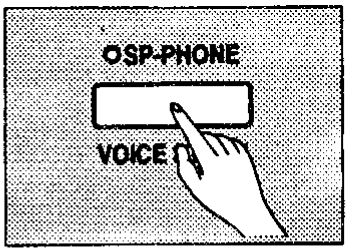
Опрос

Опрос означает, что Вы вызываете другой аппарат (мы назвали его "опрашиваемый") для получения документа, заложенного в него. "Опрашиваемый" факс должен быть заранее приготовлен к опросу.
Аппарат может только получать документы, он не может быть "опрошен".

Опрос другого аппарата вручную

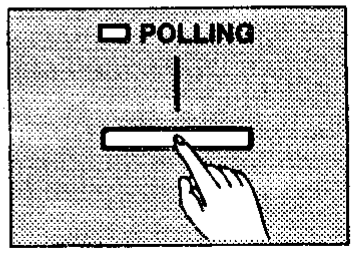
Следующая процедура покажет Вам, как опросить другой аппарат.
Убедитесь, что в Вашем аппарате нет затянутых документов и что другой аппарат готов к функции опроса.

1



Нажмите клавишу **SP-PHONE** или снимите трубку.

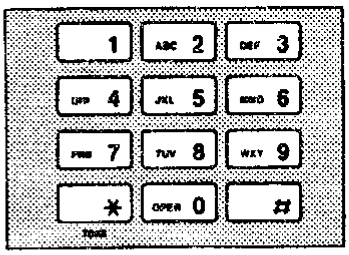
2



Нажмите клавишу **POLLING**.

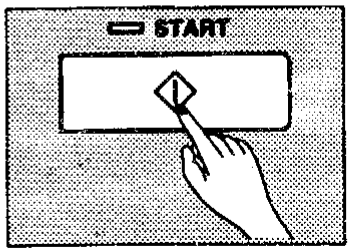
Загорится индикатор POLLING.

3



Введите телефонный номер аппарата, который Вы хотите опросить.

4



Нажмите клавишу **START**, когда раздастся факс-сигнал.

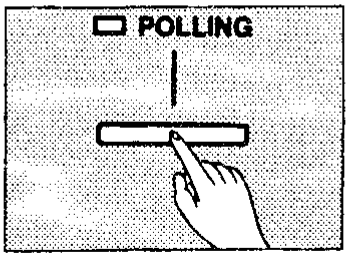
Аппарат начнет опрос.
После приема индикатор POLLING гаснет.

ПРИМЕЧАНИЕ:
Вы можете отменить опрос нажатием клавиши STOP/CLEAR перед началом приема.

Опрос другого аппарата при помощи автоматического набора

Убедитесь, что нужные телефонные номера записаны в память (см. стр. 3–2 – 3–6).

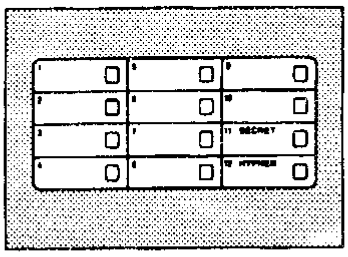
1



Нажмите клавишу **POLLING**.

Загорится индикатор POLLING.

2

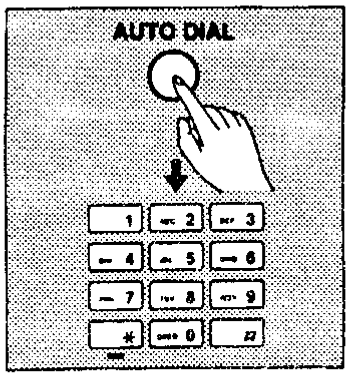


При использовании мгновенного набора:
Нажмите нужную клавишу прямого вызова.

Аппарат наберет номер и примет документы автоматически. По окончании приема индикатор POLLING гаснет.

ИЛИ

ИЛИ



При использовании быстрого набора:
Нажмите клавишу **AUTO DIAL** и затем номер ячейки памяти из двух цифр (от 00 до 19) при помощи цифровой клавиатуры.

Аппарат наберет номер и примет документы автоматически. По окончании приема индикатор POLLING гаснет.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Если опрашиваемый номер не отвечает или линия занята, аппарат автоматически будет перенабирать номер 6 раз.
- Вы можете отменить опрос нажатием клавиши STOP/CLEAR перед началом приема.

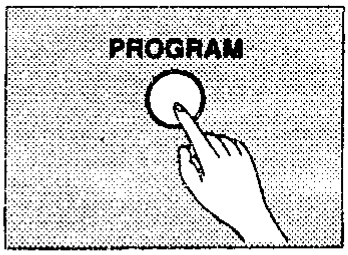
Установка пароля опроса

Если документы, которые надо принять, конфиденциальны и на "опрашиваемом" факсе установлен пароль для предотвращения несанкционированного получения документов, Вы должны установить такой–же пароль на своем аппарате.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Опрос с паролем эффективен только между Panasonic–совместимыми факсами (например, KX–F60, KX–F90, KX–F110, KX–F5000).
- Если пароль установлен как "0000", аппарат не будет проверять пароль, посланный другим факсом.

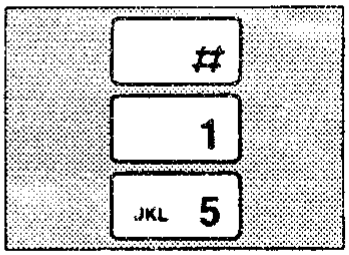
1



Нажмите клавишу **PROGRAM**.

Дисплей покажет "P– ".

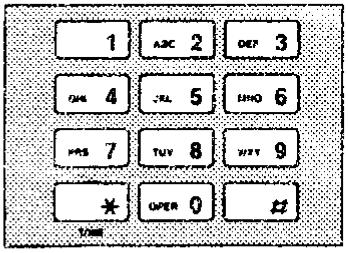
2



Нажмите #, а затем наберите **15**.

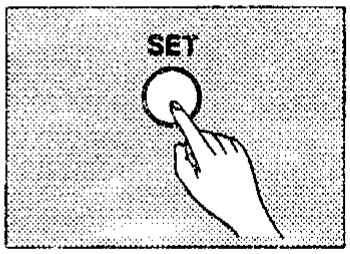
Дисплей покажет "P–F15 0000".

3



Введите пароль при помощи цифровой клавиатуры.

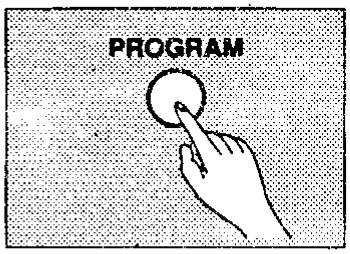
4



Нажмите клавишу **SET** для записи пароля в память.

Дисплей покажет "P– ".

5



Нажмите клавишу **PROGRAM** для завершения операции.

Сетевые возможности

Функция главного пароля в сетевой связи выявляет передачу факса несанкционированным абонентам и помогает предотвратить прием факса с несанкционированной станции.

Эта функция эффективна для предотвращения "ненужной почты", так как только факсы с одинаковыми паролями могу передавать или принимать документы.

При использовании функции сетевой связи идентичный главный пароль должен быть запрограммирован на обеих сторонах линии. Аппарат проверяет пароль перед передачей или приемом документов.

Аппарат предусматривает два типа проверки пароля. Это проверка пароля на передачу (TX) и проверка пароля на прием (RX).

- **Проверка пароля на передачу (TX):**
  Эта функция используется для контроля передачи. Если пароль, посланный другим Panasonic–совместимым аппаратом на Ваш, не совпадает с паролем, установленном на Вашем аппарате, то передача не будет произведена (см. стр. 4–10 для установки проверки пароля на передачу).

- **Проверка пароля на прием (RX):**
  Эта функция используется для контроля приема. Если пароль, посланный другим Panasonic–совместимым аппаратом на Ваш, не совпадает с паролем, установленном на Вашем аппарате, то прием не будет произведен (см. стр. 4–11 для установки проверки пароля на прием).

ПРИМЕЧАНИЯ:
- Эта возможность доступна только между Panasonic–совместимыми аппаратами с одинаковыми паролями.
- Пароль на функцию опроса никак не относится к сетевому паролю. Это две независимые функции.

Использование пароля

Перед началом связи убедитесь, что пароль, установленный на Вашем аппарате идентичен паролю Вашего абонента.

■ **Когда Вы хотите передать документ определенному человеку:**

Включите проверку на передачу (TX).

Функция	Ваш аппарат	Другой Panasonic-совместимый аппарат
ПРОВЕРКА НА ПЕРЕДАЧУ (TX) ПРОВЕРКА НА ПРИЕМ (RX)	ON OFF	ON/OFF ON/OFF

Ваш аппарат передаст документ, только если от другого аппарата получен правильный пароль.

■ **Когда Вы хотите принять документ от определенного человека:**

Включите проверку на прием (RX).

Функция	Ваш аппарат	Другой Panasonic-совместимый аппарат
ПРОВЕРКА НА ПЕРЕДАЧУ (TX) ПРОВЕРКА НА ПРИЕМ (RX)	OFF ON	ON/OFF ON/OFF

Ваш аппарат примет документ, только если от другого аппарата получен правильный пароль.

■ **Когда Вы хотите обмениваться факсимильной информацией с определенной группой людей:**

Вы и Ваши абоненты должны включить как проверку на передачу (TX), так и проверку на прием (RX).

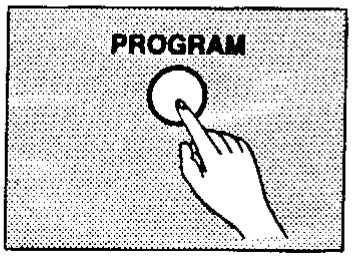
Функция	Ваш аппарат	Другой Panasonic-совместимый аппарат
ПРОВЕРКА НА ПЕРЕДАЧУ (TX) ПРОВЕРКА НА ПРИЕМ (RX)	ON ON	ON ON

Только аппараты с одинаковыми паролями могут передавать/принимать документы между собой.

Программирование главного пароля

Ваш пароль должен совпадать с паролем, запрограммированным на другом Panasonic–совместимом аппарате. Главный пароль – число из четырех цифр, кроме нуля.

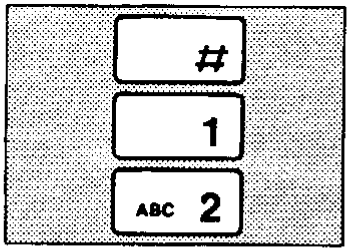
1



Нажмите клавишу **PROGRAM**.

Дисплей покажет "P– ".

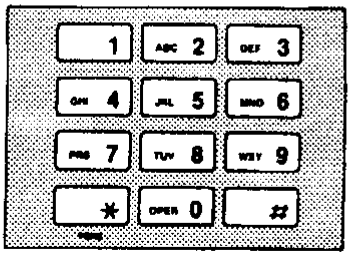
2



Нажмите **#**, а затем наберите **12**.

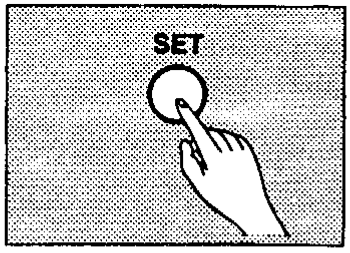
Дисплей покажет "P–F12 0000".

3



Введите пароль из четырех цифр при помощи цифровой клавиатуры.

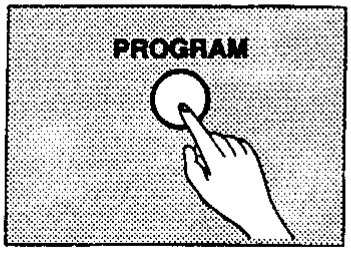
4



Нажмите клавишу **SET** для записи Вашего пароля в память.

Дисплей покажет "P– ".

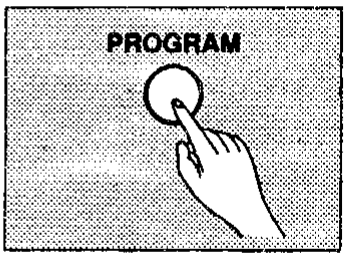
5



Нажмите клавишу **PROGRAM** для завершения операции.

Включение проверки пароля на передачу (TX)

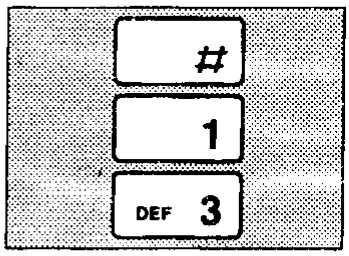
1



Нажмите клавишу **PROGRAM**.

Дисплей покажет "P– ".

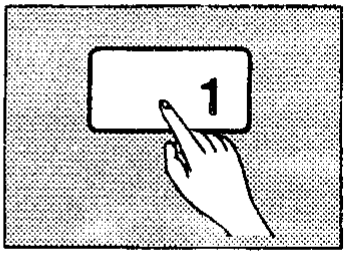
2



Нажмите **#**, а затем наберите **13**.

Дисплей покажет "P–F13 2".

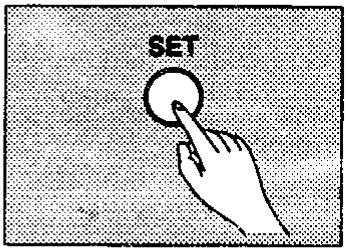
3



Нажмите **1** для включения функции.

Возможный выбор:
1:ON (функция включена)
2:OFF (функция выключена)

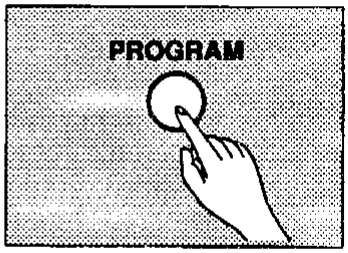
4



Нажмите клавишу **SET** для записи Вашего выбора в память.

Дисплей покажет "P– ".

5

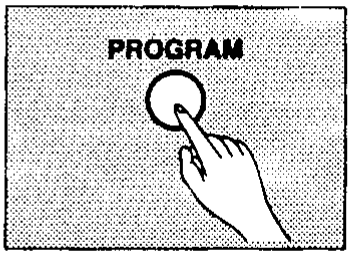


Нажмите клавишу **PROGRAM** для завершения операции.

ПРИМЕЧАНИЕ:
Если установлен пароль "0000", эта функция не будет работать правильно.

Включение проверки пароля на прием (RX)

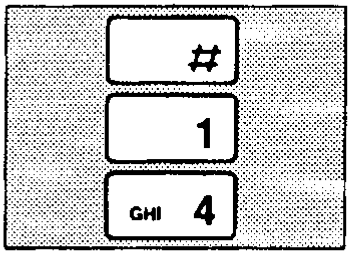
1



Нажмите клавишу **PROGRAM**.

Дисплей покажет "P– ".

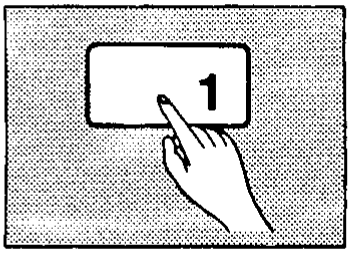
2



Нажмите **#**, а затем наберите **14**.

Дисплей покажет "P–F14 2".

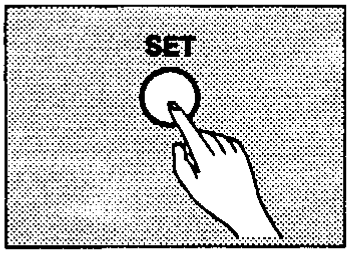
3



Нажмите **1** для включения функции.

Возможный выбор:
1:ON (функция включена)
2:OFF (функция выключена)

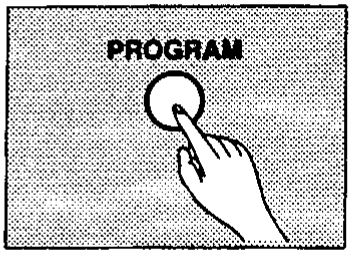
4



Нажмите клавишу **SET** для записи Вашего выбора в память.

Дисплей покажет "P– ".

5



Нажмите клавишу **PROGRAM** для завершения операции.

ПРИМЕЧАНИЕ:
Если установлен пароль "0000", эта функция не будет работать правильно.

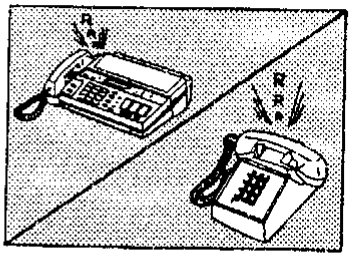
Дистанционный прием факса при помощи дополнительного телефона

Если к телефонной линии Вашего аппарата подключен параллельный телефон, то становится возможным принять документы при помощи этого телефона.
Это избавит Вас от необходимости подходить к аппарату и нажимать клавишу START.

ПРИМЕЧАНИЯ:
- Эта функция работает только когда Вы принимаете вызова.
- Чтобы эта функция работала, в качестве параллельного необходим телефон с тональным набором.

Использование дополнительного телефона

1

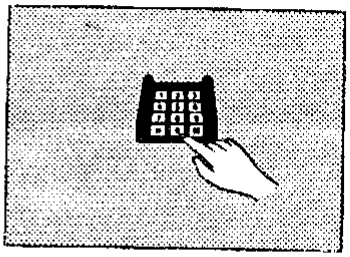


Звонит звонок.

2

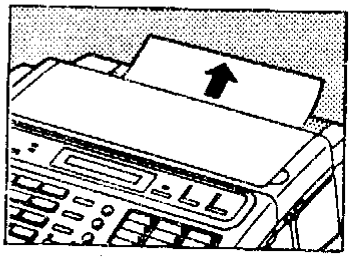
Снимите трубку на дополнительном телефоне.

3



Если слышен факс–сигнал или Вас просят принять факс, нажмите * и еще раз * на дополнительном телефоне. Затем повесьте трубку.

4



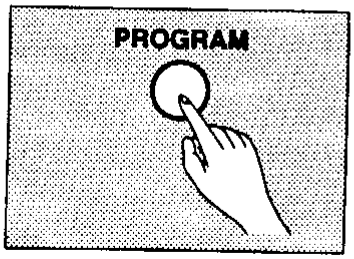
Аппарат переключится на прием факса и примет документ.

ПРИМЕЧАНИЕ:
Две *–и можно изменить на другую комбинацию от 2–х до 4–х цифр. См. стр. 4–13.

Программирование дистанционного кода активизации факса

Код активизации может быть от 2–х до 4–х цифр. Цифры от 0 до 9, а также клавиши *, # могут быть использованы в качестве кода. (например, **, 123, 123#)

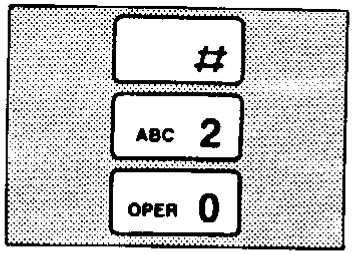
1



Нажмите клавишу **PROGRAM**.

Дисплей покажет "P– ".

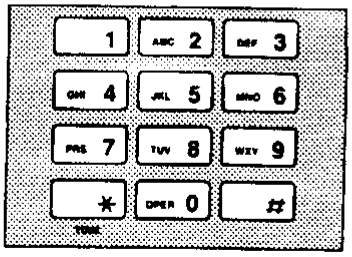
2



Нажмите #, а затем наберите **20**.

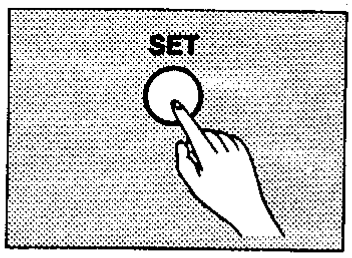
Дисплей покажет "P–F20 ".

3



Введите новый код при помощи цифровой клавиатуры.

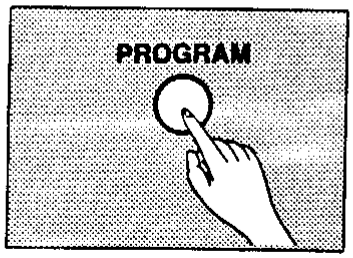
4



Нажмите клавишу **SET** для записи Вашего выбора в память.

Дисплей покажет "P– ".

5



Нажмите клавишу **PROGRAM** для завершения операции.

ПРИМЕЧАНИЕ:
" " на дисплее означает *.

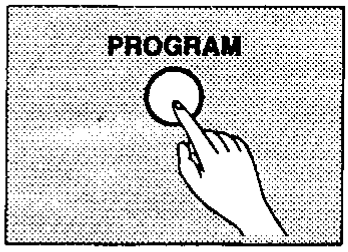
Установка позиции печати логотипа

Ваш логотип, телефонный номер, дата, время и номер страницы будут напечатаны на передаваемых с Вашего аппарата документах в зависимости от следующих условий.

OUT : Вне пространства, занимаемого страницей передаваемого документа (по умолчанию).
IN : Внутри размера листа передаваемого документа.
OFF : Не напечатается.

Для изменения позиции печати:

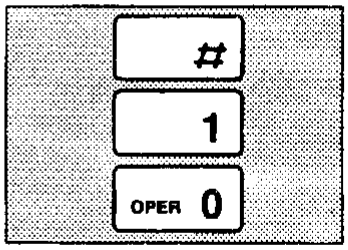
1



Нажмите клавишу **PROGRAM**.

Дисплей покажет "P– ".

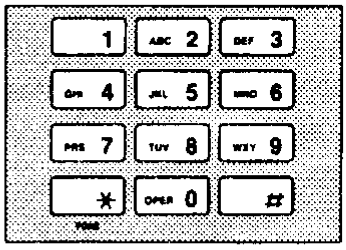
2



Нажмите #, а затем наберите **10**.

Дисплей покажет "P–F10 1".

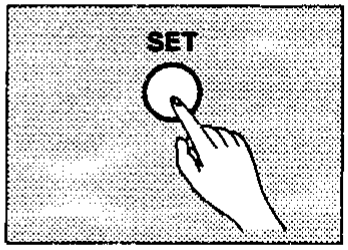
3



Нажмите цифру, соответствующую Вашему выбору.

Возможны следующие варианты:
1:OUT
2:IN
3:OFF

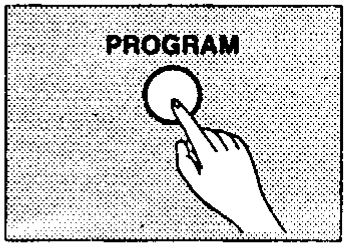
4



Нажмите клавишу **SET** для записи Вашего выбора в память.

Дисплей покажет "P– ".

5



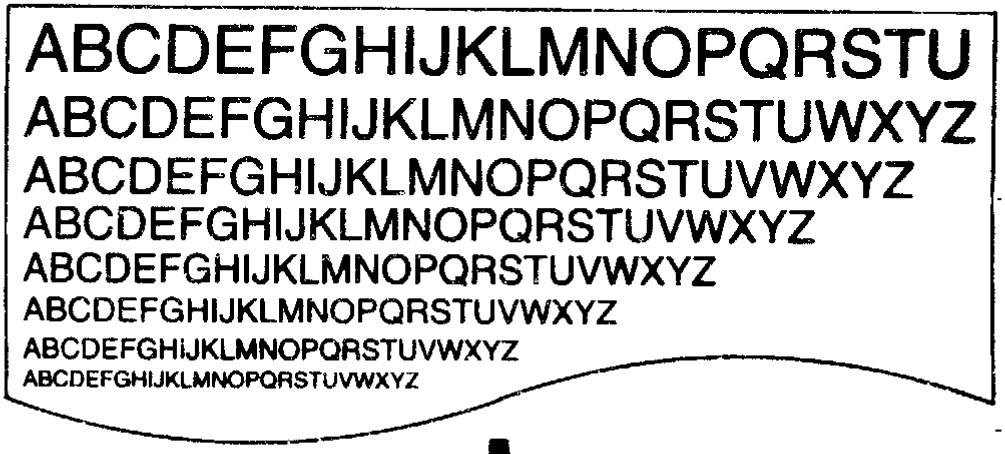
Нажмите клавишу **PROGRAM** для завершения операции.

Установка функции экономии бумаги

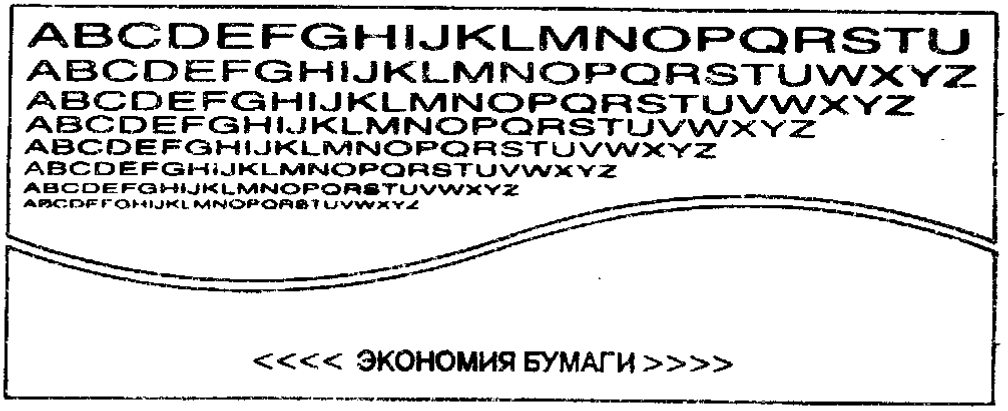
Когда функция включена, аппарат уменьшает размер переданного документа в два раза по длине и печатает его. Этот режим эффективен также при копировании.

ПРИМЕЧАНИЕ:
Эта функция не работает, когда Ваш абонент посылает документ при высокой разрешающей способности или другой нестандартной. При копировании функция экономии бумаги также не работает при ВЫСОКОЙ (FINE), СВЕРХВЫСОКОЙ (SUPER FINE) И ПОЛУТОНОВОЙ (HALF TONE) разрешающей способности.

Оригинал

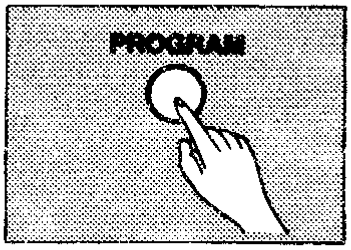


Принятый документ



Для включения функции:

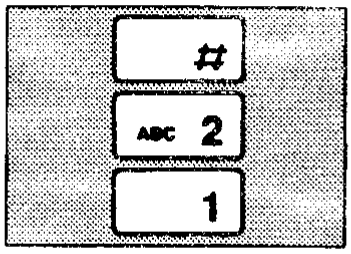
1



Нажмите клавишу **PROGRAM**.

Дисплей покажет "P– ".

2

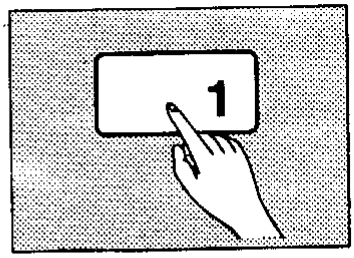


Нажмите #, а затем наберите **21**.

Дисплей покажет "P–F21 2".

(продолжение на следующей странице)

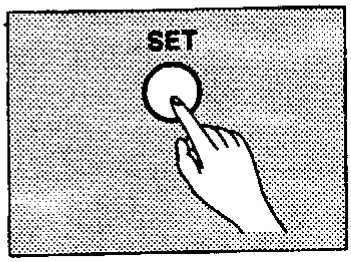
3



Нажмите **1** для включения функции.

Возможный выбор:
1:ON (функция включена)
2:OFF (функция выключена)

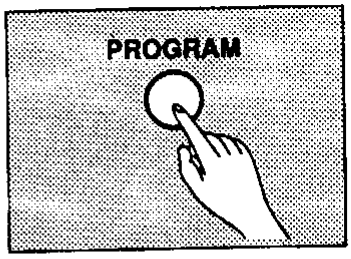
4



Нажмите клавишу **SET** для записи Вашего выбора в память.

Дисплей покажет "P– ".

5

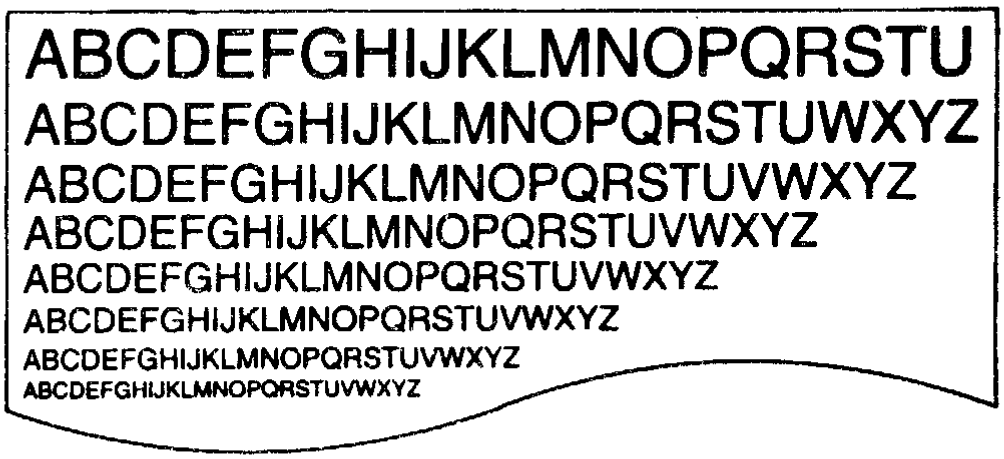


Нажмите клавишу **PROGRAM** для завершения операции.

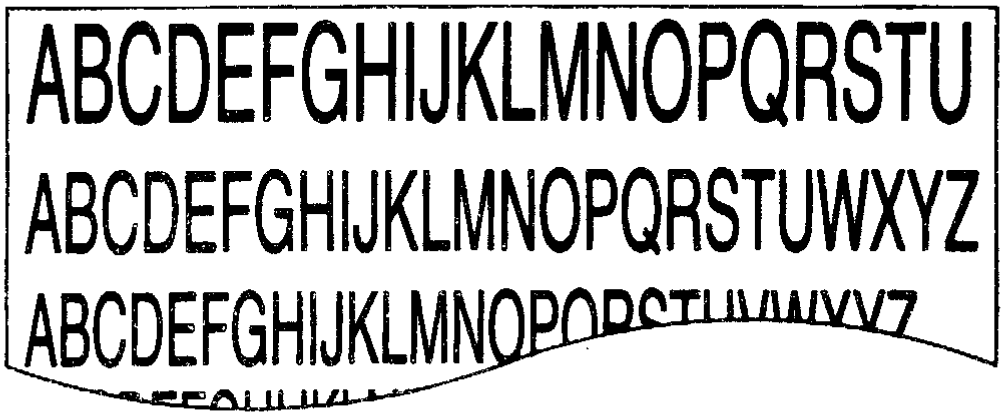
Растяжение копии

Когда функция включена, аппарат копирует документ, растягивая по длине в два раза.
Когда сложно прочитать документ, посланный при включенной функции экономии бумаги (см. стр. 4–17) или по другим причинам, мы рекомендуем воспользоваться этой функцией.

Оригинал

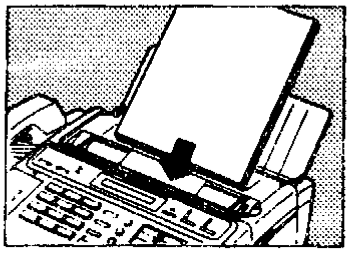


Растянутая копия



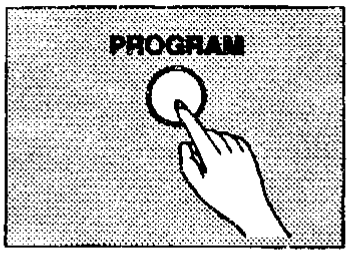
Для снятия растянутой копии:

1



Вставьте документы ЛИЦЕВОЙ СТОРОНОЙ ВНИЗ.

2

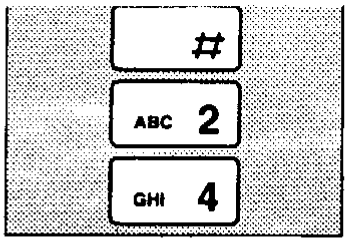


Нажмите клавишу **PROGRAM**.

Дисплей покажет "P– ".

(продолжение на следующей странице)

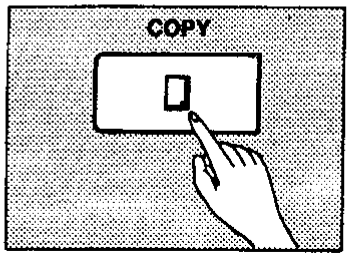
3



Нажмите **#**, а затем наберите **24**.

Дисплей покажет "P–F24 ".

4



Нажмите клавишу **COPY**.

Аппарат начнет копировать.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Эта функция работает даже при включенной функции экономии бумаги.
- Для отмены режима растянутой копии перед нажатием клавиши COPY нажмите клавишу PROGRAM или два раза клавишу STOP. Для остановки копирования нажмите клавишу STOP.
- При копировании документов, напечатанных на термобумаге, подавайте их в аппарат один за другим, иначе они могут застрять.

Управление автоответчиком дистанционно с другого телефона

Когда Вас нет дома, Вы можете прослушать записанные сообщения или перезаписать исходящее сообщение при помощи телефона с тональным набором.

Возможны следующие функции:
– Воспроизведение только новых сообщений
– Воспроизведение всех сообщений
– Перемотка вперед и назад
– Запись маркерного сообщения
– Сброс ленты для будущих сообщений
– Разговор при помощи громкоговорящей связи
– Перезапись исходящего сообщения
– Пропуск исходящего сообщения для записи сообщений абонента

Перед использованием этих функций Вы должны запрограммировать код доступа для управления автоответчиком (REMOTE TAD ID).
КОД ДОСТУПА запрограммирован по умолчанию как "111".
Если Вы хотите изменить код, см. стр. 1–32.

Список функций дистанционного управления

ПРИМЕЧАНИЕ:
Для Вашего удобства в конце инструкции прилагается краткая памятка по функциям дистанционного управления.

Воспроизведение только новых сообщений

Можно легко пропустить запись старых сообщений и прослушать только новые сообщения.

1

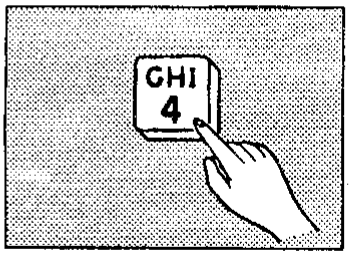
Наберите номер своего телефона.

2

Наберите код доступа (REMOTE TAD ID) во время воспроизведения исходящего сообщения.

Раздастся длинный звуковой сигнал и один или несколько коротких. Количество коротких сигналов означает количество записанных сообщений. Количество гудков ограничено 8. Если записано 9 или более сообщений прозвучит все равно 8 гудков.

3



Нажмите **4** сразу после звуковых сигналов, означающих количество записанных сообщений, для прослушивания только новых сообщений.

Аппарат воспроизведет новые сообщения.

ПРИМЕЧАНИЕ:
Даже во время прослушивания ранее записанных сообщений Вы можете пропустить их нажатием клавиши 4.

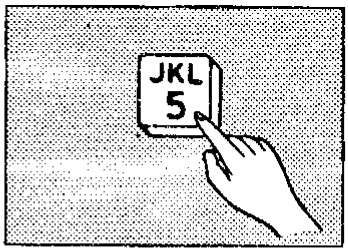
Воспроизведение всех сообщений

Вы можете прослушать все сообщения с начала кассеты.

1

Наберите номер своего телефона и введите код доступа (REMOTE TAD ID) во время воспроизведения исходящего сообщения.

2



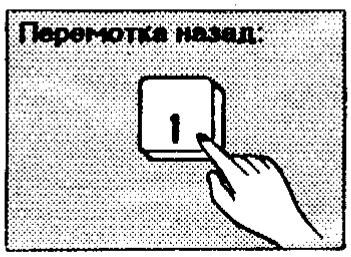
Нажмите **5** в течение 4 секунд после коротких гудков.

Аппарат перемотает кассету на начало и начнет воспроизведение всех сообщений.
В конце последнего сообщения раздадутся три гудка. После окончания связи лента остановится к конце последнего сообщения и аппарат будет готов к записи следующего сообщения.

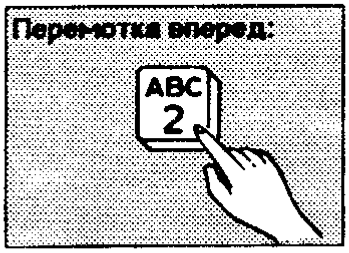
ПРИМЕЧАНИЕ:
Даже если Вы не нажмете 5 в пункте 2, аппарат автоматически начнет воспроизведение всех сообщений.

Перемотка вперед и назад

Во время прослушивания сообщений Вы можете перемотать ленту вперед или назад.



Для перемотки назад нажмите **1**.



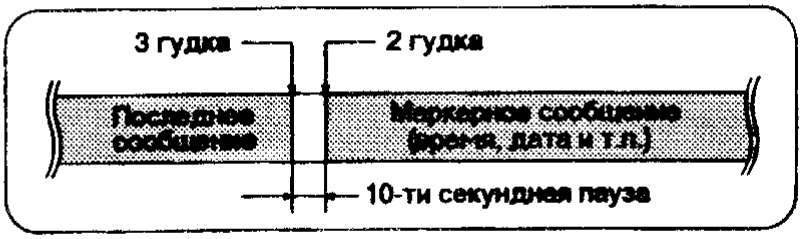
Для перемотки назад нажмите **2**.

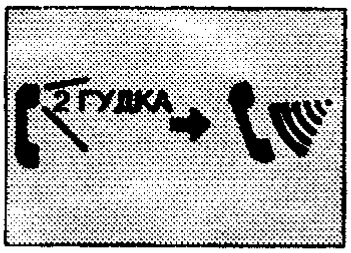
ПРИМЕЧАНИЕ:
Максимальный промежуток времени на который перематывается лента равен 15 секундам. Вам может понадобится нажать 1 или 2 несколько раз для достижения нужного места на кассете.

Запись маркерного сообщения

После воспроизведения сообщений Вы можете записать дополнительное сообщение за тот же звонок.

По окончании воспроизведения Вы услышите 3 гудка, означающие конец сообщений. После 10-секундной паузы раздадутся еще 2 гудка после которых аппарат готов к записи.





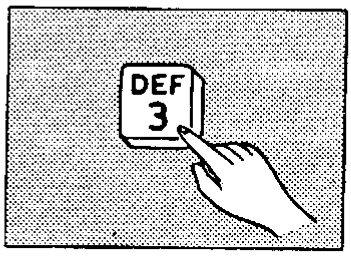
Оставьте сообщение после 2-х гудков.

Повесьте трубку после записи. Маркерное сообщение записано после последнего сообщения.

Сброс ленты для будущих сообщений

После прослушивания сообщений Вы можете сбросить ленту для записи будущих сообщений с начала кассеты.

После воспроизведения всех сообщений или даже во время воспроизведения:

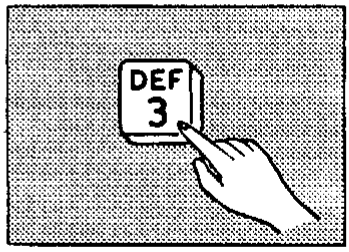


Нажмите **3** и повесьте трубку.

Аппарат перемотает ленту на начало. Новые сообщения будут теперь записываться поверх старых.

Если Вы использовали функцию воспроизведения только новых сообщений:

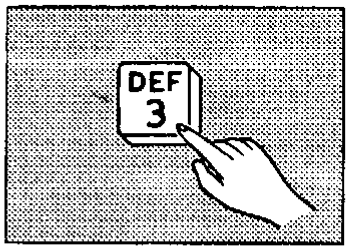
1



Нажмите **3**.

Аппарат перемотает ленту на начало новых сообщений и издаст звуковой сигнал.

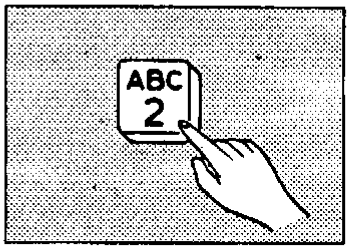
2



Нажмите еще раз **3** после звукового сигнала.

Аппарат перемотает ленту на начало ранее записанных сообщений.

Если Вы сбросили ленту по ошибке:



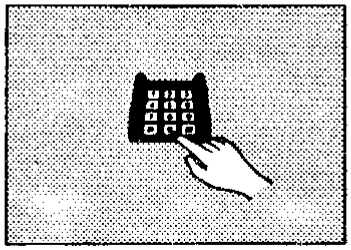
Нажмите **2** после того как Вы сбросили ленту.

Раздастся один гудок.
Аппарат перемотает ленту на конец записанных сообщений.

Разговор при помощи громкоговорящей связи

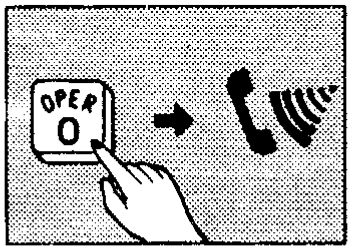
Вы можете прослушивать звуки в комнате, где установлен аппарат, в течение 30 секунд. Эта функция также позволяет разговаривать с кем–нибудь, находящимся в комнате, где установлен аппарат.

1



Наберите номер своего телефона и введите код доступа (REMOTE TAD ID) во время воспроизведения исходящего сообщения.

2



Нажмите **6** после гудков, означающих количество записанных сообщений.

Громкоговорящая связь Вашего аппарата включится на 30 секунд.

ПРИМЕЧАНИЯ:
- Для продолжения прослушивания нажмите 6 в течение 10 секунд после одного гудка.
- Вы можете попросить того, кто находится в комнате, поднять трубку или нажать клавишу SP–PHONE.
- Если регулятор громкости VOLUME находится в минимальном положении, Ваш голос может быть не услышан.

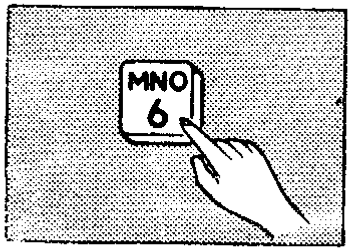
Пропуск исходящего сообщения для записи сообщения абонента

Звонящие могут оставить сообщение без прослушивания исходящего сообщения.

1

Наберите номер своего телефона.

2



Нажмите **0** во время воспроизведения исходящего сообщения.

После длинного гудка говорите отчетливо и громко для записи сообщения.

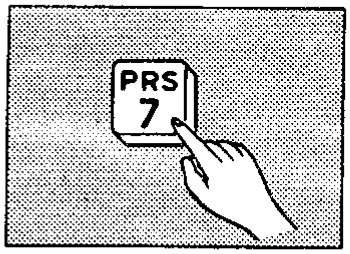
Перезапись исходящего сообщения

Вы можете изменить исходящее сообщение дистанционно, с другого телефона.

1

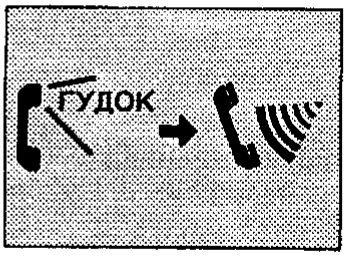
Наберите номер своего телефона и введите код доступа (REMOTE TAD ID) во время воспроизведения исходящего сообщения.

2



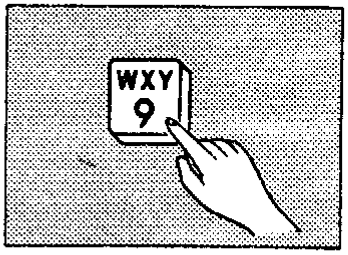
Нажмите **7** после коротких гудков, означающих количество записанных сообщений, для начала перезаписи исходящего сообщения.

3



После длинного гудка говорите отчетливо и громко в течение 16 секунд.

4



По окончании записи нажмите **9**.

Новое исходящее сообщение воспроизведется для проверки записи.

ПРИМЕЧАНИЕ:
Если Вы сделаете паузу более 2-х секунд при записи исходящего сообщения, то аппарат издаст звуковой сигнал и прекратит запись. В этом случае повторите действия с пункта 2 в течение 10 секунд.

Отделение нежелательных абонентов

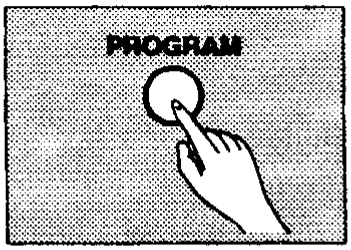
Эта функция предотвращает звонки нежелательных абонентов. Только абоненты с паролем могут активизировать отличительный сигнал во время воспроизведения исходящего сообщения, извещающий Вас о приоритетном звонке.

Ввод трехзначного пароля активизирует эту функцию. Дайте этот пароль лицам, которые желательны для Вас в любое время. Все другие звонки будут перенаправляться на автоответчик, пока Вы не снимете трубку.

В аппарат по умолчанию введен пароль "333". Если Вы хотите изменить этот пароль, выбирайте числа из трех цифр, кроме чисел, включающих в себя "0". Вам также не следует использовать пароль, совпадающий с кодом доступа дистанционного управления автоответчиком.

Программирование кода доступа (PRIVACY RING ID)

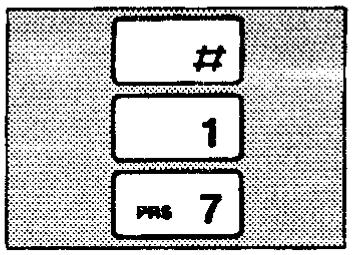
1



Нажмите клавишу **PROGRAM**.

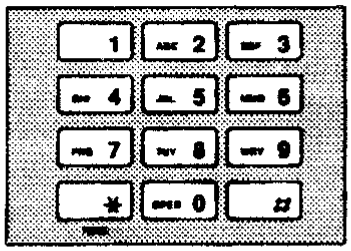
Дисплей покажет "P– ".

2



Нажмите #, а затем наберите **17**.
Дисплей покажет "P–F17 333".

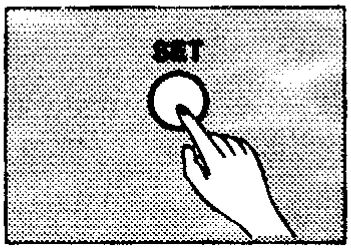
3



Введите новый пароль желательного абонента (PRIVACY RING ID) из трех цифр.

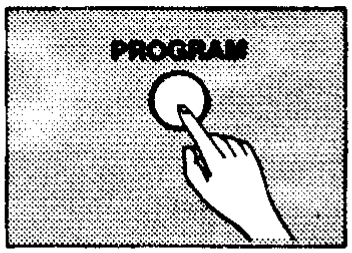
Для исправления ошибки нажмите клавишу STOP/CLEAR и затем исправьте введенные данные.

4



Нажмите клавишу **SET** для записи Вашего выбора в память.

5



Нажмите клавишу **PROGRAM** для завершения операции.

Звонок при помощи кода доступа

Инструкции для звонящего:

1

Наберите телефонный номер при помощи телефона с тональным набором.

2

Введите пароль желательного абонента во время воспроизведения исходящего сообщения или во время режима записи сообщения.

ПРИМЕЧАНИЯ:

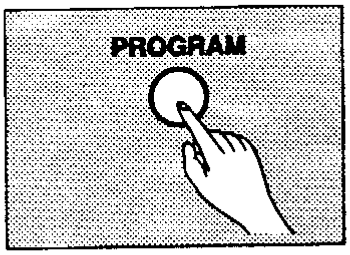
- Если никто не отвечает, нажмите 0 для включения режима записи сообщений.
- Аппарат издает отличительный сигнал в течение 30 секунд и переключается в режим записи сообщения, если никто не подходит. Для повторения процедуры вызова, введите пароль еще раз во время записи сообщения.

Установка предупреждения о записанном сообщении

Когда эта функция включена, аппарат дает Вам знать, записаны сообщения или нет.
Когда новые сообщения записаны в режиме приема ANS/FAX, раздается тихий гудок и мигает индикатор " ". Когда Вы услышите гудок и увидите мигание индикатора, воспроизведите сообщения. Звук прекратится и индикатор перестанет мигать.

Для включения режима предупреждения:

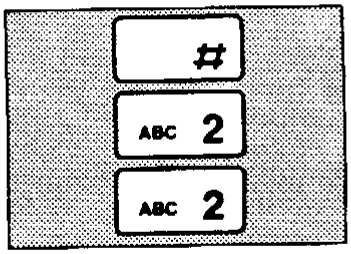
1



Нажмите клавишу **PROGRAM**.

Дисплей покажет "P– ".

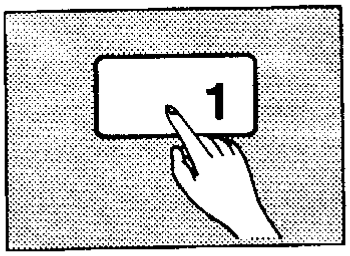
2



Нажмите #, а затем наберите **22**.

Дисплей покажет "P–F22 2".

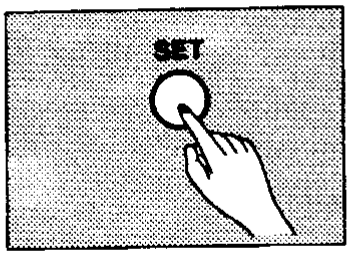
3



Нажмите **1** для включения данной функции.

Возможны следующие варианты:
1:ON (включить функцию)
2:OFF (выключить функцию)

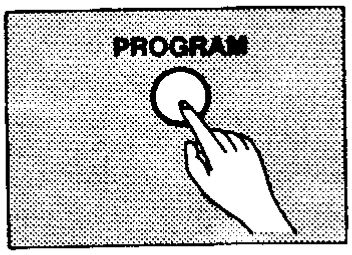
4



Нажмите клавишу **SET** для записи Вашего выбора в память.

Дисплей покажет "P– ".

5



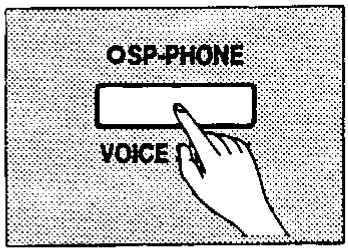
Нажмите клавишу **PROGRAM** для завершения операции.

Разговоры по телефону

Начало разговора по телефону

Во время передачи или приема документов Вам может понадобиться сказать что–нибудь Вашему абоненту. Если аппарат Вашего абонента оборудован функцией разговоров по телефону, Вы можете инициировать разговор и известить абонента о том, что Вы хотели бы поговорить с ним после приема/передачи факса. Аппарат Вашего абонента издаст особый звонок, означающий запрос на разговор. Это сэкономит время, чтобы не звонить еще раз для обсуждения информации переданной по факсу.

1



Нажмите клавишу **SP–PHONE** или снимите трубку пока происходит прием/передача документов.

2

Когда Вам ответят, начинайте разговор при помощи трубки.

- **Если Вы инициировали разговор при передаче документов**, то Вы сможете говорить только после того, как все документы будут переданы.
- **Если Вы инициировали разговор при приеме документов**, то Вы сможете говорить после приема текущей страницы.

Прием запроса на разговор

Если Ваш абонент инициирует запрос на разговор, Ваш аппарат издаст особый звонок после завершения передачи/приема.

Когда аппарат зазвонит, снимите трубку и говорите.

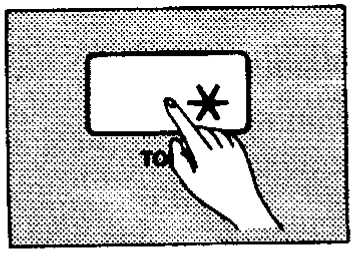
ПРИМЕЧАНИЕ:
Если Вы не ответили на вызов в течение 10 секунд после нескольких звонков, означающих запрос на разговор, происходит одно из следующих событий:
- Если аппарат в режиме приема ANS/FAX, то он воспроизведет исходящее сообщение и запишет сообщение Вашего абонента.
- В режиме приема TEL/FAX линия отключается.
- В режиме приема FAX линия отключается.
- В режиме приема FAX линия отключается.

Использование клавиш TONE, FLASH и PAUSE

Клавиша TONE (временный тональный набор)

Эта функция используется только, когда Ваша линия поддерживает импульсный набор. Нажатие клавиши TONE (*) позволяет Вам переключить режим набора аппарата с импульсного на тональный во время операции набора для того, чтобы ввести специальные тоны и коды для управления автоответчиками, электронными банковскими службами и другими устройствами.

Использование клавиши TONE:



Нажмите клавишу **TONE** (*).

После того, как Вы повесите трубку, аппарат переключится обратно на импульсный режим.

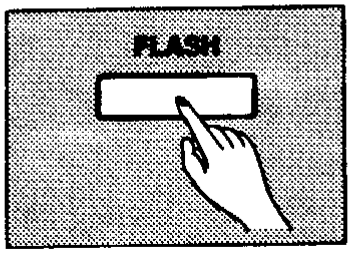
ПРИМЕЧАНИЯ:
- Клавиша "TONE" может быть занесена в память, как показано на стр. 3–2 – 3–5.
- Нажатие на клавишу TONE при программировании считается за одну цифру.

Клавиша FLASH

Клавиша FLASH используется для доступа к специальным возможностям Вашей местной АТС.

За дальнейшими подробностями обратитесь в телефонную компанию.

Использование клавиши FLASH:



Когда надо, кратко нажмите клавишу **FLASH**.

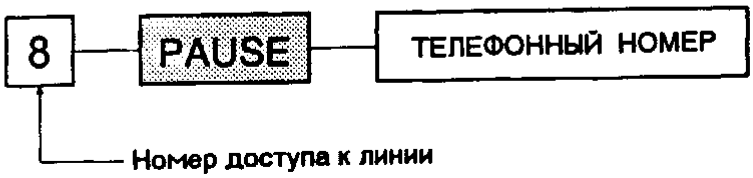
ПРИМЕЧАНИЯ:
- Клавиша "FLASH" может быть занесена в память, как показано на стр. 3–2 – 3–5.
- Нажатие на клавишу FLASH при программировании считается за одну цифру.

Клавиша PAUSE

Клавиша PAUSE используется для задержки при наборе для доступа к внешней линии (например, межгород).

Использование клавиши PAUSE:

Пример: код доступа к междугородней связи 8.



ПРИМЕЧАНИЯ:
- Клавиша "PAUSE" может быть занесена в память, как показано на стр. 3–2 – 3–5.
- Нажатие на клавишу PAUSE при программировании считается за одну цифру.

Методы набора

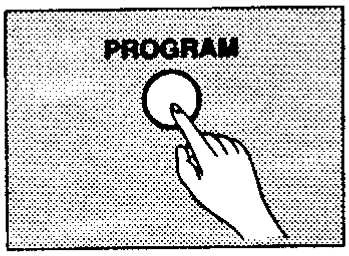
Могут быть использованы следующие комбинации методов набора:
– Ручной и автоматический набор
– Импульсный и тональный набор
– Множество ячеек памяти

Другие возможности

Установка автоматического переключения режимов приема

Вам может понадобится использовать аппарат как телефон в рабочее время и как автоответчик в нерабочее. Когда функция включена, аппарат автоматически переключается из режима TEL/FAX в режим ANS/FAX в заданное время без вмешательства пользователя.

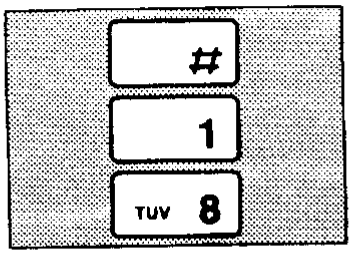
1



Нажмите клавишу **PROGRAM**.

Дисплей покажет "P– ".

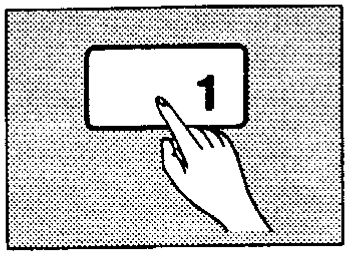
2



Нажмите #, а затем наберите **18**.

Дисплей покажет "P–F18 2".

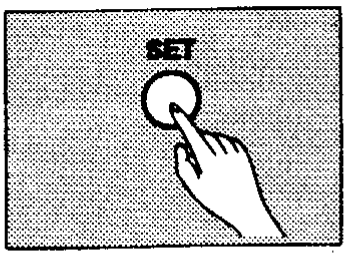
3



Нажмите **1** для включения функции автоматического переключения режимов приема.

Возможный выбор:
1 : ON (функция включена)
2 : OFF (функция выключена)

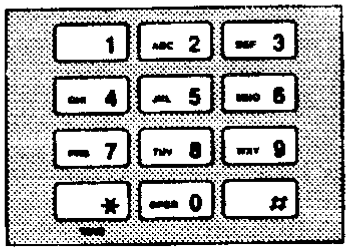
4



Нажмите клавишу **SET**.

Дисплей покажет "AM P–F18 12–00".

5

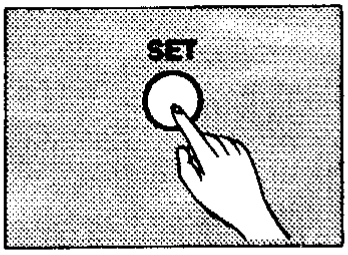


Введите время включения режима TEL/FAX.

Пример: Включение режима TEL/FAX в 8:00 AM (AM–до полудня). Наберите 08 и 00.
Переключение PM и AM производится нажатием *.

Дисплей покажет "AM P–F18 08–00".

6

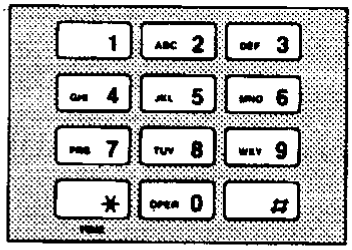


Нажмите клавишу **SET**.

Дисплей покажет "AM P–F18 12–00".

(продолжение на следующей странице)

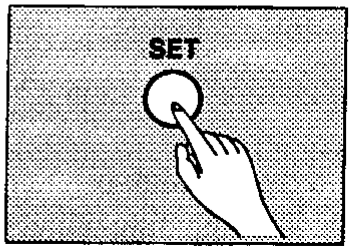
7



Введите время включения режима ANS/FAX.

Пример: Включение режима ANS/FAX в 5:00 PM (PM=после полудня). Наберите 05 и 00.
Переключение PM и AM производится нажатием *.

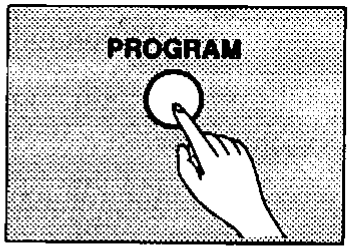
8



Нажмите клавишу **SET**.

Дисплей покажет "P– ".

9



Нажмите клавишу **PROGRAM** для завершения операции.

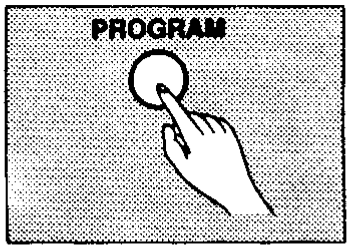
Установка "тихого" опознавания факса

Когда звонит человек при включенном режиме приема TEL/FAX, аппарат прозвонит три раза, прежде чем переключится на факс. Когда принят запрос на автоматический прием в режиме TEL/FAX, аппарат автоматически примет факс без звонков (мы назвали это функцией "тихого" опознавания факса). Вы можете изменить количество звонков перед переключением на факс с "3" (три звонка) до "8" (восемь звонков).
Три звонка запрограммировано по умолчанию.

ПРИМЕЧАНИЯ:
- Эта функция работает только в режиме TEL/FAX.
- Оплату производит вызывающий абонент, начиная с первого звонка.

Для изменения количества звонков:

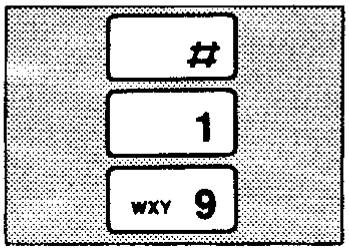
1



Нажмите клавишу **PROGRAM**.

Дисплей покажет "P– ".

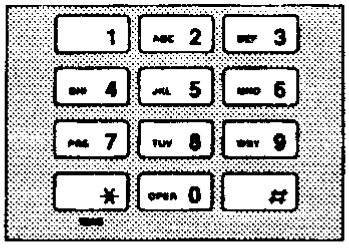
2



Нажмите #, а затем наберите **19**.

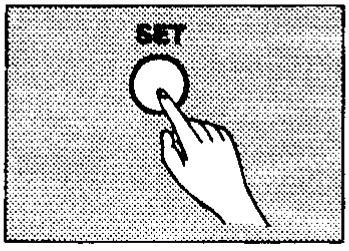
Дисплей покажет "P–F19 3".

3



Введите нужное количество звонков цифрой от 3 до 8.

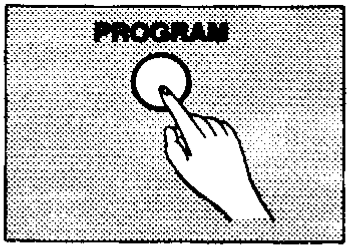
4



Нажмите клавишу **SET** для записи Вашего выбора в память.

Дисплей покажет "P– ".

5

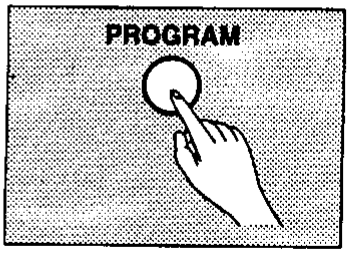


Нажмите клавишу **PROGRAM** для завершения операции.

Сброс функций системной настройки

Выполняйте эту операцию, когда программируемым функциям с номерами #10 – #22 (см. стр. 1–18) надо вернуть их первоначальные значения по умолчанию.

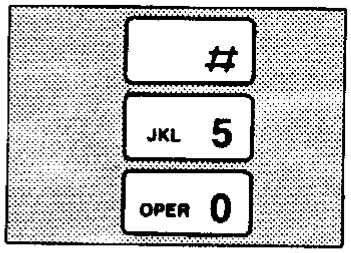
1



Нажмите клавишу **PROGRAM**.

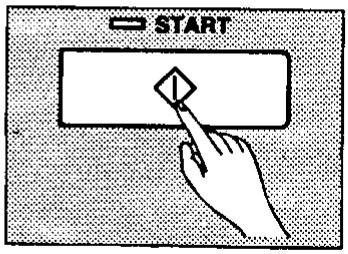
Дисплей покажет "P– ".

2



Нажмите #, а затем наберите **50**.

3

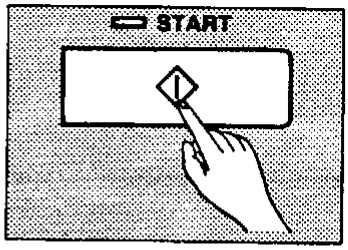


Нажмите клавишу **START**.

Напечатается следующее сообщение:

```
USER PROGRAMMABLE FUNCTIONS RESET OK?      YES: PRESS "START"
                                           NO : PRESS "STOP/CLEAR"
```

4



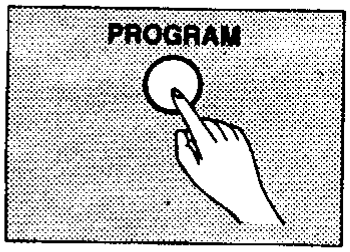
Нажмите клавишу **START** еще раз для сброса функций.

Напечатается следующее сообщение:

```
USER PROGRAMMABLE FUNCTIONS RESET COMPLETED!
```

ИЛИ
Нажмите клавишу **STOP/CLEAR** для отмены сброса.

5



Нажмите клавишу **PROGRAM** для завершения операции.

Глава 5

Печать отчетов и списков

Содержание

Статистический отчет (JOURNAL report) 5–2
Включение автопечати отчета (JOURNAL AUTO PRINT) 5–3
Печать статистического отчета вручную 5–4

Список телефонных номеров в памяти 5–5
Печать списка телефонных номеров 5–6

Список основных параметров 5–7

Список дополнительных параметров 5–8

Когда дисплей показывает "E–XX", см. стр. 6–2 для устранения ошибки.

Статистический отчет (JOURNAL report)

Вы можете получать запись последних 20 передач или приемов автоматически или вручную.

Когда функция автопечати статистического отчета запрограммирована на **AUTO**, отчет печатается после каждых 20 операций по передаче или приему. После каждых 20 передач или приемов отчет очищается и начинается заново. Отчет также может быть напечатан по требованию.

Если Вы установили функцию на **MANUAL** (ручной), отчетные данные записываются в память аппарата. Как только память аппарата заполняется, самая ранняя операция стирается, а новая добавляется в конец отчета.

Функция по умолчанию запрограммирована на **AUTO**.
Этот отчет используется для проверки времени использования телефона или проверки оплаты за телефон.

Время печати: Час/Минута AM/PM
Дата печати: Месяц/День/Год

JOURNAL

Jan. 02 1992 10:56AM

NO.	OTHER FACSIMILE	START TIME	USAGE TIME	MODE	PAGES	RESULT	CODE
01	1234567	Jan. 1 11:28AM	01'20	TX	02	OK	(00)
02	9998765	Jan. 1 11:52AM	00'44	TX	01	OK	(00)
03	<<< G3 >>>	Jan. 1 11:54AM	00'46	RX	01	OK	(00)
04	5556677	Jan. 1 12:19PM	01'25	TX	03	OK	(00)
05	+987 1234	Jan. 1 12:35PM	01'31	RX	03	OK	(00)
06	<S01>	Jan. 1 12:37PM	01'55	TX	05	OK	(00)
07	7776543	Jan. 1 1:27PM	00'52	TX	01	OK	(00)
08	4445566	Jan. 1 2:46PM	00'57	TX	02	OK	(00)
09	4445566	Jan. 1 3:17PM	00'30	TX	01	PRESSED THE STOP KEY	(A2)
10	4445566	Jan. 1 3:18PM	00'41	TX	01	OK	(00)
11	<<< [illegible]	[illegible]	[illegible]	RX	02	OK	(00)
12	[illegible]	Jan. 2 8:26AM	[illegible]	[illegible]	01	OK	(00)
[illegible]	5556677	Jan. 2 8:56AM	01'18	RX	[illegible]	OK	[illegible]
18	<<< G3 >>>	Jan. 2 9:25AM	00'47	TX	01	[illegible]	[illegible]
19	5556677	Jan. 2 9:40AM	00'59	TX	02	OK	(00)
20	9996675	Jan. 2 10:55AM	00'43	TX	01	OK	(00)

Номер связи

Набранный номер или имя абонента

Время начала связи

Продолжительность связи: Минуты/Секунды

Режим связи:
TX... Передача
RX... Прием
POL.RX... Опрос

Количество страниц, переданных или принятых успешно

Результат связи

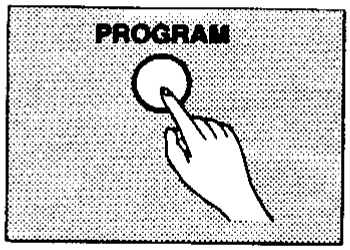
Код ошибки: (только для сервисного центра)

Значение результатов передачи

OK:	Передача прошла успешно.
PRESSED THE STOP KEY:	Передача была прервана нажатием клавиши STOP/CLEAR.
DOCUMENT JAMMED:	Документ застрял при подаче.
NO DOCUMENT:	Документ неправильно прошел в аппарат.
PRINTER OVERHEATED:	Печатающая головка перегрелась.
PAPER OUT:	Кончилась термобумага.
THE COVER WAS OPENED:	Открывались передняя или задняя крышки.
COMMUNICATION ERROR:	Ошибка приема или передачи.
PASSCODE FAILED:	Несоответствие паролей.
NO RESPONSE:	Принимающий факс занят или в нем нет бумаги.

Включение автопечати отчета (JOURNAL AUTO PRINT)

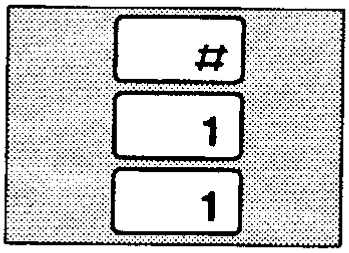
1



Нажмите клавишу **PROGRAM**.

Дисплей покажет "P– ".

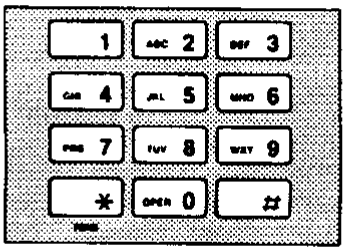
2



Нажмите #, а затем наберите **11**.

Дисплей покажет "P–F11 1".

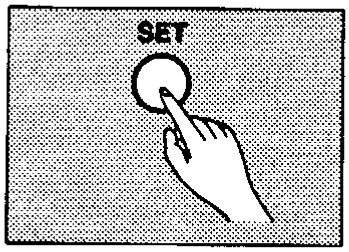
3



Нажмите цифру, соответствующую Вашему выбору.

Возможны следующие варианты:
1 : AUTO (Печать отчета после каждых 20 действий по пере–даче или приему автоматически.)
2 : MANUAL

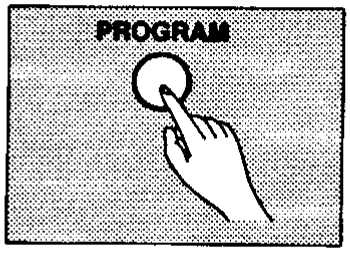
4



Нажмите клавишу **SET** для записи Вашего выбора в память.

Дисплей покажет "P– ".

5

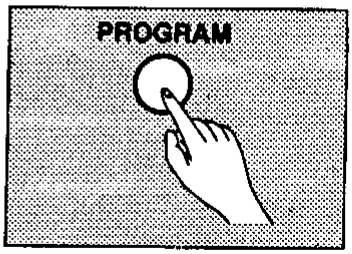


Нажмите клавишу **PROGRAM** для завершения операции.

Печать статистического отчета вручную

Вы можете напечатать отчет тогда, когда Вам нужно. Это не очистит память отчета, который будет продолжаться, пока не закончатся 20 операций по передаче или приему.

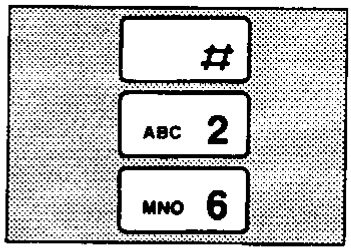
1



Нажмите клавишу **PROGRAM**.

Дисплей покажет "P– ".

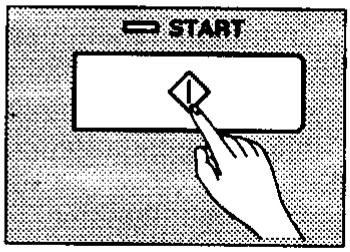
2



Нажмите **#**, а затем наберите **26**.

Дисплей покажет "P–F26".

3



Нажмите клавишу **START** для получения отчета.

Аппарат начнет печатать.
Если не было передач или приемов, отчет не напечатается.

По окончании печати дисплей покажет текущее время.

Список телефонных номеров в памяти

Вы можете напечатать список телефонных номеров мгновенного и быстрого набора. Используйте эту функцию, когда надо проверить правильность записи в память телефонных номеров.

Образец списка телефонных номеров

```
************************************** TELEPHONE NUMBER LIST **************************************
*                                                                                                   *
*                                  << STATION KEY LIST >> -Список номеров мгновенного набора        *
*-----------------------------------------------------------------------------------------------------*
*          PHONE NUMBER                                PHONE NUMBER                                 *
*        01 T092-123-4567                            07 R999-1234                                   *
*        02 T83R555-1234                             08 R[            ]                             *
*        03 T012-999-8877                            09                                             *
*        04 T83P4567                                 10                                             *
*        05 T987-6543                                11                                             *
*        06                                          12                                             *
*                                                                                                   *
*                                  << AUTO KEY LIST >> -Список номеров быстрого набора              *
*-----------------------------------------------------------------------------------------------------*
*          PHONE NUMBER                                PHONE NUMBER                                 *
*        00 T111-2233                                10 T222-3344                                   *
*        01 R765-4321                                11 T9P092-555-6677                             *
*        02 T345F6789                                12                                             *
*        03 R092[________]                           13                                             *
*        04                                          14                                             *
*        05                                          15                                             *
*        06                                          16                                             *
*        07                                          17                                             *
*        08                                          18                                             *
*        09                                          19                                             *
*                                                                                                   *
*****************************************************************************************************
```

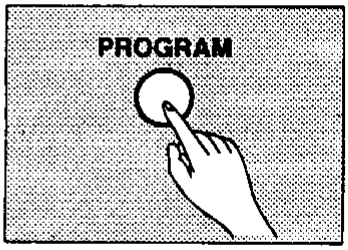
Секретный телефонный номер

Коды в телефонных номерах:

T : Показывает, что Вы ввели номер в режиме тонального набора.
R : Показывает, что Вы ввели номер в режиме импульсного (дискового) набора.
P : Показывает, что Вы ввели клавишу PAUSE.
F : Показывает, что Вы ввели клавишу FLASH.

Печать списка телефонных номеров

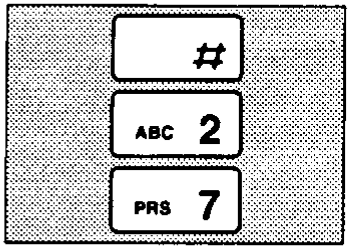
1



Нажмите клавишу **PROGRAM**.

Дисплей покажет "P– ".

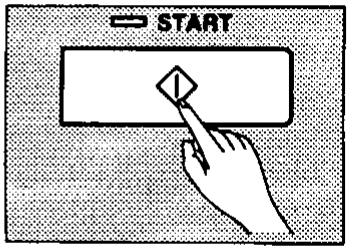
2



Нажмите **#**, а затем наберите **27**.

Дисплей покажет "P–F27".

3



Нажмите клавишу **START**.

Аппарат начнет печатать.
По окончании печати дисплей покажет текущее время.

Список основных параметров

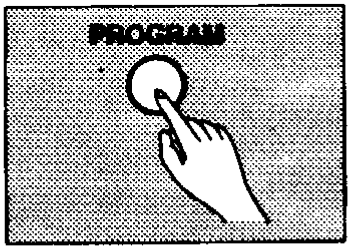
Образец списка основных параметров

```
************************************ < BASIC FEATURE LIST > ************************************
*                                                                                              *
*          #01 SET DATE                        = Jan. 01 1992 12:05AM                          *
*          #02 YOUR LOGO (I.E. COMPANY OR                                                      *
*                          INDIVIDUAL NAME)    = Panasonic TAD/FAX                             *
*          #03 YOUR TELEPHONE NUMBER           =                                               *
*          #04 PRINT TRANSMISSION REPORT       = ERROR      [1=ON   2=ERROR   3=OFF]           *
*          #05 ANS/FAX RING COUNT              = 1          [1...4  0=TOLL SAVER *=RINGER OFF] *
*          #06 FAX RING COUNT                  = 1          [1...4]                            *
*          #07 RECORDING TIME FOR TAD          = VOX        [1=VOX  2=1MIN]                    *
*          #08 REMOTE TAD ID                   = 111                                           *
*          #99 PRINT ADVANCED SETTING LIST                                                     *
*                                                                                              *
************************************************************************************************
```

Код — Функции — Установленные значения

Для получения списка основных параметров (см. стр. 1–17):

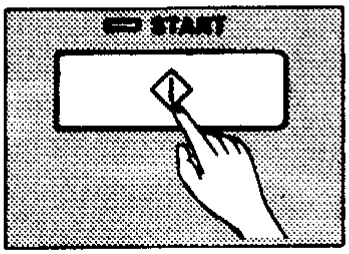
1



Нажмите клавишу **PROGRAM**.

Дисплей покажет "P– ".

2



Нажмите клавишу **START**.

Аппарат начнет печатать.
По окончании печати дисплей покажет текущее время.

Список дополнительных параметров

Образец списка основных параметров

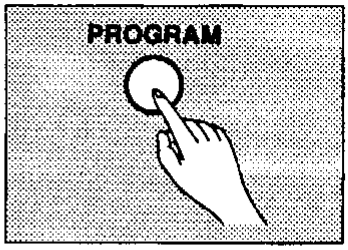
```
************************************ < ADVANCED FEATURE LIST > ************************************
*                                                                                                  *
*            #10 LOGO POSITION                = OUT        [1=OUT  2=IN  3=OFF]                  *
*            #11 JOURNAL AUTO PRINT           = AUTO       [1=AUTO 2=MANUAL]                     *
*            #12 MAIN PASSCODE                = 0000                                             *
*            #13 TX PASSCODE CHECK            = OFF        [1=ON   2=OFF]                        *
*            #14 RX PASSCODE CHECK            = OFF        [1=ON   2=OFF]                        *
*            #15 POLLING PASSWORD             = 0000                                             *
*            #16 DELAYED TRANSMISSION         = OFF        [1=ON   2=OFF]                        *
*                        START TIME           = 12:00AM                                          *
*                        DESTINATION          =                                                  *
*            #17 PRIVACY RING ID              = 333                                              *
*            #18 DAY/NIGHT MODE               = OFF        [1=ON   2=OFF]                        *
*                        DAY TIME             = 12:00AM                                          *
*                        NIGHT TIME           = 12:00AM                                          *
*            #19 SILENT FAX RECOGNITION RING  = 3          [3...8]                               *
*            #20 REMOTE FAX ACTIVATION CODE   = **                                               *
*            #21 PAPER SAVE FUNCTION          = OFF        [1=ON   2=OFF]                        *
*            #22 MESSAGE ALERT                = OFF        [1=ON   2=OFF]                        *
*            #24 EXTENSION COPY                                                                  *
*            #26 PRINT JOURNAL                                                                   *
*            #27 PRINT TEL LIST                                                                  *
*            #28 PRINTER TEST                                                                    *
*            #50 SET DEFAULT (#10 TO #22)                                                        *
*            #9000* (SERVICE DATA SET UP)*                                                       *
*                                                                                                  *
************************************************************************************************
```

Код — Функции — Установленные значения

*Этот код только для центра технического обслуживания.

Для получения списка дополнительных параметров (см. стр. 1–18):

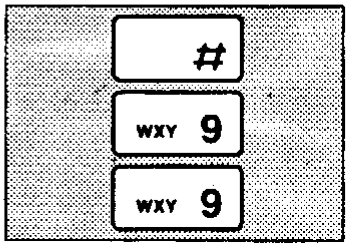
1



Нажмите клавишу **PROGRAM**.

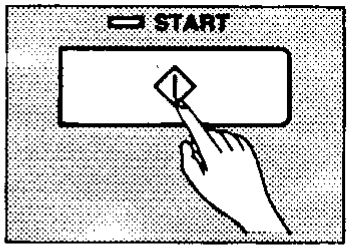
Дисплей покажет "P– ".

2



Нажмите #, а затем наберите **99**.

3



Нажмите клавишу **START**.

Аппарат начнет печатать.
По окончании печати дисплей покажет текущее время.

Глава 6

Общие сведения

Содержание

В случае неисправностей 6–2
Код ошибки 6–2
Общие меры устранения сбоев 6–3
Устранение замятия документа 6–6
Устранение замятия термобумаги 6–7

Обслуживание 6–8
Очистка отделения микрокассеты 6–8
Очистка узла подачи документов 6–9
Очистка термоголовки 6–9
Печать теста принтера 6–10

Индикация на дисплее 6–11

Информация о принадлежностях 6–12

Технические характеристики 6–12

Предметный указатель 6–13

Когда дисплей показывает "E–XX", см. стр. 6–2 для устранения ошибки.

В случае неисправностей

Код ошибки

При возникновении ошибки ее код появляется на дисплее.

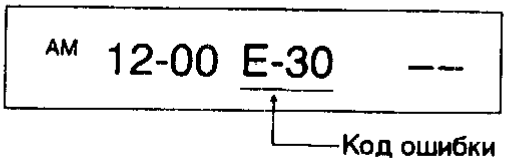


Таблица кодов ошибок

При обнаружении неполадок аппарат покажет один из следующих кодов.

КОД	ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ
02	Прерванная связь.	Повторите или проверьте параметры.
03	Документ застрял или не подан правильно.	Проверьте путь документа. Если документ застрял, откройте крышку и извлеките его (см. стр. 6–6).
04	Ошибка приема или передачи.	Повторите операцию.
05	Печатающая головка перегрелась.	Дайте аппарату охладиться.
06	Нет термобумаги.	Проверьте наличие и правильность установки термобумаги (см. стр. 1–10 и 1–11).
07	Открыта крышка.	Проверьте защелки на крышке.
09	Сбой в связи по паролю.	Проверьте, что пароль совпадает с паролем на дрругом аппарате (см. стр. 4–9).
20	Ошибка проверки памяти.	Содержимое памяти (телефонные номера, параметры и т.п.) стерто. Перепрограммируйте аппарат (см. стр. 1–17 и 1–18, 3–2 – 3–5).
21	Был сбой по питанию. Счетчик вызовов показывает "– –".	Проверьте Ваши сообщения. См. стр. 2–11 и 2–12.
30	Исходящее сообщение не записано.	Запишите исходящее сообщение. См. стр. 1–14 и 1–15.
32	Микрокассета неисправна или не установлена.	Установите новую кассету. См. стр. 1–9.

Общие меры устранения сбоев

ОБЩЕЕ

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА И УСТРАНЕНИЕ
Невозможность приема или передачи, а также разговора по телефону.	Телефонные провода подключены неправильно или не подключены. – Проверьте соединения (см. стр. 1–8).
Аппарат работает со сбоями.	– Выключите питание и затем снова включите его (см. стр. 1–13).
Горит индикатор ALARM.	Открыты крышки. – Закройте крышку(и) поплотнее.
Аппарат не звонит.	Переключатель громкости звонка установлен в положение OFF. – Установите переключатель в положение LOW или HIGH (см. стр. 1–12).

ПЕРЕДАЧА

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА И УСТРАНЕНИЕ
Индикатор ALARM мигает после передачи.	Произошла ошибка при передаче. – Повторите операцию (см. стр. 2–4).
Индикатор ALARM горит во время передачи.	Передается документ длиной более 600 мм. – Разделите документ на более короткие части (длиной менее 600 мм). См. стр. 2–2. Документ застрял. – Извлеките его и повторите операцию (см. стр. 6–6). На Вашей линии есть специальные функции, такие как функция ожидания вызова. – Подсоедините аппарат к линии, не имеющей такой функции.
Абонент жалуется на искажение букв в документе.	Если на Вашей линии есть функция ожидания вызова, то другой абонент может подключиться к линии во время передачи и помешать передаче факса. – Подсоедините аппарат к линии, не имеющей такой функции. К Вашей линии подключен еще один телефон, и у него снята трубка. – Повесьте трубку и повторите.
Абонент жалуется, что на принимаемом документе появляются грязные пятна или черные линии.	Стекло и ролики в узле подачи документа загрязнились. – Очистите их (см. стр. 6–9).

ПРИЕМ

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА И УСТРАНЕНИЕ
Невозможно принимать документы.	Термобумага не установлена. – Установите термобумагу (см. стр. 1–10 и 1–11).
Невозможно принимать документы автоматически.	Установлен режим приема TEL. – Принимайте документы вручную (см. стр. 2–6) или установите режим приема ANS/FAX, TEL/FAX или FAX (см. стр. 2–7 и 2–8). Исходящее сообщение, возможно, слишком длинное. – Сократите длину исходящего сообщения (см. стр. 1–14 и 1–15) или попросите Вашего абонента нажать "*" (звездочка) и начать передачу документов. – Установите количество звонков до автоответа на "1". (см. стр. 1–28 – 1–30).
Полученное изображение некачественное и невозможно прочитать его.	Был передан документ с плохим изображением. – Попросите абонента передать лучшую копию документа.
Индикатор START мигает в течение 40 секунд после автоматического приема вызова, но ничего не записывается.	– Абонент положил трубку во время или сразу после прослушивания исходящего сообщения. Это может произойти, если сигнал отключения линии не передается с телефонной станции.
Проблемы с приемом международных факсов.	Ваше исходящее сообщение, возможно, слишком длинное. – Сократите длину исходящего сообщения до 10 секунд или меньше (см. стр. 1–14 и 1–15). Скорость приема факса, вероятно, следует понизить до 4800 бит/сек. – Свяжитесь с обслуживающей организацией.
Невозможно получить документы при помощи функции опроса.	Пароль опроса не соответствует паролю на другом аппарате. – Запрограммируйте правильный пароль (см. стр. 4–6). – Другой аппарат не поддерживает функцию "опрашиваемого" (например, как Ваш).
Принятое или сканированное изображение искажено.	Загрязнилась термоголовка. – Очистите ее тряпочкой, смоченной в денатурате (см. стр. 6–9).

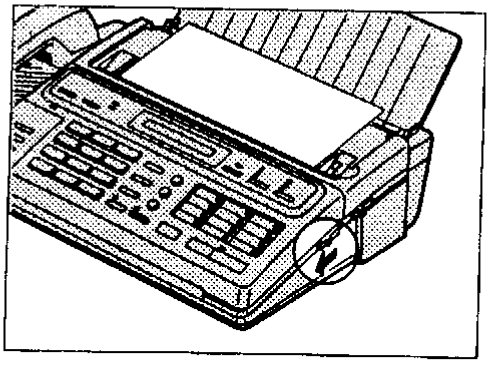
АВТООТВЕТЧИК И ТЕЛЕФОН

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА И УСТРАНЕНИЕ
Счетчик вызовов на дисплее показывает "– –".	Был перебой в питании. – Проверьте, записаны сообщения или нет (см. стр. 2–11 и 2–12). Микрокассета не была перемотана на начало при включении питания аппарата. – Перемотайте кассету на начало (см. стр. 2–10).
Аппарат установлен в режим ANS/FAX, не сообщения не записываются.	Неправильно вставлена кассета или же она неисправна (лента порвана, протерлась или скрутилась). – Вставьте кассету правильно или замените ее на новую (см. стр. 1–9).
Во время воспроизведения кассеты уровень звука низкий или ничего не слышно.	Громкость на маленьком уровне. – Увеличьте громкость звука регулятором громкости VOLUME. Загрязнилась воспроизводящая головка. – Прочистите воспроизводящую головку (см. стр. 6–8).
Все записанные сообщения прослушаны и надо записать следующее сообщение после последнего.	– После прослушивания сообщений аппарат сам произведет запись после последнего сообщения.
Невозможно прослушать сообщения с другого телефона.	– Убедитесь, что Вы правильно набрали код доступа для дистанционного управления (REMOTE TAD ID). При наборе кода нажимайте кнопки сильнее (дольше).
Некоторые сообщения записаны не полностью.	Надо установить функцию специальных возможностей станции в положение "B". – Свяжитесь с обслуживающей организацией.
После того как абонент оставил сообщение и положил трубку, лента не останавливается.	Надо установить время VOX TIME на 4 секунды. – Свяжитесь с обслуживающей организацией.

Устранение замятия документа

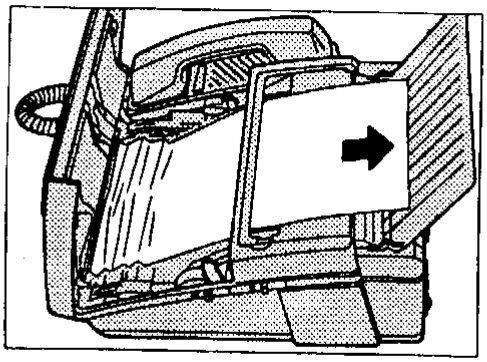
Если оригинал документа застрял в узле подачи документов, загорится индикатор ALARM и раздастся длинный звуковой сигнал. Извлеките документ, выполнив следующее:

1



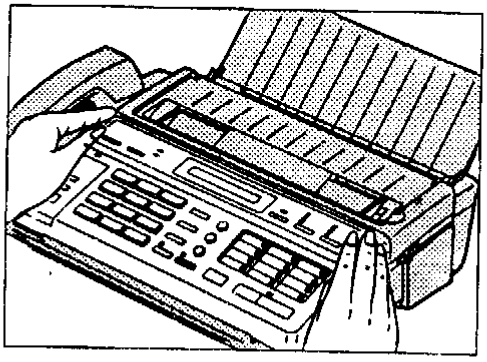
Сдвиньте рычаг открытия передней крышки на себя для открытия узла подачи.

2



Аккуратно извлеките застрявший документ.

3

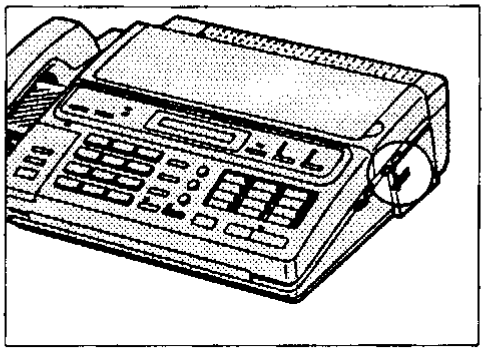


Закройте крышку узла подачи документов осторожным нажатием на оба края крышки.

Устранение замятия термобумаги

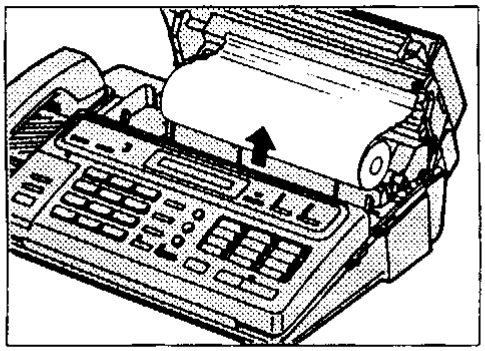
Если во время приема документа термобумага не подается, значит она застряла. Устраните застревание следующим образом:

1



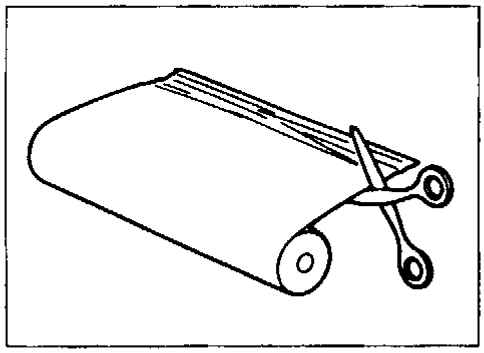
Сдвиньте рычаг открытия задней крышки на себя для открытия отделения термобумаги.

2



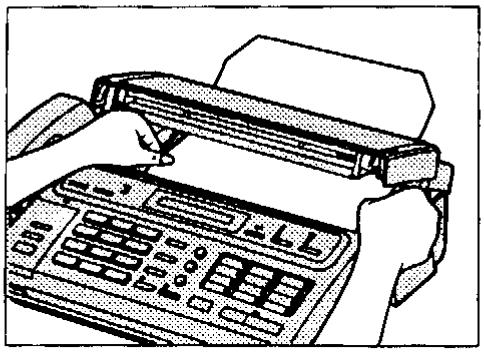
Извлеките застрявшую бумагу.

3

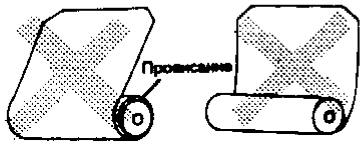


Отрежьте смятую часть бумаги.

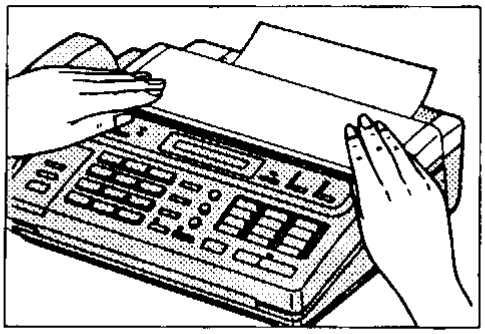
4



Установите ролик с термобумагой на место. Затем вставьте край бумаги в щель выхода и вытяните ее из аппарата на несколько сантиметров. Будьте уверены, что блестящая сторона бумаги обращена вверх и в рулоне нет провисаний.



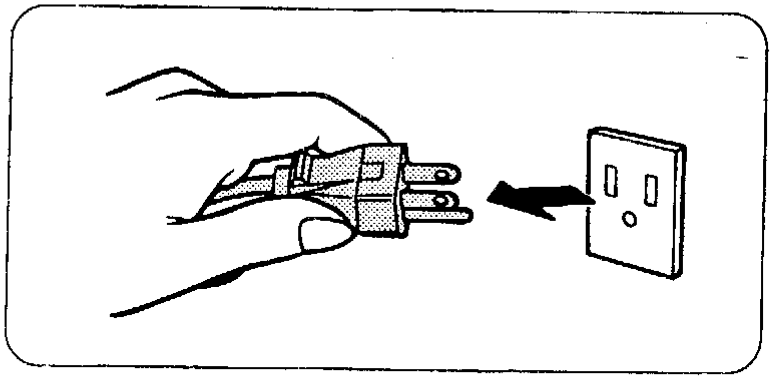
5



Закройте крышку отделения термобумаги осторожным нажатием на оба края крышки.

Обслуживание

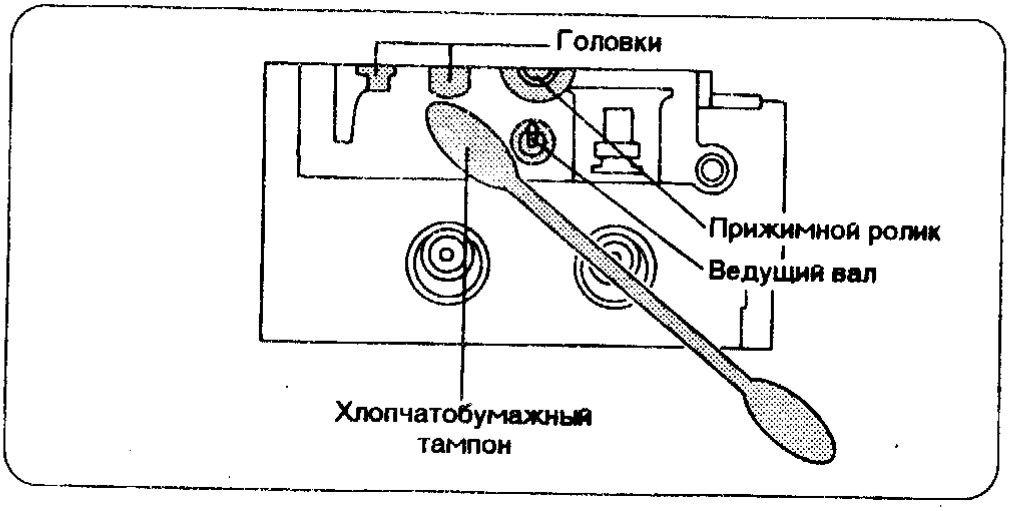
Убедитесь, что перед началом обслуживания вилка аппарата отключена из розетки сети.



Очистка отделения микрокассеты

Грязь и налет магнитного покрытия с микрокассеты может налипать на ролик, вал и головку, при этом качество звука снижается. Периодически очищайте эти части как описано ниже для улучшения качества звука.

1. Откройте отсек микрокассеты.
2. Извлеките микрокассету.
3. Очистите поверхность головки, ролик и вал при помощи хлопчатобумажного тампона на палочке.
   Если эти поверхности слишком загрязнены, протрите их тампоном, смоченном в денатурате, а затем протрите мягкой сухой тканью.



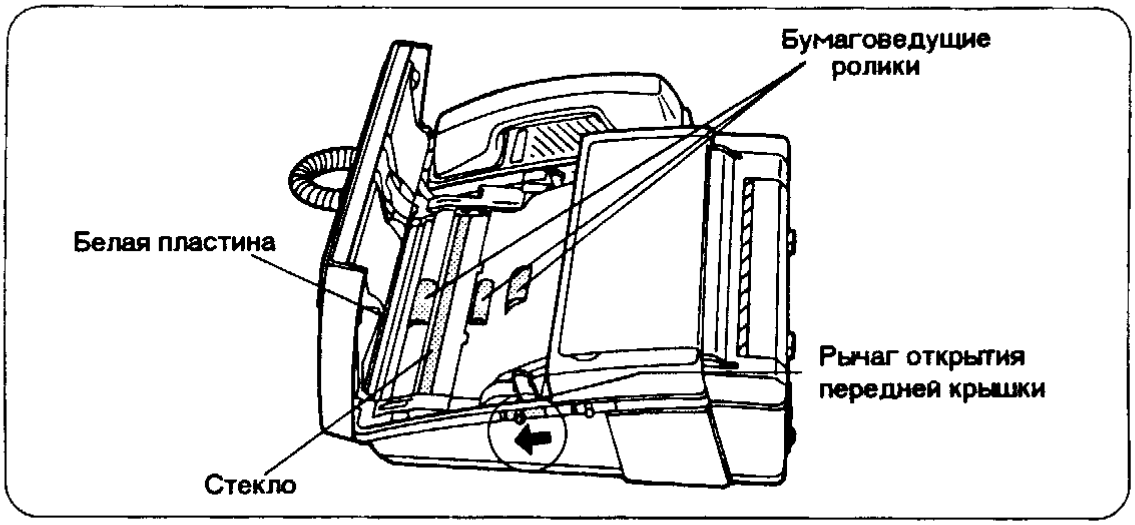
ПРИМЕЧАНИЯ:

- Не подносите намагниченные или металлические предметы, например, отвертку, к головке, так как это может привести к намагничиванию головки.
- Не смазывайте маслом части отсека микрокассеты.

Очистка узла подачи документов

Если на передаваемом или копируемом документе появляются грязные пятна или черные линии, очистите узел подачи документов следующим образом.

1. Откройте узел подачи документов.
2. Протрите стекло и белую пластину мягкой сухой тканью.
3. Протрите ролики подачи влажной тканью и тщательно просушите их во избежание застревания бумаги.

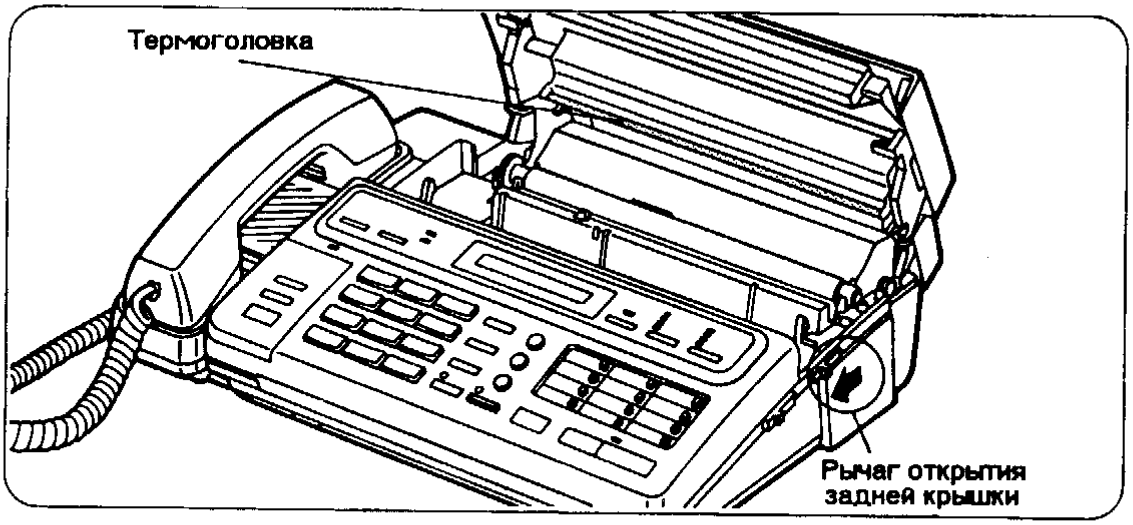


4. Закройте узел подачи документов.

Очистка термоголовки

Если на принимаемом или копируемом документе появляются грязные пятна или черные линии, очистите термоголовку в отделении термобумаги следующим образом.

1. Откройте крышку отделения термобумаги.
2. Извлеките термобумагу.
3. Очистите термоголовку тканью, смоченной в денатурате (спирт без примесей воды), и тщательно просушите.



4. Закройте отделение термобумаги.

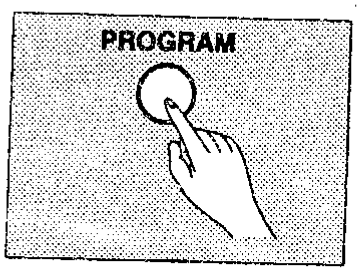
ПРИМЕЧАНИЯ:
- Для предотвращения сбоев от статического электричества не пользуйтесь сухой тканью и не дотрагивайтесь до термоголовки пальцами.
- По окончании очистки проверьте качество печати распечаткой теста (см. стр. 6–10).

Печать теста принтера

Вы можете проверить качество печати распечаткой теста принтера.
Если тестовый рисунок содержит размазанные линии, грязные пятна или темные точки, очистите термоголовку как показано на стр. 6–10.

Для печати теста:

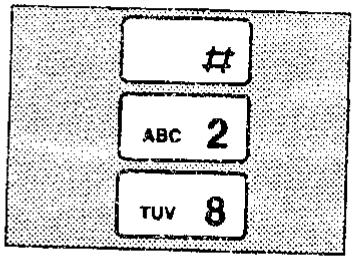
1



Нажмите клавишу **PROGRAM**.

Дисплей покажет "P– ".

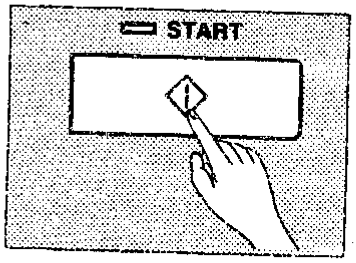
2



Нажмите **#**, а затем наберите **28**.

Дисплей покажет "P–F28".

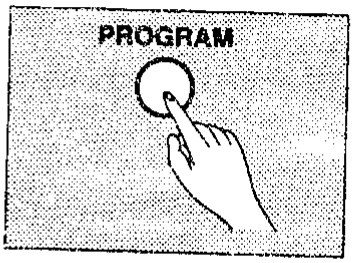
3



Нажмите клавишу **START**.

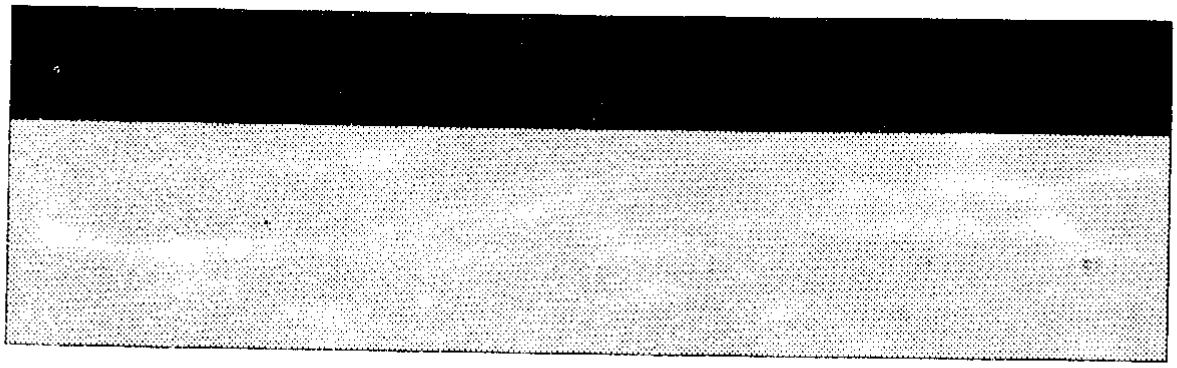
Аппарат напечатает тестовую картинку.

4



Нажмите клавишу **PROGRAM** для завершения операции.

Образец тестовой картинки:



Индикация на дисплее

Закрашенные части сообщений на дисплее объясняются в таблице.

Индикация	Значение	Страница
9:50 03	Аппарат свободен – отображаются текущее время и количество записанных сообщений. **Пример:** Текущее время 9:50 AM. Записано три сообщения.	—
9:50 04:30P 03	Аппарат свободен – отображается запрограммированное время "передачи в заданное время". **Пример:** Передача начнется в 4:30 PM.	4–2 4–3
9:50 E-30 03	Индикация кода ошибки: **Пример:** Код ошибки "E–30".	6–2
P-05	Индицируется количество переданных/принятых страниц.	2–4 – 2–8 4–4, 4–5
9:50 03	Показывает, что лента перематывается на начало.	2–10 2–11
9:50 03	Показывает, что лента перематывается вперед/воспроизводится.	2–10 – – 2–14
9:50 03	Индицируется в течение 7 секунд после операции авто–логики или в течение 1 минуты после нажатия клавиши STOP при воспроизведении сообщений.	2–10 – – 2–14
9:50 03	Мигает для индикации того, что автоответчик перешел во временное состояние останова (пауза) в результате нажатия клавиши START для приема факса во время операций с автоответчиком.	—
9:50 11 03	Индицирует пройденное время. **Пример:** Прошло 11 секунд с начала записи исходящего сообщения.	1–15
P-	Показывает, что аппарат находится в режиме программирования и готов к приему дальнейших команд.	1–19
P-001	Показывает, что аппарат готов к приему телефонного номера для быстрого набора. **Пример:** Аппарат готов к записи в ячейку памяти 01.	3–4
P-001	Показывает, что аппарат готов к приему телефонного номера для мгновенного набора. **Пример:** Аппарат готов к записи в ячейку памяти, связанной с клавишей прямого доступа 7.	3–3
P-F	Показывает, что аппарат находится в режиме программирования и ожидает ввода номера функции.	1–19
P-F04 3	Индицирует текущее значение программируемой функции. **Пример:** Функция 04 запрограммирована значением 3.	1–19

Информация о принадлежностях

Замена деталей и комплектующих производится местным дистрибьютором.
За справками о местном дистрибьюторе обращайтесь бесплатно по телефону: 1–800–332–5368.

Номер модели	Изображение	Описание	Комментарии
RT–30MC RT–60MC		Микрокассета	Для замены
KX–A101 KX–A106		Термобумага 216 мм x 30 м в рулоне KX–A101: отверстие $^1/_2$ дюйма KX–A106: отверстие 1 дюйм	Для печати

Технические характеристики

Тип аппарата:	настольный
Линия подключения:	общая телефонная сеть
Совместимость:	CCITT G3
Формат документов:	максимальная ширина – 216 мм максимальная длина – 600 мм
Ширина сканирования:	максимум – 208 мм
Размер термобумаги:	216 мм (письмо) x 30 м в рулоне
Ширина печати:	208 мм.
Время передачи*:	Примерно 30 секунд на страницу (G3 нормальный режим); примерно 15 секунд на страницу (Собственный режим).
Плотность сканирования:	по горизонтали – 8 точек на мм. по вертикали – 3.85 строк/мм (режим STANDARD); 7.7 строк/мм (режим FINE/HALFTONE); 15.4 строк/мм (режим SUPER FINE).
Тип сканера:	CCD граф. сенсор
Тип принтера:	термопечать
Система сжатия данных:	модифицированная система Хоффмана (MH), (MR)
Скорость модема:	9600/7200/4800/2400 бит/с; автоматическая настройка (понижение) скорости
Автоматическая загрузка документов:	максимально – 10 листов
Диапазон температур:	5–35 C
Диапазон влажности:	45% – 85%
Габариты:	107x379x297 мм
Вес:	5.3 кг
Потребляемая мощность:	50 Ватт
Источник тока:	120 В переменного тока, 60 Гц. (220 В, 50 Гц, если адаптирован)

*Время передачи документов изменяется процессе работы.

Предметный указатель

А

Автоматический набор 3–7
Разговор по телефону 3–8
Передача документов 3–7
Автоответчика панель управления 1–2
Автопереключение режимов приема 4–31, 4–32

Б

Быстрый набор
Ячейки памяти 3–2
Запись номеров 3–4

В

Ваш Логотип 1–22, 1–23
Ваш Телефонный номер 1–24
Времени и даты установка 1–20, 1–21
Время записи VOX 1–14, 1–31
Время записи сообщения 1–31

Г

Гнездо "К ТРУБКЕ" 1–8
Подключение 1–8
Гнездо телефонной линии 1–3
Подключение 1–8
Громкости регулятор 1–3, 1–14

Д

Даты установка 1–17
Держатели ролика термобумаги 1–7, 1–11
Дисковый (импульсный) набор номера (PULSE) 1–12
Дистанционное управление 4–19
Прослушивание звуков и разговор 4–23
Перемотка вперед и назад 4–21
Воспроизведение всех сообщений 4–20
Воспроизведение новых сообщений 4–20
Запись маркерного сообщения 4–21
Перезапись исходящего сообщения 4–24
Сброс ленты 4–22
Пропуск исходящего сообщения 4–23
Дистанционный код приема факса 4–13
Документ 2–2
Допустимые размеры 2–2
Устранение застревания 6–6
Установка для передачи 2–3
Прием 2–6 – 2–8
Передача 2–4, 3–7
Не подлежащие посылке 2–2

Ж

Желательные абоненты 4–25, 4–26
Код доступа 4–25, 4–26
Жидкокристаллический дисплей 1–5

И

Импульсный (дисковый) набор номера (PULSE) 1–12
Индикатор "o_o" 1–5, 2–10, 2–11
Индикатор ALARM 1–5, 1–13
Индикатор PAPER OUT 1–5, 1–13
Индикация на дисплее 6–11
Исходящее сообщение 1–14
Проверка 1–15
Запись 1–15
Перезапись 4–24
Пропуск прослушивания 4–23

К

Карточка для записи номеров 3–2
Клавиша # 1–19
Клавиша * 4–29
Клавиша ALL MESSAGES 1–6, 2–10, 2–12
Клавиша AUTO DIAL 1–5, 3–2, 3–4
Клавиша CHECK 1–6, 1–14, 1–15, 2–10
Клавиша COPY 1–6
Клавиша FF (перемотка вперед) 1–6, 2–10
Клавиша FLASH 1–5, 4–29
Клавиша HELP 1–5
Использование 1–33
Клавиша HYPHEN (дефис) 3–2 – 3–4
Клавиша ICM ERASE (удаление сообщений) 1–6, 2–10
Клавиша MEMO/2 WAY REC 1–6, 2–10, 2–13, 2–14
Клавиша NEW MESSAGES 1–6, 2–10, 2–11
Клавиша PAUSE 1–5, 4–30
Клавиша PROGRAM 1–5, 1–19, 3–2
Клавиша REC 1–6, 1–14, 1–15, 2–10
Клавиша RECEIVE MODE 1–16, 2–8
Клавиша REDIAL 1–5
Клавиша RESOLUTION 1–5
Клавиша REW (перемотка назад) 1–6, 2–10, 2–11
Клавиша SECRET 3–2, 3–5
Клавиша SET 1–5, 1–19, 3–2
Клавиша STOP 1–6, 1–14, 2–10
Клавиша STOP/CLEAR 1–6, 1–19, 2–5, 3–2
Клавиша TONE 1–5, 4–29
Клавиша и индикатор LIGHT ORIGINAL 1–6, 1–19
Клавиша и индикатор MUTE 1–5
Клавиша и индикатор POLLING 1–5, 4–4, 4–5
Клавиша и индикатор SP–PHONE (VOICE STDBY) 1–5, 2–15
Клавиши прямого доступа 1–6, 3–2
Код доступа дистанционного управления 1–32, 4–19, 4–20, 4–23, 4–24
Копии растяжение 4–17
Копирование 2–9

Л

Логотипа позиция печати 4–14
Лоток подачи документов 1–2

М

Мгновенный набор 3–3
Запись номеров для него 3–3
Микрокассета 1–7
Установка 1–9
Извлечение 1–9
Микрокассеты отсек 1–3
Очистка 6–8
Микрофон (MIC) 1–14

Н

Набора методы 4–30
Неисправности, метод устранения 6–2

О

Обслуживание 6–8
Опрос 4–4, 4–5
Отсек микрокассеты 1–3
Отчет статистический 5–2
Отчета автопечать 5–3
Отчета статистического распечатка 5–4

Очистка
Узла подачи документов 6–9
Отсека микрокассеты 6–8
Термоголовки 6–9
Ошибки код 6–2

П
Пароль главный 4–9
Пароль опроса 4–6
Передача в заданное время 4–2, 4–3
Передача
Прерывание 2–5
Ручная 2–4
При помощи автонабора 3–7
Переключатель громкости звонка 1–3, 1–12
Переключатель громкости трубки 1–3, 1–12
Переключатель режима набора 1–3, 1–12
Переменного тока гнездо 1–3
Переменного тока сеть 1–8
Переменного тока шнур 1–7
Перемотка краткая ленты вперед 4–21
Перемотка краткая ленты назад 4–21
Перенабор 2–16
Перенабора функция 2–5, 3–7
Печать индивидуального отчета о передаче 1–17
Изменение 1–27
Образец 1–26
Печать отчета 1–18
Печать списка дополнительных функций 1–17
Печать списка телефонных номеров 1–18
Печать списка телефонных номеров 5–5, 5–6
Печать теста принтера 6–10
Питания выключатель 1–3, 1–13
Помощи функция 1–33, 1–34
Предупреждение о записанном сообщении 4–27
Прием
Автоматический 2–7
Прерывание 2–6
Ручной 2–6
Приема режим
Режим ANS/FAX 1–16, 2–7
Режим FAX 1–16, 2–7
Режим TEL 1–16, 2–8
Режим TEL/FAX 1–16
Принадлежности 1–7
Проверка пароля на передачу (TX) 4–7, 4–8
Включение 4–10
Проверка пароля на прием (RX) 4–7, 4–8
Включение 4–11
Пропуск исходящего сообщения для записи сообщения абонента 4–23
Прослушивание звуков в комнате 4–23

Р
Разговор по телефону 2–14
Запись разговора 2–14
Разговоры по телефону 4–28
Начало 4–28
Прием запроса 4–28
Разрешающая способность 2–3
Регулятор громкости 1–3, 1–14
Ролик прижима ленты кассеты 6–8
Ролики подачи документа 6–9
Рычаг открытия задней крышки 1–2, 1–10, 6–7, 6–9
Рычаг открытия передней крышки 1–2, 6–9

С
Сброс ленты 4–22
Сброс системных функций 4–34
Светлый оригинал (LIGHT ORIGINAL) 2–3
Секретные телефонные номера 3–5
Сетевые возможности 4–7
Сообщение–памятка 2–13
Запись 2–13
Сообщения 2–11
Воспроизведение всех 2–12, 4–20
Воспроизведение новых 2–11, 4–20
Запись новых с нужного места 2–12
Список телефонных номеров в памяти 5–5
Счетчик вызовов 2–10
Счетчик звонков ANS/FAX 1–17
Счетчик звонков FAX 1–30

Т
Таблица кодов символов 1–23
Телефонной линии шнур 1–7
Термобумага 1–7
Устранение застревания 6–7
Установка 1–10, 1–11
Термоголовка 6–9
Очистка 6–9
Тестовая картинка 6–10
"Тихое" опознавание факса 4–33
Тональный набор (TONE) 1–12
Тональный набор временно 4–29
Трубка 1–7, 1–8
Трубки шнур 1–7, 1–8

Ф
Функций список дополнительный 5–8
Функций список основной 5–7

Х
Характеристики 6–12

Э
Экономия бумаги 4–15
Экономия оплаты 1–28, 1–29

ФАКСИМИЛЬНАЯ СВЯЗЬ

КОМУ:_____ **ДАТА:**_____

ОТ КОГО:_____ **НАШ ТЕЛ. НОМЕР:**_____

Мы хотели бы использовать эту возможность, чтобы представить Вам наш телефон–автоответчик с факсимильным аппаратом фирмы Panasonic. Наш аппарат будет работать как факс, автоответчик и обычный телефон, так что Вы сможете одновременно передать документы и речевое сообщение за один звонок.

Передача речевого сообщения и документа

1. Наберите наш телефонный номер. Наш аппарат воспроизведет исходящее сообщение.
2. Оставьте Ваше сообщение после длинного гудка.
3. Нажмите * (звездочку) на Вашем телефоне после записи Вашего сообщения.
   Наш аппарат переключится в режим факса и Вы услышите факс–сигнал.
4. Начните передачу после того, как услышите факс–сигнал.

Передача только документа

1. Наберите наш номер телефона. Наш аппарат воспроизведет исходящее сообщение.
2. Начните передачу, чтобы переслать документ, не дожидаясь конца исходящего сообщения.
   - Вы можете нажать * (звездочку) во время воспроизведения исходящего сообщения. Начинайте передачу после того, как услышите факс–сигнал.

Если Вы звоните с телефона, оснащенного импульсным (дисковым) набором номера:

Передача только документа

1. Наберите наш номер телефона.
   Наш аппарат воспроизведет исходящее сообщение.
2. Начинайте передачу, чтобы переслать документ, не дожидаясь конца исходящего сообщения.

Передача документа и речевого сообщения

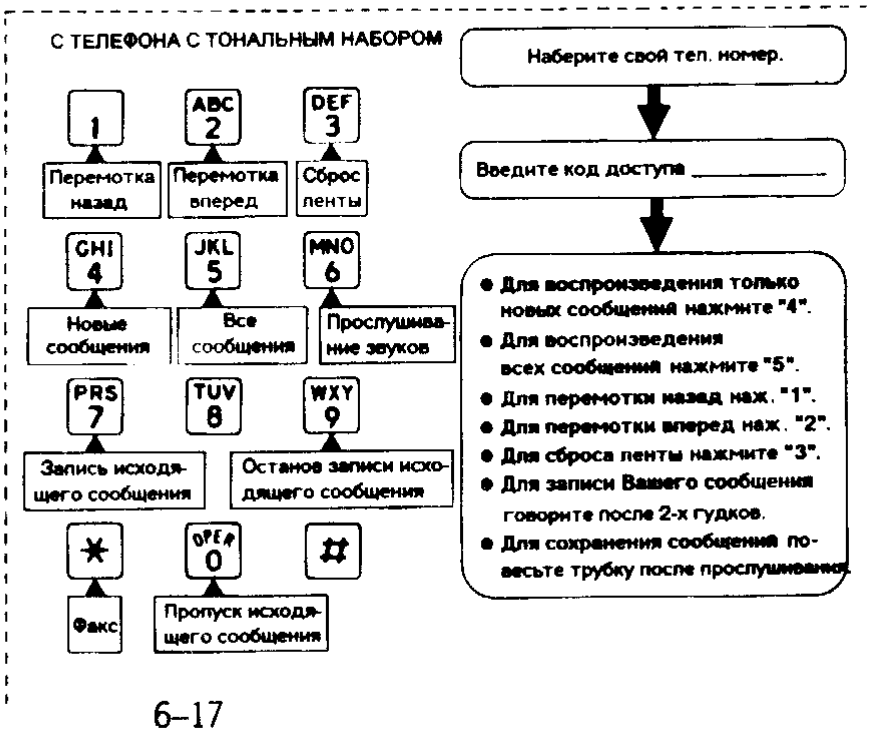
1. Наберите наш номер телефона.
   Наш аппарат воспроизведет исходящее сообщение.
2. Начинайте передачу, чтобы переслать факс.
3. Сделайте запрос на телефонный разговор (например, поднимите трубку) во время передачи Вашего документа.
4. Оставьте Ваше сообщение после длинного гудка, следующего за исходящим сообщением.

ПРИМЕЧАНИЕ:
Если наш аппарат находится в режиме факс, то исходящее сообщение не воспроизводится и звучит факс–сигнал. Вы не можете разговаривать с нами; доступен только прием факсимильных сообщений.

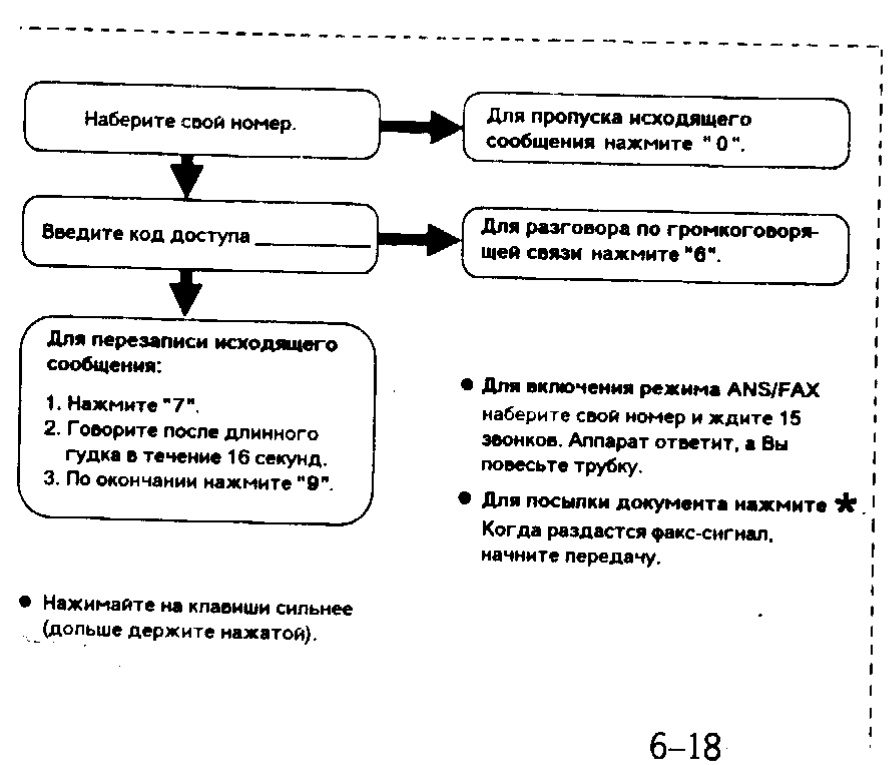
СПИСОК НОМЕРОВ ДЛЯ БЫСТРОГО НАБОРА НОМЕРА

КОД	ИМЯ	КОД	ИМЯ
00		10	
01		11	
02		12	
03		13	
04		14	
05		15	
06		16	
07		17	
08		18	
09		19	

Передача документов при помощи быстрого набора:
Вставьте документы ЛИЦЕВОЙ СТОРОНОЙ ВНИЗ.
Нажмите клавишу AUTO DIAL, затем введите двузначный номер (от 00 до 19).



СПИСОК НОМЕРОВ ДЛЯ БЫСТРОГО НАБОРА НОМЕРА

КОД	ИМЯ	КОД	ИМЯ
00		10	
01		11	
02		12	
03		13	
04		14	
05		15	
06		16	
07		17	
08		18	
09		19	

Передача документов при помощи быстрого набора:
Вставьте документы ЛИЦЕВОЙ СТОРОНОЙ ВНИЗ.
Нажмите клавишу AUTO DIAL, затем введите двузначный номер (от 00 до 19).